

vischnaunca da  
**sumvitg**



## Rapport da gestiun e quen 2022



Elecziun da Martin Candinas sco president dil Cussegl nazional



## Cuntegn

0	Activitads dallas autoritads communalas.....	2	8	Economia publica .....	13
0.1	Cuminonza dils votants.....	2	8.1	Agricoltura .....	13
0.2	Radunonza communal.....	3	8.2	Economia forestala.....	14
0.3	Suprastonza communal.....	3	8.3	Energia.....	15
0.4	Cumissiu da quen e gestiun .....	4	9	Finanzas .....	16
0.5	Cumissiu da baghegiar .....	4	9.1	Quen da gudogn e sperdita.....	16
0.6	Administraziun communal.....	4	9.2	Quen d'investiziun .....	16
1	Segirtad publica .....	4	9.3	Situaziun finanziaria .....	16
1.1	Register funsil Cadi.....	4	9.4	Resultats e cefras da cumparegliaziun.....	16
1.2	Pumpiers .....	4	10	Ulteriurs fatgs communal.....	17
1.3	Stab da crisa communal .....	4	10.1	Gion Antoni Deflorin ha festivau 100 onns .....	17
2	Scolaziun.....	5	10.2	Ambassadur finlandes Valtteri Hirvonen ha visitau la vischnaunca da Sumvitg.....	17
2.1	Consorti da scola Sumvitg-Trun.....	5	10.3	President dil cussegl naziunal Martin Candinas ..	17
2.2	Pedels.....	5	11	Conclusiun .....	18
2.3	Radon en casa da scola Rabius .....	5		Survesta dil rendaquen, quen da gudogn e sperdita .....	19
2.4	Project habitaziuns casa da scola Sumvitg.....	5		Survesta dil rendaquen, quen d'investiziun .....	20
2.5	Remplazzament da finiastras dalla casa da scola Surrein .....	6		Quen da gudogn e sperdita, survesta tenor geners .....	21
3	Cultura e temps liber .....	6		Quen da gudogn e sperdita, detagl .....	23
3.1	Giuventetgna Cadi.....	6		Quen d'investiziun, detagl .....	35
3.2	Turissem.....	7		Bilanza .....	38
3.3	Senda Crappa Grossa .....	8		Circulaziun dils mieds finansials.....	42
3.4	Senda da scursalar Carauns .....	8		Annexa .....	43
3.5	Project Salischinas .....	8		Quen meglieraziun funsila Sumvitg.....	50
3.6	Donaziun Greina.....	9		Rapport dil post da revisiun, ADDISSA SA .....	51
4	Sanadad.....	9		Rapport da revisiun .....	53
4.1	Reit da sanadad Surselva.....	9		Autoritads communalas pils 31-12-2022 .....	54
4.2	Casa da tgira s. Martin.....	9		Collaboratur.....	56
5	Ovras socialas.....	9		Senioras e seniors.....	57
5.1	Provediment social .....	9		Naschientschas e mortoris .....	59
5.2	Fundaziun Margreta Tuor .....	9		Svilup dalla populaziun.....	60
6	Traffic.....	10			
6.1	Engaschi dil menaschi tecnic.....	10			
6.2	Sanaziun Via Plazzas a Surrein .....	10			
6.3	Niev excavatur.....	10			
7	Ambient e planisaziun .....	10			
7.1	Provediment d'aua.....	10			
7.2	Serenera Zavragia.....	11			
7.3	Schigentera solara da gliet Cadi.....	12			
7.4	Deponia ad Igniu .....	12			
7.5	Project serenera Val .....	12			
7.6	Project Val Luven .....	12			
7.7	Revisiun dalla planisaziun locala .....	13			

Preziadas convischinas  
Preziai convischins

Il temps va e gia ei in onn puspei passaus sperasvi. Mintgin da nus fa per la fin digl onn entgins patratgs. Pii solit restan a nus ils bials muments en regurdientscha. Bials muments sco inscuters a caschun dad ina fiasta ni semplamein in bien discuors denter convischins. Ni muments che la Confederaziun ha sligiau si tut las restricziuns en connex cun il coronavirus. Tal virus che ha dictau ed influenzau nies mintgadi en ina moda che havessan mai saviu s'imaginar.

Nus eran pli u meins tuts dil meini che nus sappien viver ussa nossa veta sco disai. Mo cun in act da violenza nuncapeivla ei la Russia ida en l'uiara encunter l'Ucraina e quell'uiara ei buc el lunsch lontan mobein pli u meins avon casa tier nus. Al giavisch ed alla speranza ch'ei setracti d'ina uiara da cuort temps ei buca vegnius ademplier. La fin dall'uiara ei deplorablamein aunc buca veseivla. Sco tier mintg'uiara piteschan ils fleivels numnadamein la populaziun adina sur mesira. Entginas convischinas ed entgins convischins han dau albiert a fugitivs dall'Ucraina. Ils affons frequentan nossas scolas popularas e vegnan integrai en nies mintgadi. La solidaritad demussada visavi la populaziun ucranesa ei stada immens gronda e zun impurtonta. Talas valurs cristianas meretan in grond engraziell fetg.

Sper ils fatgs mundials sco il coronavirus, l'uiara ell'Ucraina han ulteriurs eveniments occupau nossa vischnaunca durant igl onn 2022. In dus cavazins ein segir la biala stad denton zun schetga, las elecziuns communalas e cantunalas, la viseta digl ambassadur dalla Finlanda sco era l'elecziun da nies Martin sco pli ault Svizzer. Entgins da quels eveniments presenten in detagl el capetel 10 "Ulteriurs fatgs communalas" da quest rapport.

Puspei astgein nus mirar anavos sin in fetg bien onn, sin in resultat che dat curascha pigl avegnir, sin in resultat ch'ei daventaus pusseivels mo cun engaschi da biaras convischinas e biars convischins che han capiu da trer vid il medem sughet e da tener tut quella complexa maschineria da nossa vischnaunca cun success sin buna via. La pagaglia per tut quei fritgeivel operar da cuminonza ei buca il davos nies fetg bien quen communal.



Sco εμπрем suonda en quest rapport da gestiun ina resumaziun dallas impurtontas activitads digl onn 2022. Silsunter suondan il rapport dil quen da gudogn e sperdita, il quen d'investiziun, la bilanza, il quen dalla circulaziun dil mieds finansials e l'annexa. Il quen dalla meglieraziun ed ils rapports da revisiun termineschan la part finansiala da quei rapport.

Sco proxim suonda ina survesta dallas autoritads communalas e dallas collaboraturas e dil collaboratur da nossa vischnaunca. La gliesta cun nossas senioras e nos seniors sco era la gliesta dallas naschientschas e dil defuncts digl onn 2022 ei ina part che vegn apprezzada zun

fetg da nossas convischinas e nos convischins. Il rapport finescha cun ina survesta dil svilup dalla populaziun dil davos 10 onns. Tenor tala survesta constatein che nossa cuminonza ei carschida per 15 persunas ni 1.4 % visavi igl onn 2021. Quei surpli da habitonts dat curascha e muossa a nus tuts ch'ins sa viver en nossa vischnaunca e regiun. Sche nus lein tener quei lev carschament da habitonts, sche stuein promover nossas atgnas forzas ed esser aviarts per novaziuns. Sche collaboraziuns intercommunalas empermetten d'augmentar il success dad esser attractivs per novas convischinas e novs convischins, sche stuein nus ir quella via. Mo ensemen essan nus fermes e vegnin da far frunt allas pretensiuns futuras da e per nossa communitad.

## 0 Activitads dallas autoritads communalas

### 0.1 Cuminonza dil votants

#### Elecziuns communalas 2022

Culla fin da zercladur 2022 ei il trienni 2019-2022 ius a fin. Entochen la fin da schaner han tut ils officials che han remess lur uffeci culs 30 da zercladur 2022 communicau quei alla suprastanza communal.

Cun la fin da zercladur 2022 ei il presidi d'*Armin Candinas* ius a fin. Il president partent ha tgamunau durant treis periodas nossa vischnaunca cun gronda savida e capientscha.

Durant il temps d'uffeci d'*Armin Candinas* ein divers projects vegni lantschai e terminai. Bia temps ha fatschentau il provediment d'aua. Sper la sanaziun da differents provediments d'aua ha ei dau ina restructuraziun fundamentala sin quei sector. Cun la fin digl onn 2017 ein las corporaziuns d'aua vegnidadas sliadas ed il menaschi dil provediment d'aua ei vegnius integraus el menaschi communal. Il digren dallas naschientschas ha giu per consequenza che la casa da scola da Sumvitg ha stuiu vegnir serrada. La suprastanza communal ha gia baul suenter prender quella decisiun fatg ponderaziuns co dar nova veta alla casa da scola Sumvitg. Enteifer duas etappas ein las stanzas da scola vegnidadas transformadas tier habitaziuns las qualas ein naven dall'entschatta stadas bein occupadas. *Armin Candinas* ha adina empruau d'intervegnir ils interess ed ils basegns da tuttas gruppas d'interess. Denter auter ha el adina susteniu las intenziuns dalla corporaziun d'alps. Cun sustegn dalla corporaziun e da convischinas e convischins ha la vischnaunca denter auter saviu realisar la tegia a Val Tenigia ed in niev stan da mulscher ell'alp Glivers.

Culs 30 da zercladur 2022 banduna era gearu *Giusep Bearth* suenter quater periodas l'executiva dalla vischnaunca Sumvitg. Durant l'emprema perioda eis el staus responsabels per ils fatgs dil forestalesser e las sendas. Las davosas periodas ha el dirigi il sectors provediment d'aua, dismissa d'aua piarsa, traffic sco era il sector da baghegiar.

Plinavon ha gearu *Robert Candinas* terminau siu engaschi per l'executiva e quei suenter nov onns. Durant quels nov onns ha el tgamunau ils sectors scolaziun, cultura e temps liber, sanadad e beinstar social.

Suenter treis periodas ha *Marcus Duff* remess igl uffeci sco gearu. Durant siu temps d'uffeci ha el menau il sectors segirtad publica, baselgias e capluttas, santeris ed uorden da satrar sco era l'agricultura.

Gearu *Flurin Berther* ha terminau igl engaschi sco gearu suenter bien 1.5 onns. Gearu *Flurin Berther* ei staus durant siu engaschi responsabels per il forestalesser, correcciun da flums ed uals, rempars e lavineras, sendas e piogns ed igl ambient.

Al president communal partent ed als geraus engraziein nus en num dall'entira populaziun cordialmein per igl engaschi e la lavur en favur da nossa vischnaunca giavischond ad els tut bien pil futur.

La cumissiuin da quen e gestiun ha stuiu prender cumiau dalla presidenta *Manuela Schnoz-Flury*. La Manuela ha fatg part duront treis onns alla cumissiuin da quen e gestiun. La suprastonza engrazia ad ella per la gronda lavur prestada en favur da nossa vischnaunca.

La cumissiuin da baghegiar ha stuiu prender encunter las demissiuns da *Davide Beer* e *Sonia Veckmans*. Ad els, en special a Davide Beer che ha presidiau la cumissiuin da baghegiar duront 1.5 onns, s'auda in grond engraziament per la fetg buna e zun preziada lavur prestada ella cumissiuin da baghegiar.

En num dall'entira populaziun admettein a tut quels ch'eiin s'engaschai duront igl onn vargau en ina u l'autra funcziun per nossa vischnaunca in grond engraziament per tut il prestau. Nus sperein che lur engaschi hagi fatg plascher e dau satisfacziun ad els sco era tschaffen da s'engaschar vinavon sin in u l'auter palancau per nossa communitad.

Ils 10 d'avrel 2022 ha giu liug igl emprem scrutini per las elecziuns communalas. Damai che buca tuts posts han saviu vegnir occupai ein vischinas e vischins vegni clamai ils 12 da zercladur 2022 tier in secund scrutini. Il fatg ch'ei ha basignau dus scrutinis per cumpletar ils posts els organs communalas ha dau da patertgar, bein raschun avunda da reponderar igl actual modus d'elecziun.

*Votaziun davart il project ovra hidraulica Cumpadials e concessiuin dil credit brut da 1'800'000 francs*

La cuminonza dils votants ei vegnida clamada ils 10 d'avrel 2022 all'urna per decider davart il project ovra hidraulica Cumpadials. Cun 453 (84.99 %) encunter 80 (15.01 %) vuschs han vischinas e vischins approbau quei project.

*Votaziun davart il project sanaziun Via Naustgel e concessiuin dil credit brut da 2'400'000 francs*

La cuminonza dils votants ei vegnida clamada ils 15 da matg 2022 all'urna per decider davart il project da sanaziun dalla Via Naustgel. Cun 356 (73.86 %) encunter 126 (26.14 %) vuschs han vischinas e vischins approbau quei project.

## 0.2 Radunonza communal

La radunonza communal ei vegnida convocada quater gadas e ha tractau las suandontas fatschentas:

*radunonza communal dils 22 da fevrer 2022*

- tractaziun ed approbaziun dil reglament concernent la surdada dallas parcelas entras la cumissiuin da meglieraziun,
- tractaziun ed approbaziun dils principis per la repartiziun dils cuosts dalla meglieraziun,
- tractaziun ed approbaziun dalla dissolaziun dil dretg da baghegiar sin la parcella nr. 699 cun *uneco Energie Schweiz SA*,
- tractaziun ed approbaziun dil project ovra hidraulica Cumpadials e concessiuin dil credit brut da 1'800'000 francs per mauns dalla votaziun all'urna,
- concessiuin dil credit supplementar da 195'000 francs per il project sanaziun provediment d'aua Laus,
- tractaziun ed approbaziun dalla midada dil project Crappa Grossa e concessiuin dil credit brut da 145'000 francs.

*radunonza communal dils 22 da mars 2022*

- tractaziun ed approbaziun dil project habitaziuns casa da scola Sumvitg e concessiuin dil credit brut da 985'000 francs,
- tractaziun ed approbaziun dil project Salischnas e concessiuin dil credit brut da 821'000 francs,
- tractaziun ed approbaziun dil project sanaziun Via Naustgel e concessiuin dil credit brut da 2'400'000 francs per mauns dalla votaziun all'urna,
- tractaziun ed approbaziun dalla revisiun parziala dils statuts digl Uffeci funsil Cadi.

*radunonza communal dils 14 da zercladur 2022*

- rendaquen 2021,
- rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen annual 2021,
- tractaziun ed approbaziun dalla lescha davart l'indemnisaziun dallas prestaziuns dalla vischnaunca Sumvitg en connex cul provediment d'electricitad (DC 870.000).

*radunonza communal dils 15 da december 2022*

- tractaziun ed approbaziun dil preventiv communal 2023,
- fixaziun dils peis da taglia 2023,
- elecziuns da delegai e suppleants en corporaziuns da vischnauncas (perioda d'uffeci 2022-2025),
- tractaziun ed approbaziun dil project sanaziun provediment d'aua Surrein e concessiuin dil credit brut da 910'000 francs,
- tractaziun ed approbaziun dil project sanaziun parziala provediment d'aua Rabiis e concessiuin dil credit brut da 190'000 francs.



## 0.3 Suprastonza communal

En 24 (20) sedutas ha la suprastonza communal tractau 224 (199) fatschentas.

En sia seduta dils 16 da zercladur 2022 ei la suprastonza communal seconstituada e ha repartiu ils departaments sco suonda sin ils singuls commembers dall'executiva:

President communal *Patrick Schaniel*

departament: administraziun generala, planisaziun locala, finanzas e taglias, economia publica en general, surveglonza dil dretg, stab da crisa, medias  
 cuntegn: ressort 1, 2, 13  
 substitut: vicepresident communal

Gerau *Rest Andriu Bearth*

departament: segirtad publica, fatgs da baghegiar, baselgias e capluttas, santeris ed uorden da satrar, agricultura  
 cuntegn: ressort 6, 6.1, 9, 11  
 substitut: *Meinrad Degonda*

**Geraua Cornelia Cathomas**

departament: provediment d'aua, dismessa d'aua piarsa, traffic, ambient (economia da rumians)  
 cuntegn: ressort 3, 5, 12  
 substitut: Rest Andriu Bearth

**Gerau Meinrad Degonda**

departament: forestalesser, correcziuns da flums ed uals, rempars e lavineras, sendas e piogns, vias da velo e loipa, turissem  
 cuntegn: ressort 4, 8.1  
 substitut: *Gion Battesta Huonder*

**Gerau Gion Battesta Huonder**

departament: scolaziun, cultura e temps liber, sanadad, beinstar social  
 cuntegn: ressort 7, 8, 10  
 substituta: Cornelia Cathomas

**0.4 Cumissiun da quen e gestiun**

La cumissiun da quen e gestiun cun il president *Michele Damiano* ei s'entupada tier pliras sedutas. Sin fundament digl art. 49 dalla constituziun communal ei la controlla aritmetica dil quen communal vegnida surdada al biro *ADDISSA SA* da Glion. Ils rapports detagliai dalla cumissiun da quen e gestiun sco era quel dil biro fiduziar ein d'anflar gest suenter la part dil quen communal. Alla cumissiun da quen e gestiun ed al biro fiduziar *ADDISSA SA* engraziein nus cordialmein per lur zun prezziada lavur.

**0.5 Cumissiun da baghegiar**

La cumissiun da baghegiar ei vegnida presidiada entochen la fin zercladur da Davide Beer. Naven dall'entschatta fenadur presidescha *Otto Deplazes* l'istanza da baghegiar da nossa vischnaunca che ha giu igl onn vargau 11 (11) sedutas e tractau 155 (174) damondas ni indicaziuns da baghegiar. Duront dus dis da lavur han ils commembers dalla cumissiun da baghegiar fatg controllas dallas lavurs exequidas e collaudau objects. Per lur grond engaschi sil sector da baghegiar da nossa vischnaunca engraziein nus als commembers dalla cumissiun da baghegiar cordialmein.

**0.6 Administraziun communal**

L'administraziun communal ei il center da survetsch dalla vischnaunca. Sut la direcziun dil canzlist communal *Fabian Collenberg* exequescha l'administraziun communal multifaras incumbensas els pli differents secturs da survetsch. Il canzlist Fabian, siu substitut *Claudio Bearth*, las collaboraturas *Anita Demont* ed *Irina Decurtins* prestan lavur professiunala. La suprastanza communal engrazia cordialmein all'administraziun per l'amicabla e zun professiunala collaboraziun.

Igl onn passau ha il giuven *Gian Marco Tuor* da Cumpadials terminau siu emprendissadi mercantil tier la canzlia

comunala. Per plascher dils responsabels ha el concludiu quel cun cumplein success. Las autoritads ed ils collaboraturs engrazian al Gian Marco per la lavur prestada e giavischan ad el per siu avegnir bia cletg e ventira. Naven dil settember entochen fin november ha *Marianna Monn* da Sedrun fatg in practicum tier l'administraziun communal. La finamira da quei practicum ei stada d'integrar la Marianna suenter in temps senza engaschi professiunel el mund da lavur. La Marianna ha prestau duront ils dus meins grondiusa lavur. La suprastanza communal ed il team dall'administraziun engrazian ad ella per la lavur prestada e giavischan ad ella per igl avegnir mo il meglier.

**1 Segirtad publica****1.1 Register funsil Cadi**

Il register funsil Cadi a Mustér cumpeggia las vischnauncas Medel/Lucmagn, Tujetsch, Mustér, Sumvitg e Trun. Igl uffeci vegn tgamunau da *Martin Monn*. Igl onn 2022 han ils substituents *Eveline Soliva-Flepp* e *Marcel Soliva* terminau igl engaschi per saver ir en lur beinmeritada pensiun. La Eveline ed il Marcel ein stai duront biars onns impurtontas petgas dil Cudisch funsil. La suprastanza communal engrazia ad els per tut il prestau e giavischa ad els per igl avegnir bia cletg e ventira ed en special buna sanadad. Sco nova substituta ei *Onna Rensch* da Rabius vegnida elegida che ha absolviu igl onn 2022 ils examens sco cudischadra funsil cun grond success. La suprastanza communal gratulescha sin ils examens e sin l'elecziun sco nova substituta da Martin Monn e giavischa all'Onna bia satisfacziun en sia nova funcziun. Il gudogn da menaschi dil Cudisch funsil vegn repartius sin las vischnauncas en proporziun dallas entradas da taxas e fatschentas exequidas per las vischnauncas. Per igl onn da gestiun 2022 seresultan 14.3 % dallas entradas da taxas da nossa vischnaunca. Quei munta per nossa vischnaunca entradas da 11'187 francs enviers 22'988 francs igl onn avon. Ulteriuras informaziuns dils survetschs ein disponibilas sin la pagina d'internet [www.gbacad.ch](http://www.gbacad.ch).

**1.2 Pumpiers**

Il corp da pumpiers Sumvitg-Trun ha saviu festivar igl onn 2022 siu giubileum da 10 onns. Pia dapi igl onn 2012 funcziunescha il corp da pumpiers Sumvitg-Trun sco corp communabel per las duas vischnauncas da Sumvitg e Trun. Quella collaboraziun funcziunescha zun bein, seigi quei tiel cader sco era denter ils pumpiers. Duront igl onn vargau ein ils pumpiers vegni clamai tier entgins pigns incendis. Ei semuossa adina puspei con impurtont ch'igl ei da haver in bien corp da pumpiers ch'ei spert sil plaz per stizzar il fiug e segirar il contuorn. Igl onn vargau han las vischnauncas Trun e Sumvitg cumprau per il corp da pumpiers in niev bus dalla firma *Vogt SA* per la summa da biabein 90'000 francs. Quei niev bus vegn furnius el decuors digl onn 2023.

Als pumpiers cun lur scharschai, officiers e cumandant engraziein grondamein per lur zun preziau engaschi en favur dil schurmetg encunter incendis e per lur agid professiunel tier accidents, tier smanatschas e catastrofes dalla natira e tier donns da tuttas uisas.

**1.3 Stab da crisa communal**

Midadas da persunal sco era midadas ell'executiva han giu per consequenza ch'ei ha dau grondas midadas ils davos dus onns el stab da crisa. Il stab da crisa ei perquei s'occupaus igl atun 2022 cun l'organisaziun. Denter auter ei il muossavia per il stab da crisa vegnius revedius totalmein. Plinavon eis ei vegniu creau carnets da pensums per ils singuls commembers dil stab da crisa. Per saver ademplir il pensum el stab da crisa basegna ei scolaziun. Pusseivladads

da sescolar e seperfectiunar per las differentas incaricas dil stab da crisa porscha igl uffeci cantunal da militar e protecziun civila. Ils commembers visetan regularmein tals dis da scolaziun. Sper l'organisaziun ei il stab da crisa s'occupaus cun la crisa d'energia. Ils commembers han fatg lavur preventiva e lavur preparatorica per in liug da sentupada d'urgenza sco era analisau la situaziun da nosssa vischnaunca sche l'electricitad vegn tschentada giu parzialmein. Sin fundament dall'analisa eis ei vegniu priu pliras mesiras per aschia saver garantir in survetsch fundamental communal era duront in temps senza electricitad.

## 2 Scolaziun

### 2.1 Consorzi da scola Sumvitg-Trun

Ils 16 d'uost 2021 han 136 scolars, 69 ord la vischnaunca da Sumvitg e 67 ord la vischnaunca da Trun, entschiet il niev onn scolastic. Per 16 scolarets eisi stau insumma igl emprem gi en scola, 6 han astgau entscheiver a Rabiun e 10 a Trun l'emprema scoletta, ulteriurs 10 a Trun e 5 a Rabiun han completau il scalem dalla scoletta. La primara han totalmein 75 scolars visitau (36 Trun, 39 Sumvitg) e la superiura 30 (11 Trun, 19 Sumvitg).

Ils scolars ein vegni accumpignai da 22 personas d'instrucziun, 3 pedagogas curativas e 4 catechetAs. *Barbara Jacomet*, *Regina Giger* e *Sandra Tschuor* han entschiet sco novas personas d'instrucziun dil fatg el consorzi, *Isabelle Defuns* ha segidau sco mussadra da scoletta. Plinavon ei il post dil meinascuala vegnius occupaus da niev e quei cun treis personas internas: *André Walther*, *Leci Jacomet* e *Salvatore Staglianò* ein sedeclarai promts da surprender la direcziun da scola sco meinapartiziuns: primara Trun, primara Rabiun e superiura. Cun in augment dil secretariat ed in engaschi supplementar dil cussegl da scola ha il menaschi aschia saviu vegnir menaus vinavon. Era el cussegl da scola ha ei dau ina midada: suenter che *Armin Candinas* ei buca pli recanditau ei *Gion Battista Huonder* suandaus sco niev gerau da scolaesser per la vischnaunca da Sumvitg el cussegl da scola dil consorzi. Ils scolars da scoletta e dalla scola primara dalla vischnaunca da Sumvitg han absolviu lur scolaziun en casa da scola a Rabiun. Els ein vegni instrui dallas personas d'instrucziun da classa *Regula Giger* (scoletta), *Esther Hendry* (1./2. classa; 6 e 6 scolars), *Leci Jacomet* (3./4. classa; 9 e 7 scolars) e *Gionina Spescha* (5./6. classa; 5 ed 6 scolars), sco era dallas personas d'instrucziun dil fatg *Nadia Monn*, *Iris Nwachukwu* e *Barbara Jacomet*, dalla pedagogia curativa entras *Miriam Manetsch* e *Regina Giger* e dils catechets *Hubert Venzin* e *Pierina Dolf*.

Ils scolars da scoletta e dalla scola primara dalla vischnaunca da Trun, sco era ils scolars dalla superiura d'omisduas vischnauncas han absolviu lur scolaziun en la casa da scola a Trun. Il scalem primar ei vegnius instruius dallas personas d'instrucziun da classa *Rita Tiri* (scoletta), *André Walther* (1./2. classa; 5 e 6 scolars), *Marina Casanova* (3./4. classa; 7 ed 2 scolars), *Adrean Caviezel* (5./6. classa; 8 ed 8 scolars), sco era dallas personas d'instrucziun dil fatg *Angela Alig*, *Ramon Hanselmann*, *Ruth Demont* e *Clau Maissen*, sil sector dalla pedagogia curativa entras *Regina Giger* e *Miriam Manetsch* e dils catechets *Isabelle Defuns* e *Hubert Venzin*. Il scalem superiur ei vegnius instruius dallas personas d'instrucziun da classa *Ramon Hanselmann* (1. superiura; 5 scolars), *Salvatore Staglianò* e *Giohen Monn* (2. superiura; 12 scolars), *Armon Bearth* (3. reala; 13 scolars), sco era dallas personas d'instrucziun dil fatg *Caroline Demont-Albin*, *Ruth Demont*, *Clau Maissen* e *Sandra Tschuor*, dalla pedagogia curativa entras *Arnold Lobeck* e dil catechet *Stefan Bolli*. Plinavon ei il consorzi vegnius sustenius da

*Sandra Decurtins* che ha instruiu promoziun da lungatg e dad *Eva Cavelti* che ha instruiu moviment e sport, sco era las lecziuns da senudar.



Vendergis, ils 24 da zercladur ei igl onn da scola ius alla fin. Il consorzi ha priu cumiau da 13 scolaras e scolars che han terminau cun quei gi lur carriera el consorzi. Era cumiau havein nus priu da *Hubert Venzin* ch'ei entraus en la meritada pensiu. Ad els tuts giavischein nus vinavon mo il meglier.

Per il rapport

*Erica Cavegn-Pfister*, presidenta dil cussegl da scola

### 2.2 Pedels

Il schubergiar e mantener nossas casas da scola procura per bia lavur. Questa lavur vegn exequida da nies pedel *Wendelin Tuor* e nosssa pedela *Manuela Tuor*. Duront entginas jamnas ha nosssa convischina *Carla Bearth* da Sumvitg susteniu la *Manuela* ed il *Wendelin* en casa da scola a Rabiun. La suprastonza communal engrazia ad els per la gronda lavur prestada duront igl onn 2022.

### 2.3 Radon en casa da scola Rabiun

Differentas miseraziuns en casa da scola a Rabiun han mussau ch'il radon survarga en pliras stanzas la valur da referenza ch'ei acceptada per stanzas occupadas cun personas. Tenor l'ordinaziun da protecziun radioactiva (CS 814.501) vala per stanzas las qualas ein occupadas regularmein pliras uras a di cun personas ina valur da referenza da radon da 300 bq/m<sup>3</sup>. Igl atun 2022 ha la suprastonza communal elegiu ina cumissiun ed incaricau tala da s'occupar cun la problematica respectivamein cun mesiras da sanaziun. Cun quei che la casa da scola Rabiun ei gia rodund 60 onns veglia sto vegnir quintau cun ulteriuras investiziuns ils proxims onns. La cumissiun ei per quei ultra da quei vegnida incaricada da sclarir ils basegns da sanaziun e presentar suenter in'analisa profundada ina proposta sco sanar igl edifeci. La cumissiun vegn presidiada dil gerau *Gion Battista Huonder*. Ultra da quei fan part alla cumissiun ils convischins *Otto Beer*, *Rest Luis Cajacob*, *Ignaz Deplazes*, *Renato Monn* ed il canzlist communal *Fabian Collenberg*. La suprastonza communal engrazia als commembers per la prontadad da s'engaschar en questa cumissiun.

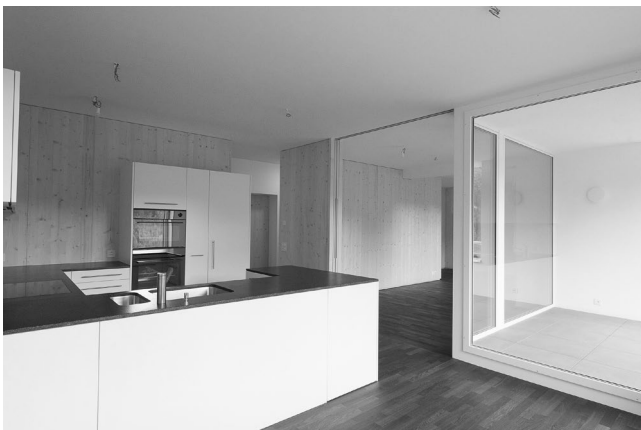
### 2.4 Project habitaziuns casa da scola Sumvitg

Igl onn 2019 ha la vischnaunca eregiu ella casa da scola da Sumvitg treis habitaziuns per giuventetgna. Quellas habitaziuns han saviu vegnir retratgas miez digl onn 2019. Igl onn 2021 ha la suprastonza communal decidu da prender en mira la realisaziun dad ulteriuras habitaziuns ell'emprema alzada dall'antieriura casa da scola. Per quella lavur ha la

suprastonza elegiu ina cumissiun. A quella cumissiun han fatg part Armin Candinas, il canzlist communal Fabian Collenberg, la convischina *Plazida Wieland* ed ils convischins *Alexander Deplazes*, *Lucas Tuor* e *Martin Monn*. Sco architect ei *Patrick Rothmund* dil biro *spacial design*, Trun vegnius incaricaus. La radunonza communal dil 22 da mars 2022 ha approbau il project e concediu il credit brut da 985'000 francs per la realisaziun dalla secunda etapa da habitaziuns. L'entschatta avrel 2022 ein las lavurs vegnidas lantschadas. Entochen la fin november 2022 ein numerusas fatschentas stadas engaschadas per la realisaziun dil project.



Il project cuntegn duas habitaziuns grondas da 5.5 stanzas. Las habitaziuns ein vegnidas realisadas per ils basegns da famiglias. Mintga habitaziun posseda dus locals sanitar. Ultra da quei possedan las habitaziuns reduits per diever da tgaminada ed in pign balcon en fuorma d'ina lodge.



A caschun d'ina sera dallas portas aviartas han convischinas e convischins saviu prender investa ils 25 da november 2022 dallas habitaziuns. L'entschatta december 2022 ha la

vischnaunca saviu surdar las clavls als emprems locaturs dallas habitaziuns. La suprastonza communal engrazia allas fatschentas ch'ei stadas incumbensadas sco era alla cumissiun per la buna lavur prestada.

### 2.5 Remplazzament da finiastras dalla casa da scola Surrein

Igl onn 2022 ein las finiastras dalla casa da scola, cun excepziun dallas finiastras dalla halla, vegnidas remplazzadas. La lavur ei vegnida fatga dall'interpresa indigena *Degonda SA* da Cumpadials. Quei project ha custau totalmein 177'000 francs. La suprastonza communal engrazia all'interpresa *Degonda SA* cun lur collaboraturs per la buna lavur prestada.



## 3 Cultura e temps liber

### 3.1 Giuventetgna Cadi

Tgei interessescha las lecturas ed ils lecturs che legian nies rapport annual? Quei ei la damonda che jeu tschentel a memezza mintg'onn. Buca scriver memia bia e buca memia lungurus, denton tuttina informativ e cumplet. Quei ei mia sfida ed jeu selegrel da saver scriver sur dallas activitads digl onn 2022 che la lavur aviarta GIUVENTETGNA CADI ha purschiu als juvenils e juvens carschi dallas vischnauncas Tujetsch, Mustér, Medel, Sumvitg e Trun.

#### Locals da sentupada

##### Local Talina a Sedrun, avertura il venderdis sera:

Ella Talina vegnan ils juvenils bugen, era juvenils da Mustér selegnan da visitar la Talina. Las renovaziuns ella Stanza 1 - nua ch'ins sa dar da niev bigliard - ein sin buna via. Dapi il november san juvenils e juvens carschi far diever da quella purschida. La gruppa da lavur dil juvenils ha dau colur il plantschiu e dismiss ils rumians. Ils luvrers da vischnaunca ed il gerau *Daniel Schmid* han priu a mauns il transport e l'installaziun dalla meisa da bigliard. Per astgar entrar ella Stanza 1 ein dus meinagruppa, ni ils/las menaders\*as responsabels. Els han da controllar ch'ills/las visitaders\*as setegnien vid las reglas. Giuvenils 16+ e juvens carschi astgan far diever da quella stanza era ordeifer il temps d'avertura dalla Talina.

##### Local Cons a Mustér, avertura il venderdis sera:

Igl onn 2022 ein neginas novas menadras ni menaders s'engaschai per far survetsch el local Cons. Il zercladur han 4 menaders calau, e 4 ein restai vinavon pigl onn da scola 2022/23.



**Local Pistregn a Surrein, avertura il venderdis sera:**

Igl onn 2022 ha ei dau dapli visitaders\*as el local Pistregn. Ils/las menaders\*as ein motivai ed ils giuvenils saultan e contan cun plascher. 3 menadras han calau cul survetsch da far survegionza il zercladur 2022. Nus havein denton astgau far beinvegni a 4 novs menaders, quei fa secapescha grond plascher. Nies fidau manischunz da taxi, *Eugen Demont*, fa gia dapi onns il transport culs giuvenils dallas vischnauncas da Trun e Sumvitg, era igl onn 2022 ha ei dau negins incaps.

**Projects**

Ils projects che GIUVENTETGNA CADI porscha durant il temps liber promovon las cumpetenzas socialas dils giuvenils. Las purschidas ston denton correspunder agl interess dils giuvenils, dar peisa alla prevenziun, esser informativs ed era far plascher allas participontas ed als participonts.

**Halla aviarta:** Nus entschevein cun quella purschida mintgamai suenter las vacanzas d'atun e terminein cullas vacanzas da primavera. Ils giuvenils san ir 2 gadas al meins a Trun ni a Rabius en halla per dar giugs. Nos menaders\*as empaleschan quellas sentupadas e motiveschan ils giuvenils da semuentar. Igl uffeci da sanadad dil cantun Grischnun sustegn quei project finanziamein e cun porscher cuors da formaziun.

**Audienza:** Las restricziuns da stuer purtar maschina ein vegnidas abolidas ed jeu hai puspei astgau veser las fatschas dils giuvenils. La mesjamna suentermezdi visetan scolaras e scolaras quella purschida en tgèsa communal a Sedrun, ni el local Cons a Mustér. Las frequenzas ein s'augmentadas marcantamein. Per regla vegnan tochen 16 giuvenils a Sedrun ed entuorn 12 a Mustér. Bi ei che giuvenils da Mustér vegnan a Sedrun e giuvenils da Tujetsch a Mustér.

**Participaziun d'affons e giuvenils ellas vischnauncas dil**

**Grischnun:** Jugend.gr ha iniziou il project dall'Unicef ed accumpignau GIUVENTETGNA CADI durant varga dus onns. La fundaziun "Mercator Schweiz" ha finanziou quei project. Las meinaprojects emploiadas tier jugend.gr, *Chantal Bleiker* e *Flurina Spreiter* han fatg retschercas e luvratoris culs responsabels dallas vischnauncas, en scolas, tier la giuventetgna ed era organisau e menau atras luvratoris cun la cumissiun da GIUVENTETGNA CADI. Ils resultats vegnan publicai igl onn 2023.

**Contact cullas scolas:** Astgar presentar il post da GIUVENTETGNA CADI allas scolaras e scolaras dall'emprema superiura ei fetg impurton. Quei hai jeu astgau far a Sedrun, a Mustér ed a Trun. Grond plascher fa ei a mi sch'jeu vegnel envidada alla sera da geniturs per saver presentar las purschidas, las reglas e co la finanziaziun dil post ei reglada.

**Projects realisai**

schaner	Patinar e hockey
mars	Scursalada, cuschnar e magliar tratgas dall'India, referat davart l'India
avrel	Segidar a rimnar resti per l'Ucraina
matg	In di culs pumpiers Sursassiala, viseta e brat culs gimnasiasts dil gimnasi "Hohe Promenade"
zercladur	Dunna Berther raquenta: "Co eis ei da viver sch'ins ei tschocs?", paintball a Cuera
uost	Participaziun cun stan alla fiasta dil vitg da Mustér
settember	Occurrenza publica ensemen cun biblioteca Trun Occurrenza publica en collaboraziun cugl uffeci da sanadad dil cantun Grischnun a Mustér
october	Go-Kart a Magadino
november	Cuors da bigliard
december	Bar dil menaders a caschun dalla "Disco per carschi dallas generaziuns 35+"

Senza il sustegn finanziel dallas vischnauncas, dalla baselgia cantunala catolica grischuna e dalla baselgia evangelica reformada savessan nus buca porscher quellas activitads a nos giuvenils. In sincer "engraziel fetg" a vus che possibiliteis quella lavur per e cun nos giuvenils e giuvens carschi en nossa regiun.

Per GIUVENTETGNA CADI  
*Gabriela Cabalzar-Lombriser*

**3.2 Turissem**

Gia dapi treis onns collaborescha Sumvitg Turissem cun Surselva Turissem. La vischnaunca ei responsabla per tut l'infrastructura sco piazzas da giug, piazzas da grillar eav.. Sumvitg Turissem sa entras quei seconcentrar sin purschidas e projects che van en emprema lingia en favur dils hospes e sin la furniziun d'informaziuns a Surselva Turissem.

La stad vargada ha Sumvitg Turissem realisau il parc da bike ad Igneu. Quei project ha l'unione turistica grazia al grond sustegn finanziel da fatschentas e persunas privatas savieu realisar. La vischnaunca Sumvitg ha medemamein susteniu il project cun ina contribuziun da bien 25'000 francs. Il parc da bike consista ord ina pista cun differents obstachels e duei survir sco liug da trenament d'ir cun velo da muntogna. Ils emprems meins dapi la realisaziun ei quei niev parc vegnius nezegiaus stediamein. Ils 27 d'uost 2022 ei il parc vegnius inauguraus officialmein cun ina pintga fiasta. Il concept dil parc ei vegnius realisau d'*Allegra Trails GmbH*. Il consuprastont da Sumvitg Turissem *Gabriel Candinas* ch'ei expert da bike ha menau il project e collaborau stretgamein culs specialists durant la planisaziun e realisaziun dil parc. Igl onn 2023 duei il secund project - la preit da reiver - vegnir realisau. La finamira da quei project ei d'integrar vid la preit da crap gest sper la piazza da giugs differentas rutas da reiver. Entras quei vegn creau in'ulteriura purschida per convischinas, convischins sco era hospes da nossa vischnaunca. Era per la realisaziun da quei project collaborescha l'unione cun persunas dil fatg sco per exempel il guid da muntogna *Ervin Jacomet*. Entras las novas purschidas ei la valur dil plaz da sentupada ad Igneu vegnida augmentada. Ulteriuras informaziuns davart il parc da bike e da reiver ein disponibilas sin la pagina d'internet [www.parcigniu.ch](http://www.parcigniu.ch). La suprastanza communal gratulescha a Sumvitg Turissem per il beingartegiau parc da bike e selegra d'astgar veser co ils emprems reivan ad Igneu el decuors digl onn 2023.

Plinavon engrazia la suprastanza communal a tuttas persunas che s'engaschan onn per onn per nossa infrastruttura e per nossas purschidas da turissem. En special engrazia ella alla suprastanza da Sumvitg Turissem, cun il president *Andreas Monn*, per la collaboraziun amicabla.



### 3.3 Senda Crappa Grossa

Oriundamein era previu da baghegiar ina punt pendenta per la senda da viandar Crappa Grossa. Quei project era gia vegnius approbaus ils 17 da december 2020. Muort in niev giudicament dil geolog la primavera 2021 ha la suprastanza communal stuiu decider da desister sin quei project. Quei damai ch'ins ha stuiu constatar che la resca ch'ina aua gronda disfetgi il fundament dalla punt pendenta ei memia gronda. Ord quei motiv ha la suprastanza communal stuiu encurir igl onn 2021 ina nova varianta per garantir la senda a liunga vesta denter Plaun Petschen e Madernal.



Il terren entuorn il sbuau a Crappa Grossa ei per part fetg teis ed il baghegiar ina senda nova en quella topografia ei buca sempel. L'interpresa *Muntognas GmbH* da Mustér ha sin incarica dalla vischnaunca denton anflau in trassé adattau ed il biro d'inschignier *Deplazes* ha sin fundament dallas indicaziuns da Muntognas GmbH elaborau igl onn 2021 in project corrispudent. Ei setracta d'ina senda da rodund 245 m lunghezia che surmunta in'altezia da circa 34 m. Quei niev project ha la radunonza communal approbau ils 22 da fevrer 2022. Aschia che quei project ha saviu vegnir realisau la primavera 2022. La topografia teissa ha pretendiu per la realisaziun dil niev tschancun dalla senda parzialmein construcziuns cun scalems e cun passadis francai cun buoras e tschabergals da lenn. Il project ha custau totalmein 144'800 francs ed ei vegnius sustenius cun ina contribuziun da 42'750 francs dil Survetsch per il traffic buca motorisau. La lavur ei vegnida fatga dall'interpresa *Muntognas GmbH* a moda professiunala e per cumpleina cuntentientscha dalla suprastanza communal.

### 3.4 Senda da scursalar Carauns

Muort differents prighels e damai che la pista da scursalar adempleva buca las pretensiuns da segirtad digl uffeci federal per prevenziun d'accidents (bfu) ha la suprastanza communal decidiu la fin digl onn 2021 da buca preparar la pista da scursalar sin la via denter Puzzastg e Giachentrina per la sesiun d'unviern 2021/2022. El decuors digl onn 2022 han la suprastanza communal e la suprastanza da Sumvitg Turissem fatg ponderaziuns e sclariu da rudien cun igl uffeci federal per prevenziun d'accidents co segirar e preparar la pista per puspei saver arver ella per la nova sesiun d'unviern. Plinavon han las duas suprastanzas definiu las responsablads respectivamein las incaricas communalas e quellas dall'unium turistica concernent la pista da scursalar. La vischnaunca ha el decuors digl atun 2022 construiu preits cun aissas da punt ed allontanau petgas da fier che savessan esser in prighel. Quellas mesiras da construcziun ein stadas necessarias per garantir la segirtad per ils utilisaders. Per il menaschi dalla pista ch'includa denter auter il tschentar si tablas e nezs da segirtad sco era il preparar la pista ei l'unium Sumvitg Turissem egl avegnir responsabla. Malgrad ch'igl ei vegniu priu mesiras da segirtad vegn tuttina supplicau da far diever dalla pista cun senn da responsablada.



### 3.5 Project Salischinas

Ils 22 da mars 2022 ha la radunonza communal concediu in credit brut da 821'000 francs per la proxima fasa da planisaziun dil project Salischinas. En vesta dallas lavurs che spetgan ha la suprastanza communal decidiu igl onn 2021 d'integrar il project el menaschi communal e ha persuerter elegiu ina cumissiun che vegn presidiada da *Placi Wenzin* da

Walenstadt. La cummissiun accumpogna il project e segida cun la vischnaunca pertuccont il svilup dil project e cusseglia ils gremis communalis cumpetents tier las decisiuns. Per che la duida professionalitad seigi garantida ha il *biro d'inschignier Cavigelli* da Glion surpriu l'incarica da menader da project tecnic. Per la part dall'economia da menaschi ha la suprastanza communal incaricau *Quant SA* da Flem.

En vesta alla procedura da baghegiar per il project Salischnas ein sco emprer las lavurs preparatoricas pertuccont la planisaziun locala da liquidar. Concret basegna ei in'adattaziun dil plan directiv regional e silsuenter ina revisiun dil plan d'utilisaziun. Per quellas adattaziuns basegna ei in accumpignament stretg dil biro da cussegliaziun *Ecowert* da Cuera pertuccont damondas digl ambient. L'integraziun dall'examinaziun pertuccont la dislocaziun dall'ovra da chis e sablun ei ina impurtonta cumpart dil project e vegn beneventada digl uffeci cantunal per svilup dil territori sco era digl uffeci cantunal per la natira ed igl ambient.

Per haver ina buna basa per la revisiun dalla planisaziun locala eis ei vegniu menau atras ina concurrenza d'architectura per anflar la megliera varianta da concepziun dil territori e dall'architectura. Sper ils facturs dall'economia publica ed ils aspects dil menaschi e dall'estetica eis ei vegniu risguardau en special la posiziun generala dil project cun las activitads dalla natira e dall'aua. Ils 9 da december 2022 ha la giuria tscharniu il project dil *biro d'architettura Capaul e Blumenthal* da Glion sco victur.

In ulteriur pachet da lavurs pertucca la comunicaziun cun las persunas interessadas. D'ina vart va ei per informar la populaziun ed ils purtaders da decisiuns dalla regiun davart il stan dil project e buca sco davos davart la procedura politica pertuccont la planisaziun locala e la finanziaziun dil project. Plinavon eis ei previu d'informar ils uffecis cantunals e regionalis davart il svilup dil project e l'integraziun dallas organisaziuns per il schurmetg digl ambient. Ultra da quei eis ei previu da comunicar cun la fiera per generar ina damonda stabila tier l'avertura da Salischnas. Il plan da fatschenta che vegn specificaus en collaboraziun cun il *TCS* furnescha la basa per il plan dil quen da gudogn e sperdita per ils emprems 10 onns. Quei plan survescha sco plausibilisaziun dils cuosts da detagl ed ei la basa per elaborar in contract da gestunari e dil model da finanziaziun per il menaschi da loschament. Ina ulteriura impurtonta lavur ei il sclarir la finanziaziun dils lags. Per quei vegnan differents models da finanziaziun analisai. In model da finanziaziun regional duei sche pusseivel haver prioritad. Quei oravontut a vesta dil fatg ch'il project duei generar valor economica per la regiun. Plinavon dueien pusseivladads da collaboraziun cun projects locals e regionalis vegni sclari. Sin damonda ha il program San Gottardo decidiu da sorprender 50 % dils cuosts per questa fasa da planisaziun.

### 3.6 Donaziun Greina

La cummissiun Greina che vegn presidiada da *Walter Deplazes*, Surrein ha proponiu alla suprastanza communal la suandontas contribuziuns:

- Sumvitg Turissem, Sumvitg, per bus alpin, 2'000 francs,
- Uniun da catschadurs, per tgira da biotop, 1'000 francs.

La summa dalla donaziun Greina che sa vegnir repartida ensemen culs tscheins ordlunder el decuors dils proxims 14 onns munta per la fin 2022 aunc 184'300 francs.

## 4 Sanadad

### 4.1 Reit da sanadad Surselva

Duront bien dus onns ha ina grappa da lavur che secumpona da representants dallas casas da tgira dalla Surselva, dil spital regional dalla Surselva e dallas uniuns da Spitex dalla

Surselva elaborau en collaboraziun cun l'interpresa *KPMG* in concept per il provediment da sanadad futur. La fin digl onn 2022 ha la grappa da lavur presentau ils resultats da questa lavur. En numerusas sedutas eis ei vegniu elaborau structuras per ina nova Reit da sanadad Surselva. La finamira dil project ei d'integrar las casas da tgira, las uniuns da Spitex ed il spital regional en in'organisaziun comunabla. Tenor concept fess ei previu da contonscher questa finamira en duas etappas. Per quei intent duei en ina emprema fasa vegnir fundau ina societad acziunara che duei ils emprems dus onns crear en collaboraziun cun ils involvai las structuras necessarias. Silsuenter dueien ils menaschis vegni transferi en questa societad. Il motiv daco che quei project ei vegnius lantschau ein las grondas sfidas cun las qualas l'entira bransch ha da cumbatter. Las sfidas pertuccan denter auter la digitalisaziun, il squetsch da cuosts e la munconza da persunas dil fatg. Las vischnauncas e las instituziuns pertuccadas ein vegnidas envidadas da prender posiziun tier il concept elaborau. El decuors digl onn 2023 ston las instituziuns decider schebein ellas vulan separticipar all'emprema etapa da svilup dalla Reit da sanadad Surselva.

### 4.2 Casa da tgira s. Martin

La Casa s. Martin vegn presidiada da *Daniel Tuor* da Trun. Davart dalla vischnaunca fa il president communal Patrick Schaniel part alla cummissiun.

La Casa da tgira s. Martin cun il meinacasa *Donat Nay* e tut il personal s'engascha mintgadi plein energia per ils cussadents. La casa ei ina impurtonta instituziun per nosa communitad che funcziunescha per cumpleina cuntentientscha. Informaziuns detagliadas dalla Casa s. Martin ein d'anflar silla pagina d'internet [www.casasmartin.ch](http://www.casasmartin.ch). La suprastanza communal engrazia al personal per igl engaschi en favur dils cussadents.

## 5 Ovras socialas

### 5.1 Provediment social

Ils cuosts per il provediment social per habitonts en vischnaunca muntan circa 100'000 francs. Quels cuosts ein praticamein identics culs cuosts digl onn 2021. Per la tractaziun dallas damondas da sustegn public ei la cummissiun sociala responsabla. La cummissiun vegn presidiada dil parsura communal. La lavur operativa per la cummissiun vegn exequida dalla collaboratura dall'administraziun communal Anita Demont.

### 5.2 Fundaziun Margreta Tuor

Dapi ils 14 da november 1977 exista ella vischnaunca da Sumvitg la fundaziun "Margreta Tuor". Quest artechel duei explicar cuortamein a convischins/as da Sumvitg igl origin, la historia ed igl intent da quest'instituziun. Gl'onn 1975 miera signur *August Petermann-Kocher* oriunds da Basilea e sesents a Witterswil/Solothurn. En siu testament tschenta el en la vischnaunca da Sumvitg sco artavla d'in schischom cun ina casa da pliras habitaziuns a Basilea-Marcuau, Elsässerstrasse 83, 1'703 m<sup>3</sup>, ca. 384 m<sup>2</sup>.

August Petermann era il sulet feagl da *Margreta Petermann* naschida Tuor, derivonta da S. Benedetg. Questa donaziun ha el fatg en regurdientscha da sia mumma, la quala haveva adina mantenu in ina buna relaziun cun sia vischnaunca nativa e per quei ch'el sez veva negins vegnentsuenter. August Petermann ha denton tschentau la cundiziun alla vischnaunca da Sumvitg da constituir ina fundaziun cul num "Margreta Tuor" e dad impunder il recav dalla facultad ord siu relasch per intents caritativs/socials en vischnaunca da Sumvitg. La dunna dad August Petermann ha denton giu il

dretg da gudida da quella facultad tochen sia mort gl'onn 1993. Pér lu ha la fundaziun saviu disponer sur las entradas ord il possess immobilier a Basilea. Muort aults cuosts da manteniment da quest baghetg (ei setracta numnadamein d'in vegl object) ha la fundaziun decidiu da vender la casa a Basilea gl'onn 2001. Il capital netto ch'ei derivaus ord quella vendita ei vegnius plazzaus per gronda part en in depot da vaglias tier la banca Raiffeisen Cadi.

Igl onn 2018 ha la fundaziun giu la pussevividad d'acquistar la "Casa Cuolm" a Rabius ed aschia turnar a plazzar sia facultad en ina immobilia. Il recav netto che deriva da quella stat vinavon a disposiziun pigl intent suranumnau, numnadamein per basegns caritativs/socials en la vischnaunca da Sumvitg.

*Per il rapport*

*Guido Wieland, president fundaziun Margreta Tuor*

## 6 Traffic

### 6.1 Engaschi dil menaschi tecnic

Garantir da tut temps ina buna infrastruttura publica ei cumbinai cun fetg bia lavur. Mo cun collaboraturs engaschai eis ei pusseivel da dar damogn a quella incumbensa. Las lavurs vid nossa infrastruttura da vias vegnan exequidas dil menaschi tecnic. Per il menaschi tecnic lavuran il cau *Hugo Deflorin* ed ils collaboraturs *Simon Cajacob* e *Remo Lechmann*.

La fin fenadur 2022 ei *Werner Tuor* ius en sia meritada pensiu. Il *Werner* ei staus engaschus durant 27 onns per nossa vischnaunca. Per gronda part durant quei temps eis el staus il tgamun da nossa gruppa stradala. La suprazion communal engrazia al *Werner* per tut il prestau en favur da noss'infrastruttura communal. Nus giavischein al niev pensiuunau tut bi e bien, buna sanadad e vinavon bia plascher cullas biadias e biadis e lu forsa era empau dapli temps da far in u l'outer viadi en tiaras lontan.

Cun la fin october 2022 ha il collaboratur dil menaschi tecnic *Heimo Degonda* terminau siu engaschi per la vischnaunca Sumvitg. Il *Heimo* ei staus durant 13 onns in engaschau e schazegiau collaboratur communal. La suprazion communal engrazia al *Heimo* cordialmein per tut il prestau en favur da nossa vischnaunca e giavischa ad el ed a sia famiglia tut bi e bien.

### 6.2 Sanaziun Via Plazzas a Surrein



Igl onn 2021 ha la vischnaunca entschiet cun las lavurs da sanaziun dalla Via Plazzas Sut a Surrein. Ei setracta d'ina via ch'era tochen uss ina via naturala e haveva praticamein negina pendenza. Quei caschunava specialmein la

primavera tier la luada dalla neiv mo era igl ulteriur temps tier plievgia intensiva ni urezis massivamein lozza e ruosnas en la via. La primavera ha il project da sanaziun saviu vegnir terminaus cun la lavur da catram. Il project ha custau totalmein 114'700 francs ed ei vegnius menaus atras cun ina procedura da perimeter. Il recav ord la procedura da perimeter munta biabein 48'000 francs.

### 6.3 Niev excavatur

Suenter ch'igl excavatur ha surviu al menaschi tecnic bunamein dus decennis ha la vischnaunca cumprau in niev. Il niev excavatur ei vegnius cumpraus dalla firma *Mannhart Baumaschinen GmbH* da Domat per la summa da 33'500 francs. Il vegl ha la vischnaunca vendiu alla medema interpresa per la summa da 6'000 francs. La suprazion communal giavischa als maschinists bia plascher da luvrar cun la maschina nova.



## 7 Ambient e planisaziun

### 7.1 Provediment d'aua

#### Caufontauna

Il caufontauna *Roland Bearth* ei responsabels per il manteniment e la survigilanza dils provediments d'aua dalla vischnaunca Sumvitg. L'infrastruttura da provediments d'aua ei cun ils provediments d'aua Sumvitg/Sogn Benedetg, Cumpadials/Clavadi, Rabius, Surrein, Laus e Val ina gronda. Quei grond diember da provediments d'aua pretenda sper investziuns adina per lavur da manteniment. L'incarica dil caufontauna ei fetg multifara e cuntegn denter auter far controllas dils differents edificis sco tschaffadas e stivas d'aua, reservuars, combras da repartiziun e da rumper la pressiu. Plinavon eis el responsabels per la reit principala cun hidrants e sclusadurs principals e per las controllas dalla quantidad e qualidad dall'aua da beiber sco era per il manteniment d'apparaturas ed armaturas dils provediments.

La suprastanza communal engrazia al Roland per siu engaschi en favur dils provediments d'aua.

#### *Sanaziun provediment d'aua Sumvitg/Sogn Benedetg e Cumpadials/Clavadi*

El decuors digl onn 2022 ein ils differents provediments d'electricitad per las differentas combras che basegnan forza electrica vegni fatgs cun montar panels solars ni colligiar culla reit electrica en baghetgs vischinonts. Era ei il pilotadi per tut ils indrezs che vegnan surveglai vegnius installaus ella canzlia a Sumvitg. Il caufontauna Roland Bearth ha sin siu computer sco era sin siu tablet adina access sil pilotadi e sa surveglar quel era d'ordeifer. Las lavurs da finiziun ed il siaraquen vegnan fatgs el decuors dalla primavera/stad 2023. Sco ei vesa ora vegnan ils cuosts totals pil project ad esser pli bass ch'il credit concedius.



#### *Sanaziun provediment d'aua Laus*

Gia il mars 2021 ha la radunonza communal giu approbau in credit da 495'000 francs per la sanaziun dil provediment d'aua Laus. Buc enconuschent eran lu aunc ils resultats dalla qualitat dall'aua entras igl uffeci cantunal per la segirezia da victualias. Fertun che las valetas microbiologicas ein adina stadas en uorden han las analisas dallas controllas chemicas mussau resultats sur la toleranza tier gl'element chemic "arsen". Las controllas fatgas posteriuramein han lu danovamein confirmau quei surpassament. En concentraziuns sco tiel provediment d'aua da Laus ei arsen atgnamein absolut negin problem. Sulettamein il surpassament dalla limita pretenda a Laus tenor las directivas vertentas dalla UE ina filtraziun per l'aua da beiber. Per filtrar igl arsen ha perquei stuiu vegnir endrizzau in cundrez da filtraziun. Plinavon eis ei vegniu constatau el decuors dalla primavera 2021 ch'ei basegna ina sanaziun dallas tschaffadas dallas fontaunas a Palius. Quellas enconuschientschas meins legrevlas han giu per consequenza ch'il project da sanaziun ha buca saviu vegnir realisau sco planisau igl onn 2021 mobein ha stuiu vegnir spustaus sigl onn 2022. Plinavon ha la radunonza communal stuiu conceder in credit supplementar per il surpli dils cuosts en la radunonza communal dils 22 da mars 2022. Cun in onn retard han las lavurs saviu vegnir lantschadas la primavera 2022. All'entschatta ha ei giu num arver si las fontaunas existentas e tschaffar l'aua per menar quella ella stiva d'aua existenta. Las lavurs per arver ina fontauna ston vegnir fatgas cun gronda precauziun per gie buca periclitlar la deflussiun naturala dall'aua e lu forsia piarder quella diltut. La finala ei vegniu cavau liber il grep sfendegliau che menava per part fetg bia aua e quei sin ina ladezia encunter munt da rodund 53 m. Sin quei spazi extraordinari grond ei lu vegniu construiv quater tschaffadas grondas che meinan l'aua en treis differents fussels ella stiva

d'aua. La stiva d'aua sezza ei vegnida renovada endadens ed era il reservuar a Hettas ha survegniu ina renovaziun cumpleta. Plinavon ei vegniu tratg si in cabel per forza electrica naven da Laus entochen tiel reservuar.



Igl atun ein ils indrezs renovai vegni pri en funcziun. Gest sur las davosas casas da Caplazi ei lu era la staziun sutterrana per filtrar igl uran ed igl arsen ord l'aua da beiber vegnida construida ed ei immediat vegnida prida en funcziun. Duront igl entir temps da baghegiar ha in butschin che porscha la pussevkladad da spisgentar provisoricamein aua ella reit procurau ch'il provediment d'aua da Laus ha cun pintgas interrupziuns funcziunau fetg bein e quei adina cun avunda aua. La primavera 2023 vegnan las lavurs da finiziun vid ils baghetgs ed il pilotadi dil reservuar terminadas. Muort las extraordinari grondas lavurs per tschaffar tut las fontaunas, quei che ei stau necessari en vesta ad in'eventual digren dalla rendevladad dallas fontaunas en consequenza dallas midadas dil clima, eisi da quintar cun in surpli da cuosts per quei project.



#### *7.2 Serenera Zavragia*

Per la serenera ein *Giusep Bundi* sco causerenera e Roland Bearth en in pensum parzial sco substitut engaschai. Igl onn 2022 ha la serenera Zavragia funcziunau mecanicamein sco era biologicamein senza incaps.

Il zercladur 2022 ha giu liug in di dallas portas aviartas dalla serenera Zavragia. Il giubileum da 30 onns menaschi ei stau il motiv d'organisar questa occurrenza. Biabein 55 persunas han nezegiau la caschun da prender investa dalla serenera e da schar declarar en detagl ils responsabels dalla serenera co quella funcziunescha.



La serenera ha purificau 359'369 m<sup>3</sup> aua tschuffa. Quei ein 102'205 m<sup>3</sup> pli pauc ch'igl onn 2021. Quella sminuaziun lai principalmein declarar cun la stad schetga e cun il pign quantum da neiv duront la sesiun d'unviern 2021/2022. Risguardond il diember da habitonts ch'ei colligai vid la serenera munta quei ina media da 439 liters aua tschuffa per di e habitont.

#### Quota d'eliminaziun

Las 62 emprovas da labor exequidas entras il personal dalla serenera han demussau in menaschi solid cun in effect da serenaziun en media da 94 %. En detagl ein quei las suandontas valetas:

consum d'oxigen biologic	97.1 %
consum d'oxigen chemic	93.3 %
phosphat	86.9 %
carbon d'amoni	98.5 %

#### Energia

Per igl entir menaschi dalla serenera Zavrugia eis ei vegniu impundiu 222'802 kWh energia electrica duront igl onn 2022. Da quei eis ei vegniu produciu cun il motor da gas 55'822 kWh che munta rodund 25 % dil diever dalla serenera. Pils treis pumpadis eis ei vegniu impundiu 62'109 kWh.

#### Gliet

Ord 1'807 m<sup>3</sup> gliet frestg eis ei vegniu produciu entras il process da smarschir 55'822 kWh gas. Quei gas ei vegnius transferius en calira ed energia electrica entras il motor da gas. La serenera Zavrugia ha surdau il gliet smarschiu e struclau alla schigentera solara da gliet Cadi (CSSC) per schigentar e dismetter.

#### Sanaziuns e manteniment

Sco usitau eis ei era vegniu fatg duront igl onn 2022 differentas lavurs da manteniment. Denter auter ein las endisch pumpas dils treis pumpadis Surrein, Igniu e Darvella vegnidas sanadas da rudien. Il cundrez da rumir sablun ei medemamein suenter esser staus 30 onns en funcziun vegnius sanaus.

#### 7.3 Schigentera solara da gliet Cadi

La schigentera ha funcziunau duront igl onn vargau senza disturbis. Dalls tschun sereneras cumpigliadas eis ei vegniu furniu alla schigentera solara Cadi 498 (468) tonnas gliet pressegiau. Il gliet, furnius dallas sereneras dalla Cadi, ei vegnius schigentaus e dismiss alla fabrica da cement *Holcim* ed alla barschera da rumians *GEVAG*. Ei setracta da 230 (182) tonnas gliet schigentau.

Dapi la primavera 2003 ei la schigentera solara da gliet Cadi a Zignau en funcziun e schigenta il gliet dallas sereneras da Sedrun, Disentis/Mustér, Curaglia, Zavrugia (Sumvitg/Trun) e Sorts (Breil). Problems tecnicos da tuttas uisas han ils emprems onns dau fastedis al caumenaschi dalla schigentera ed era alla corporaziun. Il bien inschign dil caumenaschi e la beinvulientscha dallas delegadas e dils delegai dalla corporaziun han possibilitau ch'il gliet dallas sereneras dalla Cadi ha adina saviu vegnir schigentaus a moda ecologica per lu vegnir barschus u ella fabrica da cement *Holcim* a Vaz Sut ni ella barschera da rumians *GEVAG* a Trimmis.

Ils davos onns cun adina dapli e pli ferma aurasut a Zignau, Lumneins, Tiraun sco era a Trun ein era las immissiuns da friads pils vischins s'augmentadas considerablamein. Las reclamaziuns dils direct pertuccai vegnan adina pli savens ed ein el cuntegn era adina pli pretensiusas. Tuttas stentas, emprovas ed investiziuns d'entochen ussa per reducir ni eliminar las immissiuns da friads malemperneivlas entras la

schigentera han buca purtau ina migliur che savess esser supportabla pils vischins mulestai.

Ils cuosts per la dismissa dil gliet pressegiau entras la schigentera a Zignau ein stai pigl onn 2022 236 francs per tonna gliet pressegiau. Igl augment dils prezis per l'energia vegn egl avegnir a procurar per in augment da quels cuosts. La dismissa dil gliet pressegiau entras la schigentera da gliet a Cuera (TRAC) custass pigl onn 2023 pil gliet dalla serenera Zavrugia 191 francs per tonna, quei inclusiv il transport naven da Zignau entochen a Cuera. Quels cuosts per tonna gliet pressegiau ein ca. 19 % pli bass che da dismetter il gliet entras la schigentera a Zignau.

Sin fundament dalla situaziun pauc empermettenta tier l'eliminaziun dallas immissiuns da friads e sin fundament dalla differenza da prezis disfavoreivla per las vischnaucas participadas vid la schigentera ha la radunonza da delegai incaricau il december 2022 la supraponza d'instradar la procedura per dissolver la corporaziun.

#### 7.4 Deponia ad Igniu

Ad Igniu vegn la deponia da verd dapi igl onn 2019 surveglada da *Kurt Felber* e *Giusep Deplazes*. Cun la fin digl onn ha Giusep Deplazes terminau siu engaschi sco surveglader. Kurt Felber vegn egl avegnir medemamein a reducir il pensum da surveglar. La supraponza communal engrazia cordialmein ad els per la lavur prestada. La deponia ei mintgamai aviarta il mardis e la gievgia sera sco era la sonda avonmiezdi. Per era dar duront il temps d'unviern la pussevkladad da deponer pintgas quantitads da curdem verd ni caglias vegn mintgamai baghegiu si ina plattafuorma per trer ils curdems en las boxas. Sper il curdem verd vegn rimnau ad Igniu plastic.

#### 7.5 Project serenera Val

Igl onn 2022 han las lavurs vid la serenera Val saviu vegnir terminadas. La serenera consista orda dus tumbins da material artificial che cuntegnan ils indrezs per la purificaziun dallas auas piarsas tschuffas. Egl emprem tumbin che ha in cuntegn da ca. 8 m<sup>3</sup> succeda la preserenaziun, vul dir la materia biologica sil funs dil tumbin. L'aua aunc adina tschuffa cuora sisum il tumbin tras in bischel ella compart biologica dil secund tumbin che ha in cuntegn da 7.5 m<sup>3</sup>. Cun in cumpressur vegn pumpau aria en quella compart biologica nua ch'ils microorganismes senutreschan dallas substanzas ell'aua tschuffa e purificheschan cheutras quella. Ella secunda compart da quei tumbin sfundra la materia biologica sil funs dil tumbin e l'aua purificada cuora lu surora el tumbin da controlla e miseraziun che sesanfla sper quei secund tumbin grond. En quei tumbin sa vegnir priu las emprovas per controllar la qualitat dalla purificaziun dalla serenera. L'aua purificada vegn menada naven da quei tumbin el dutg che cuora gest sper la serenera ora. Il gliet che serimna giufuns ils dus tumbins vegn periodicamein pumpaus ora e transportaus ella serenera Zavrugia nua ch'el vegn tractaus vinavon. La supraponza communal engrazia a tuttas fatschentas ch'ei stadas engaschadas en favur da quei project per la buna lavur prestada.

#### 7.6 Project Val Luven

Suenter bien dus onns ha il project pil schurmetg d'aua gronda Val Luven saviu vegnir terminaus. Il project Val Luven ha cunteniu las suandontas cumparts:

- rempars a Luven da mintga vart digl ual e lavurs da sanaziun vid ils mirs dil vau entochen sisum ils praus da Luven,
- sanaziun dils mirs dil vau e da differentas siaras denter la Via Alpsu ed il sutpassadi dalla viafier,

- adattaziun dalla sola dil sutpassadi dalla viafier, nova punt da lenn per la via da fons sut la staziun,
- correcziun dil vau cun nova punt ed in niev tschancun via da fons sco era in pign rempar da vart dretga digl ual a Curtins,
- niev ualer a Curtins e dismessa dad in carpun el vau a Prau Liung su.

Igl onn 2022 ein las suandontas lavurs stadas sil program: finiziun dallas lavurs vid il vau ed il rempar a Curtins, sanaziun dils mirs dil vau a Luven e denter la Via Alpsu ed il sutpassadi dalla viafier e midadas da maun ed indemnizaziuns per diever da terren. Il project ha custau biabein 2.03 milliuns francs e consequentamein circa 670'000 pli pauc che previu. Grazia al grond sustegn finanziar da Confederaziun, Cantun, Viafier retica, Alpinfra e La Mobiliar muntan ils cuosts restonts per la vischnaunca 492'000 francs.



### 7.7 Revisiun dalla planisaziun locala

Era igl onn 2022 ei la suprastanza communal stada occupada cun la revisiun dalla planisaziun locala. Sebasond sin il maletg directiv communal dil territori (MDCT) ha la suprastanza communal definii ils proxims pass dil process dalla revisiun dalla planisaziun locala. La stad 2022 han ils possessurs da terren buca surbaghegiu retschiert in questiunari cun damondas davart lur intenziuns cun il terren e giavischs pertuccont la revisiun dalla planisaziun locala. 59.6 % dils envidai han tarmess anavos il questiunari. A caschun d'ina orientaziun publica ils 12 da november 2022 alla quala las convischinas ed ils convischins sco era possessurs da terren buca surbaghegiu ein stai envidai ha la suprastanza communal orientau davart ils resultats e la procedura. Suenter l'orientaziun han giu liug duront duas sondas biabein 70 discuors persunals cun il parsura ed il canzlist communal. Ils resultats dil questiunari sco era ils numerus discuors ein stai la basa per definir tgei parcelas che dueien vegnir exzonadas. Ils 25 d'october 2022 ha ultra da quei giu liug ina meisa rodunda cun las representantas ed ils representants da commerci a mistregn. La finamira da quei inscunter ei stada da mussar si als participonts tgei pusseiviladads ch'ei dat per segirar terren da baghegiar. Il mars 2023 ha la vischnaunca d'inoltrar agl uffeci cantunal ina proposta sco preexaminaziun. Suenter la preexaminaziun vegn la suprastanza communal danovamein a stuer s'occupar cun la tematica cun surluvrar il sboz sin fundament dalla posiziun digl uffeci cantunal. Silsuenter ha liug avon che la radunonza communal decida davart la revisiun dalla planisaziun locala ina exposiziun publica da cooperaziun. La suprastanza communal ha l'intenziun - sco gia ils davos meins - da menar atras questa revisiun cun ina

communicaziun activa e transparenta. Ella sesprova da risguardar ils giavischs da proprietaris da terren aschi bein sco pusseivel, beinsavend che buca tuts giavischs ein realisabels. La suprastanza communal mira anavos sin buns discuors ed ina buna cultura da collaborar. Las activitads han procurau igl atun vargau per grond moviment. Igl ei vegniu inoltrau in grond diember da damondas da baghegiar per casas novas. Quei svilup, malgrad che quel ei part succedius cun in cert squetsch, legra la suprastanza communal.



## 8 Economia publica

### 8.1 Agricultura

#### Meglieraziun fonsila Sumvitg

Cun la fin fenadur 2022 ha dr. Theo Maissen che ha presidiu la cumissiun da meglieraziun dapi l'entschatta remess siu uffeci. Duront quei liung temps han giu liug 82 sedutas dalla cumissiun. Entras la gronda savida da dr. Theo Maissen ha il project saviu vegnir instradaus. Malgrad ch'igl ei gia vegniu fatg fatg bia lavur, la repartiziun nova ei succedida, cuoza il project dalla meglieraziun aunc plirs onns. Sin fundament dil fatg ch'il project ei sin buna via e risguardond sia vegliadetgna ha el decidiu da seretrer sco president. La suprastanza communal deplorescha quella decisiun, ha denton tutta capientscha. En num dalla populaziun engrazia la suprastanza communal a dr. Theo Maissen per la lavur prestada e giavischa ad el per igl avegnir bia cuntentientscha ed oravontut buna sanadad. Sco niev president ha la radunonza communal dils 14 da zercladur 2022 elegiu *Luzi Pfister*. Il niev parsura ha 60 onns, habitescha a Vuorz e ha gronda savida en fatgs da meglieraziuns. La suprastanza communal ei perschudada da haver anflau cun Luzi Pfister la dretga persuna per quei zun impurtont presidi. El decuors digl onn 2022 ha la cumissiun menau atras differentas uatgas da vias projectadas e fatg entginas adattaziuns vid il plan da vias, sco era priu investa da vias en construcziun. Plinavon ha ella surdau lavurs. Ella ha priu enconuschientscha dil quen 2021 ed approbau quel. La cumissiun da meglieraziun ei plinavon sefatschentada duront igl onn 2022 cun il program da baghegiar per igl onn 2023.

Igl onn 2022 ein las suandontas vias vegnidas realisadas:

- nr. 8, Siltginas - Plaun Sura
- nr. 13, S. Benedetg - Cagori
- nr. 14, S. Benedetg - Val
- nr. 107, Plaun Su
- nr. 108, Siltginas Sut - Run
- nr. 31, Giachentrina - Praubi
- nr. 32, Cantun - Clavau pign
- nr. 33, Plaun Fravi - Foppas

- nr. 36, Puzzastg - Puzzastg Su
- nr. 61, Santiarms - Acla Pintga

Il quen detagliau digl onn 2022 ei d'anflar sin pagina 50 da quest rapport.

*Meglieraziun Rabius*

Duront ils onns 1975 entochen 1984 ein en rama dil project dalla meglieraziun da Rabius las vias da meglieraziun vegnidas baghegiadas. Las vias ein oz consequentamein denter 38 e 47 onns veglias e per part en in plitost schliet stan. Ord quei motiv ha la suprastonza communal decidiu igl onn 2021 d'introducir in project da sanaziun dallas vias da meglieraziun da Rabius ed incaricau il biro d'inschignier Cavigelli SA, Glion cull'elaboraziun d'in preproject sco basa per l'exposiziun publica. Igl atun 2022 ha la suprastonza communal retschiert il preproject. Tenor plan da termins dil preproject cuoza la sanaziun dallas vias biabein quater onns. Igl onn 2023 vegnan las lavurs preparatoricas cuntinuadas cun la finamira da saver exponer il project igl atun 2023.

*Sanaziun via Plaun Grond*

La via denter Hettas e Bostg sur Laus ei teissa e l'aua ha fatg pitir quella ils davos onns. Malgrad ch'il Lag da Laus ei contonschibels sur la Via Bostg basegna ei vinavon questa via per la cultivaziun. La stad vargada ha *Gion Michel Flepp* en collaboraziun cun il menaschi tecnic communal sanau la via. La sanaziun ha cunteniu il stabilisar las spuras per che l'aua sappi buca magliar ora il material. Per quei intent eis ei vegniu tschentau ina giatrera da crappa. Il project ha custau rodund 55'000 francs.

8.2 *Economia forestala*

*Persunal*

Igl uffeci forestal sut la direcziun dil selvicultur *Beat Cadruvi* ei responsabels per nos uauls e liquidescha in grond pensum da lavur per differents departaments. Tier igl uffeci forestal lavuran sper il selvicultur il cauluvrer *Roger Keller*, *Thomas Castelberg*, *Lucas Flepp* ed ils emprendists *Lucas Schnider* e *Dea Flurin Monn*. Dea Flurin Monn da Sumvitg ha entschiet igl emprendissadi la stad vargada. Igl emprendissadi cuoza treis onns. Duront quei temps frequenta el sper la lavur pratica e la scola professiunala era differents cuors. La suprastonza communal engrazia als collaboratur ed emprendists digl uffeci forestal per la buna lavur prestada duront igl onn 2022.

*Onn da gestiun*

Il quen forestal 2022 siara cun in gudogn da rodund 81'000 francs. La gronda posiziun davart dallas expensas ein las lavurs da tiarzas persunas cun 300'000 francs.

Las grondas summas seresultan ord ils transports da lenna cun helicopter, suga ni cun la maschina forestala. Davart dallas entradas ein las contribuziuns cantunalas cun rodund 375'000 francs e las venditas cun 257'000 francs las duas grondas posiziuns. Il prezi da lenna rodonda ei carschius per 17 % cumparegliau cun l'entschatta digl onn 2020. Da l'autra vart ein denton era ils cuosts da produenziun s'augmentai. Per cuvierer ils cuosts dalla raccolta da lenna cun tendenza da crescher stuess il prezi da lenna aunc s'augmentar ni minimum star sil nivel dad oz.

El decuors digl onn vargau ein ils suandonts tagls da lenna vegni exequi:

Lenna donnegiada	
bau	350 m <sup>3</sup>
vent	470 m <sup>3</sup>
total	820 m <sup>3</sup>

Tagls da lenna (uffeci forestal)	
Clavadi	380 m <sup>3</sup>
Ruaus da Cauras	280 m <sup>3</sup>
Clavadials	220 m <sup>3</sup>
Puzzastg	175 m <sup>3</sup>
differents tagls pigns	150 m <sup>3</sup>
total	1'205 m <sup>3</sup>

Tagls da lenna (extern)	
Salvaplauna	335 m <sup>3</sup>
Puzzastg	680 m <sup>3</sup>
Acla Mulin	380 m <sup>3</sup>
Hettas	120 m <sup>3</sup>
total	1'515 m <sup>3</sup>

Venditas giud cuscha	
Fallas	875 m <sup>3</sup>
Val Murtès	750 m <sup>3</sup>
total	1'625 m <sup>3</sup>



*Tgira d'uaul*

Per garantir in uaul persistent e che correspunda allas pretensiuns da schurmetg eis ei fetg impurtont da cultivar igl uaul giuven. Els uauls fetg spess vegn pinau denter ora las plantas labilas ed aschia dau plaz allas plantas pigl avegnir. En vesta alla midada dil clima eis ei fetg impurtont che nos uauls consistien ord differentas sorts plantas. Igl onn vargau ein 2'000 plantinas vegnidas plantadas. Cunzun vegn il viez, il larisch ed igl ischi plantaus. En loghens cun grond squetsch dalla selvaschina ston curtins da schurmetg vegni construì. Suandontas lavurs da tgira ein vegnidas exequidas sut l'egida dil selvicultur Beat Cadruvi:

- uaul da schurmetg: 705 a,
- tgira dils urs d'uaul e biodiversitad: 100 a,
- tgira ordeifer uaul da schurmetg: 46 a,
- curtins e seivs encunter donns da selvaschinas: 863 m.





### Sanaziun Via Naustgel

La Via Naustgel ei vegnida construida naven digl onn 1965 entochen 1980 sco via d'uaul cun access per l'Alp Naustgel. Cun quei che la via sepresentava en in plitost schliet stan ha igl uffeci forestal cantunal lantschau igl onn 2021 la planisaziun dalla sanaziun da quella via. La lavur da planisaziun ei vegnida surdada al biro d'inschignier Deplazes da Surrein. La via cun ina lunghezia da 7.17 km ei da fetg gronda impurtonza per la cultivaziun digl uaul. Il davos tschancun naven digl anteriur tschaler da Naustgel (km 6.66) entochen tier la stalla (km 7.17) ha negina muntada per igl uaul, vegn denton duvrada per l'agricultura sco access tiels stabiliments d'alp. Igl entir project ei vegnius calculaus cun cuosts bruts da 2.4 milliuns francs. Ils 15 da matg 2022 ha la cuminsonza dils votants approbau il project e concediu il credit necessari. Aschia han las lavurs saviu vegnir lantschadas il zercladur. En ina emprema etappa vegn la via naven da Muletg Sut entochen tier il tschaler da Naustgel sanada. Quest tschancun cuosta 1'250'000 francs e vegn sustenius digl uffeci d'uaul e prighels dalla natira cun 72 %. La lavur ei vegnida surdada la primavera 2022 all'interpresa da baghegiar indigena Beer SA. Naven dalla fin da zercladur entochen miez november cun ina pausa da duas jamnas igl uost ha la firma Beer SA fatg buna lavur. La lavur vegn cuntinuada la primavera 2023.



### Sanaziun Via Runé

L'Ovra Rein Anteriu (ORA) ha engrondu la lingia d'aua che meina l'aua dalla Val Nadéls el Lag da Runcahez. Cun quei che la lingia d'aua schai per liung sut la via da Runé, ei la via vegnida scavada si. Suenter las lavurs da sanaziun ha l'Axpo puspei mess en uorden la cuvrida dalla via. Cun quella caschun ha la vischnaunca fatg entginas mesiras supplementaras per megliurar la via. Igl ei vegniu installau

ulteriuras canals, engrondu la rigola, tuschau la seiv grischuna e megliarau l'entrada dalla via. Las lavurs ein vegnidas exequidas dallas gruppas communalas e dall'interpresa Loretz SA per la summa totala da rodund 100'000 francs. Igl uffeci d'uaul e prighels dalla natira ha surpriu 72 % dils cuosts.

### Ulteriur engaschi dil forestalesser

La grupa forestala presta sper la lavur principala per il departament forestal lavur per differents departaments e per tiarzas personas. Per exempel vegn manteniu, segau e nudau las sendas da viandar en vischnaunca e quei ei buca meins che 57 km. Mintg'unviern vegn pinau tier il trassé da loipa e preparau la pista da cuorsa liunga per l'uniun Nordic Surselva. Plinavon vegn luvrau stretg cul menaschi tecnic ed aschia coordinau optimalmein las lavurs. Era la stad 2022 ei ina grupa da students dalla Tschechia stada engaschada durent duas jamnas tier igl uffeci forestal. Ils students prestan fetg buna lavur e vegnan era egl avegnir a cuntinuar lur engaschi. La suprastonza communal engrazia als students per la lavur prestada.

### Cuminsonza da maschinas forestalas Cadi (CMF)

Cun la cuminsonza da maschinas forestalas Cadi possedan las vischnauncas Mustér, Sumvitg e Trun in'organisaziun cun la quala ellas san optimar il diever dallas maschinas forestalas. Il cussegl da menaschi dalla CMF Cadi secumpo- na dils selviculturs dallas treis vischnauncas. La cuminsonza da maschinas forestalas Cadi ha fatg igl onn 2022 cun la macchina da runar lenna 350 (464) uras per nossa vischnaunca. Il cargader sin rodas dalla marca Volvo ha prestau 82 (52) uras per nossa vischnaunca.

### 8.3 Energia

#### Ovra Rein Anteriu SA ed Ovra Russein SA

Era igl onn 2022 ha la vischnaunca profitau dallas participaziuns vid l'Ovra Rein Anteriu SA e l'Ovra Russein SA. Tier l'Ovra Russein SA succeda la cumpra e la vendita dall'energia buc entras la vischnaunca. La vischnaunca retscheiva perencunter mintg'onn ina dividenda. Igl onn 2022 munta la dividenda biabein 349'000 francs.

Sco igl onn precedent ha la vischnaunca era vendiu igl onn 2022 l'energia da participaziun ed igl entir dabien dall'energia da concessiun e preferenza dall'Ovra Rein Anteriu SA alla Repower SA. Ils gronds tgaubrochels sil marcau dall'energia han procurau per in prezi da vendita zun interessant. Per nossa vischnaunca muntan las entradas biabein 576'000 francs, pia in augment da 239'000 francs visavi igl onn vargau.

#### Ovra hidraulica Cumpadials

Ils 10 d'avrel 2022 ha la cuminsonza dils votants approbau il project dall'ovra hidraulica Cumpadials. Ei setracta d'ina ovra hidraulica en cumbinaziun cull'aua da beiber la quala ei gia vegnida risguardada tier la planisaziun e la construcziun dil niev provediment d'aua Sumvitg/Sogn Benedetg e Cumpadials/Clavadi. La producziun d'energia da questa ovra dependa dil quantum d'aua che las fontaunas a Murtès furneschon e quel variescha tenor la situaziun da neiv igl unviern e tenor las periodas cun plievigias igl ulteriur temps digl onn. Emprema prioritad ha adina il provediment d'aua ordinari e mo il surpli dall'aua sa vegnir turbinaus ella centrala che sesanfla a Cumpadials sper l'anteriura casa da scola. Las installaziuns els loghens nua ch'ei vegn priu aua ord la lingia da pressiun ed il pilotadi dalla turbina procuran che quella prioritad vegn adina tenida en automaticamein. Sin fundament dallas miseraziuns dil quantum d'aua che flessegia ella stiva d'aua a Murtès sa vegnir quintau cun ina producziun annuala ell'ovra a Cumpadials da rodund 500'000 entochen 1'000'000 uras kilowatt (kWh). Sch'ins pren

ina unitad da habitar (habitaziun) che drova ella media ca. 6'000 kWh per onn savess l'ovra da Cumpadials cuvierer il diever da 80 entochen 160 habitaziuns. Igl entir project caschuna cuosts bruts da 1.8 milliuns francs. Oriundamein era previu da baghegiar l'ovra igl onn 2022. Muort ina revisiun dall'ordinaziun federala pertuccont promoziun dall'energia ha la suprastonza communal decidiu da spustar il project sigl onn 2023. Quei damai che l'ordinaziun ei vegnida revedida en favur d'ovras pintgas. Naven digl onn 2023 surpren la Confederaziun tochen 50 % dils cuosts renconuschi tier la construcziun d'ovras cun aua da beiber cun prestaziuns sut 1 megawat (MW). Cun il spustar quest project profitescha la vischnaunca consequentamein d'ina contribuziun considerabla dalla Confederaziun.

#### *Lescha davart l'indemnisaziun dallas prestaziuns en connex cul provediment d'electricitad*

Il gestiunari dalla reit d'electricitad, oz la Repower SA, paga gia dapi onns alla vischnaunca Sumvitg per far diever dil funs e terren public per la construcziun ed il menaschi dalla reit da distribuziun d'electricitad ina taxa annuala. La taxa annuala vegn calculada sin fundament dil quantum d'energia che vegn repartius ord la reit da distribuziun als consuments, multiplicaus il mument cun ina tariffa da 1.0 rap per kilowat ura. La Repower SA reparta quella taxa sils consuments finals. La nova lescha federala d'electricitad scriva avon ch'il gestiunari dalla reit sto sebasar sin ina lescha per ch'ella sappi adossar la taxa pil diever dil terren communal als consuments finals. Questa basa legala muncava alla vischnaunca Sumvitg. Ord quei motiv ha la suprastonza communal elaborau la primavera 2022 la lescha davart l'indemnisaziun dallas prestaziuns dalla vischnaunca Sumvitg en connex cul provediment d'electricitad. La lescha elaborada davart l'indemnisaziun dallas prestaziuns dalla vischnaunca Sumvitg en connex cul provediment d'electricitad descriva tgi che ha da pagar la taxa, per tgei prestaziun che quei succeda e sin fundament da tgei model che la taxa vegn calculada. Questa nova lescha ei vegnida approbada dalla radunonza communal ils 14 da zercladur 2022.

## 9 Finanzas

### 9.1 Quen da gudogn e sperdita

Il quen da gudogn e sperdita siara meglier che previu. Il total d'expensas munta 8'982'977 francs. Risguardond las entradas da 9'512'073 munta il gudogn 529'096 francs.

Il preventiv 2022 quintava cun in gudogn da 125'229 francs. Consequentamein siara il quen per 404'000 francs pli favoreivel che budgetau. Las amortisaziuns sin la facultad administrativa ein succedidas tenor art. 23 dall'ordinaziun da finanzas per las vischnauncas. En vesta dil bien resultat eis ei vegniu fatg duas prefinanziaziuns per projects ch'ei previu igl onn 2024. Per la sanaziun dalla Via Camon a Cumpadials eis ei vegniu risguardau ina prefinanziaziun da 300'000 francs e per la sanaziun energetica dalla casa da scola Sumvitg la summa da 700'000 francs. Il bien resultat ei principalmein d'attribuir allas pli aultas entradas da taglia ed als recavs en connex cun las ovras hidraulicas.

### 9.2 Quen d'investiziun

La vischnaunca ha fatg igl onn vargau investiziuns bruttas da 3'878'358 francs. Cun il recav da contribuziuns e subvenziuns da 2'223'204 francs sedattan investiziuns nettas da 1'655'155 francs.

Buca tuts projects han saviu vegnir realisai sco previu. Consequentamein ein ils cuosts per investiziuns pli bass ch'el preventiv per igl onn 2022. Denter auter ha il project da sanaziun dil provediment d'aua Surrein buca saviu vegnir

realisau. Plinavon ei il project dall'ovra hidraulica Cumpadials vegnius spustaus.

### 9.3 Situaziun finanziaria

Sco il quen 2021 siara era il quen communal 2022 meglier che previu. Grazia allas bunas entradas sa vegnir visau ora in surpli da finanziaziun da 474'231 francs. Entrars la buna liquiditad e risguardond ils tscheins bancars ch'ei s'augmentai ha la suprastonza communal decidiu igl uost 2022 da buca refinanziar igl emprest dalla banca Raiffeisen ch'ei curius giu e consequentamein sbassau il deivet dalla vischnaunca per 1 milliun francs. A vesta dils projects ch'ei lantschai ed ils projects che spetgan sin la vischnaunca da Sumvitg ils proxims onns sto la suprastonza communal vinavon haver in bien maun tier tut las investiziuns. Nus stuein egl avegnir vinavon risguardar il principi da prioritad tier tut nossas investiziuns. Il cash flow indichescha la summa che la vischnaunca sa impunder senza augmentar il deivet. Quel munta per igl onn da fatschenta 2022 2'129'386 francs.

### 9.4 Resultats e cefras da cumparegliazion

Suenter amortisaziuns ordinaras da 585'057 francs (incl. amortisaziun canalisaziun e provediment d'aua) e risguardond remessas, deposits e retratgas resulta in gudogn da 529'096 francs.

Cunquei ch'il cash flow ei pli gronds che las investiziuns nettas, sedat ei in grad d'atgna finanziaziun da 129 % che munta in surpli dalla liquiditad da 474'231 francs. Ulteriurs detagls muossa la suandonta tabella.

	<b>Quen 2022</b>	<b>Preventiv 2022</b>	<b>Quen 2021</b>
<b>Quen da gudogn e sperdita</b>			
<i>Expensas</i>	8'982'977	7'699'171	7'893'785
<i>Entradas</i>	9'512'073	7'824'400	9'506'586
<i>Resultat dil siaraquen</i>	+529'096	+125'229	+1'612'801
<b>Quen d'investiziun</b>			
<i>Expensas</i>	3'878'358	6'649'200	2'491'210
<i>Entradas</i>	2'223'204	2'859'000	1'416'193
<i>Investiziuns nettas</i>	1'655'155	3'790'200	1'075'016
<b>Fluctuaziun dil capital</b>			
<i>Amortisaziuns ordinaras</i>	585'057	489'858	624'291
<i>Remessas a deposits</i>	1'056'990	12'743	46'903
<i>Retratgas</i>	41'757	13'500	12'130
<b>Gudogn brut (cash flow)</b>	<b>2'129'386</b>	<b>614'330</b>	<b>2'271'865</b>
<b>Investiziuns nettas</b>	<b>1'655'155</b>	<b>3'790'200</b>	<b>1'075'016</b>
<b>Surpli da finanziaziun</b>	<b>474'231</b>		<b>1'196'849</b>
<b>Deficit da finanziaziun</b>		<b>3'175'870</b>	
<b>Grad d'atgna finanziaziun</b>	<b>129 %</b>	<b>16 %</b>	<b>211 %</b>

## 10 Ulteriurs fatgs communalis

### 10.1 Gion Antoni Deflorin ha festivaun 100 onns

Il 22 d'ost 2022 ha nies pli vegl convischin *Gion Antoni Deflorin* saviu festivar ella Casa S. Giusep a Cumpadials siu 100avel anniversari. Dapi il november 2014 ei el sesents en Casa S. Giusep. La vegliadetgna aveva sfurzau el per quei pass per quei ch'en siu dacasa a Falens era tut vegniu empau stentus. Gion Antoni ei da buna sanadad aschia ch'el sa separticipar allas occurrenzas dalla casa. Cun siu frar schumellin *Francestg*, siu frar *Bernard* e quater soras eis el carschius si a Falens. Duront biars onns ha el fatg il pur ensemen cun siu frar *Francestg*. Duront sia veta ha el fatg plirs viadis ell'Europa ed aschia visitau differents marcaus e differentas regiuns.

A caschun dil natalezi da 100 onns ha il president communal Patrick Schaniel fatg ina viseta al Gion Antoni che gauda in'admirabla sanadad spirtala. La suprastanza communal giavischa ad el vinavon buna sanadad.



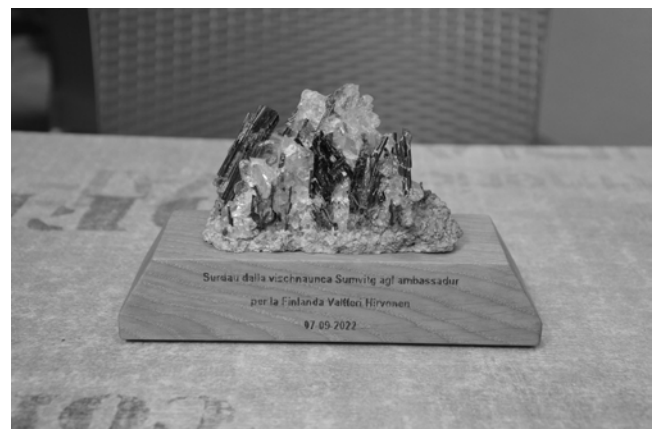
### 10.2 Ambassadur finlandes Valtteri Hirvonen ha visitau la vischnaunca da Sumvitg



Sin invit ha la suprastanza communal visitau ils 6 d'avrel 2022 igl ambassadur finlandes *Valtteri Hirvonen* en sia residenza a Muri. A caschun da questa viseta ha la suprastanza communal giu la pusseivladad d'emprender d'enconuscher la cultura finlandesa tier in gentar communabel. Questa invitaziun aveva la suprastanza communal gia survegniu igl onn 2020 a caschun dalla cerimonia da regurdientscha vid igl aviun dall'armada finlandesa ch'ei curdaus igl onn 1920 ella Val Gliems. A caschun dalla sentupada ha igl ambassadur offerniau il

giavisch da puspei organisar ina sentupada da commemoraziun a Barcuns ils 7 da settember 2022. La suprastanza communal ha beneventau quella idea e purschiu maun da segidar tier las lavurs preparatoricas.

Il 7 da settember 2022 ha la suprastanza communal beneventau igl ambassadur finlandes en Svizra, *Valtteri Hirvonen* sco era representants dall'armada dalla Finlanda e dall'armada Svizra. Communablamein ein ils participonts serendi a Barcus tier la tabla da commemoraziun ch'ei vegnida tschentada ils 7 da settember 2020 vid in crap gest sper il lag. *Valtteri Hirvonen* ha fatg attent al connex historic dalla Finlanda che detti alla disgrazia al glatscher da Gliems ina gronda valur. "El decuors dall'Emprema Ujara mundiala eis ei reussiu alla Finlanda da sedeliberar dalla Russia e da formar ina atgna naziun." Cuort suenter la fin dall'uiara ei l'aviatica militar dalla Finlanda seconstituida. L'aviatica ha denter auter cumprau ell'Italia dus novs eroplans. In da quels ei curdaus ella Val Gliems. "La disgrazia dil 7 da settember 1920 ha cattau in grond resun ella Finlanda." Tenor igl ambassadur seregordi l'armada finlandesa mintga onn ils 7 da settember a tut ses pilots curdai el survetsch dalla patria. "Pervia dil schabetgs d'avon 102 onns enconuscha la Finlanda era la vischnaunca da Sumvitg." Plinavon ha el fatg attents che l'armada seigi ferm ragischada ella populaziun dalla Finlanda. "Nus havein en nossa historia adina puspei stuiu seriscuder dalla Russia." Il president communal Patrick Schaniel ha engraziu alla delegaziun finlandesa per la viseta giavischond che la situaziun malguessa ell'Europa secalmi e surdau sco regurdientscha in cristagl che deriva dil intschess dil glatscher da Gliems.



### 10.3 President dil cussegl nazional Martin Candinas

Il 28 da november 2022 ei stau in di historic per la vischnaunca da Sumvitg. Cull'elecziun da CN Martin Candinas sco president dil cussegl nazional deriva uonn il pli ault Svizzer dil cantun Grischun respectivamein dalla vischnaunca Sumvitg. Questa onur ei vegnida festivada duront plirs dis a Berna, Mustér, Cuera ed a Rabius. Al di da sia elecziun ei ina delegaziun dalla vischnaunca Sumvitg stada envidada. Embelliu l'elecziun ha il Chor d'affons dalla vischnaunca Sumvitg cun bialas canzuns. Plinavon ei ina delegaziun da mattas e mats dalla vischnaunca stai a Berna en casa federala per star spalier en mondura da parada. Tenor protocol ha la vischnaunca surdau a Berna suenter l'elecziun il regal official. La vischnaunca ha surdau in maletg dalla Greina ch'*Esther Seglias* da Domat ha malegiu.

La fiasta officiala ha giu liug ils 30 da november 2022 a Mustér ed a Cuera. Il nievelegiu president dil Cussegl nazional ei vegnius accumpignaus dalla *Cussegliera federala Viola Amherd* sco era da numerus ulteriurs parlamentaris e hosps naven da Berna cun in tren special a Mustér. In til festiv ed en accumpignament da societads da musica ha menau ils

hosps da Berna ensemen cun il president dil Cussegl naziunal naven dalla staziun da Mustér ella baselgia claustrala. En baselgia han la Cussegliera federala Viola Amherd, il *president dalla Regenza Marcus Caduff*, ils presidents communal da Mustér e Sumvitg teniu lur plaids e gratulau al Martin sin sia honorifica elecziun. Quest act ei vegnius embellius cun bi cant da *Mario Pacchioli* e dalla sopranista *Bettina Marugg Herrmann* ensemen cun il chor dil gimnasi da Mustér. Suenter quei act ufficial ha giu liug in aperitiv per ils envidai e la populaziun. Il grond diember da gratulants alla fiasta ha mussau exemplaricamein la popularitad da nies Martin. Suenter bien duas uras han ils envidai stuiu prender cumiau da Mustér per arrivar ad uras a tscheina en la halla dil marcau a Cuera.



La vischnaunca ha festivaun nies politicher indigen la sonda, ils 3 da december 2022 a Rabiun. Igl act festiv simpatic ha carmalau biabein 500 persunas a Rabiun. Suenter ina pintga producziun dallas platias, dalla Societad da musica Surrein-Rabiun, in til festiv naven dalla staziun da Rabiun entochen en casa da scola han ils chors mischedai dalla vischnaunca, il Chor d'affons dalla vischnaunca Sumvitg sco era la Societad da musica Surrein-Rabiun dau in pign concert. Sco punct culminont ha Martin Candinas retschert alla fin dalla part ufficiala in tabla d'ina via cun il num dalla via "Via Martin Candinas". Sin proposta dall'uniun da giuventetgna Rabiun ha la suprastanza communal decidiu suenter l'elecziun da Martin Candinas da numnar la "Bobbahn" a Rabiun "Via Martin Candinas".



Cun la fiasta a Rabiun ei ina jamna da festivitads unica che vegn a restar a numerusas persunas en buna memoria ida a fin. La suprastanza communal engrazia a tuttas persunas ch'ei s'engaschadas en favur dall'organisaziun dalla fiasta. En special engrazia ella all'uniun Rabiun Anavon ch'ei segidada cun la vischnaunca tier l'organisaziun dalla fiasta a Rabiun. Plinavon engrazia la suprastanza communal a

tuttas uniuns che han embelliu cun cant, musica e procurau biala tempra. Al Martin gratulescha la suprastanza communal da cor per il prestau e sin sia elecziun ch'ei la pagaglia per in engaschi nunstunclenteivel sur biars onns per nosssa communitad.



Entas la gasetta communal **Las Squadras** ch'ei cumparida quater gadas ein las convischinas ed ils convischins vegni orientai periodicamein davart impurtonts schabetgs ed eveniments succedi en vischnaunca. Sche Vus haveis interessantas contribuziuns per Las Squadras, s'annunziei nunschenadamein tier l'administraziun communal.

## 11 Conclusiun

En num dalla suprastanza communal admettein a tuttas collaboraturas e tuts collaboratur da nosssa vischnaunca, a tuts ufficials, sco era a tut quels ch'ei s'engaschai pil bein-funziunar da nosssa vischnaunca e communitad in cordial engraziel fetg.

Sco gia il filosof *Heraklit* ha giu scret ei "*la suletta constanta en la veta la midada*". Lein comunablamein esser ferm avunda per dar damogn allas pretensiuns dil futur. Per Vies engaschi duront igl onn current engraziein perquei gia ordavon.

La suprastanza giavischa a Vus, prezias convischinas e prezias convischins, pigl onn current tut bi e bien, buna sanadad e la protecziun dil Tutpussent.

Sumvitg, matg 2023

### Suprastanza communal Sumvitg

Il president communal  
Patrick Schaniel

Il canzlist communal  
Fabian Collenberg

**Quen da gudogn e sperdita sur treis scalems**

	<b>Quen 2022</b>	<b>Preventiv 2022</b>	<b>Quen 2021</b>
<b>Cuosts da menaschi</b>	<b>7'393'411.48</b>	<b>7'144'471</b>	<b>7'180'466.65</b>
30 Cuosts da personal	1'536'699.20	1'539'200	1'499'276.05
31 Cuosts da menaschi e material	2'463'245.25	2'294'620	2'331'103.87
33 Amortisaziuns facultad administrativa	585'057.25	489'858	624'291.45
35 Deposit en fondos e finanziaziuns specialas	56'989.65	12'743	46'902.85
36 Cuosts da transfer	2'751'420.13	2'808'050	2'678'892.43
37 Contribuziuns transitorias	0.00	0	0.00
<b>Recavs da menaschi</b>	<b>8'458'520.70</b>	<b>6'816'300</b>	<b>8'326'471.10</b>
40 Recav fiscal	3'193'616.00	2'111'000	2'669'903.64
41 Regals e concessiuns	1'825'569.57	2'191'000	2'605'903.47
42 Indemnisaziuns	2'504'228.29	1'691'700	2'138'468.91
43 Divers recavs	58'565.15	250'000	72'568.70
45 Retratga ord fondos e finanziaziuns specialas	41'757.44	13'500	12'130.09
46 Recav da transfer	834'784.25	559'100	827'496.29
47 Contribuziuns transitorias	0.00	0	0.00
<b>Resultat dall'actividad da menaschi</b>	<b>1'065'109.22</b>	<b>-328'171</b>	<b>1'146'004.45</b>
34 Cuosts da facultad	31'772.33	40'500	62'991.50
44 Recav da facultad	495'759.35	493'900	517'788.30
<b>Resultat da finanziaziun</b>	<b>463'987.02</b>	<b>453'400</b>	<b>454'796.80</b>
<b>Resultat operativ</b>	<b>1'529'096.24</b>	<b>125'229</b>	<b>1'600'801.25</b>
38 Cuosts extraordinaris	1'000'000.00	0	0.00
48 Recav extraordinari	0.00	0	12'000.00
<b>Resultat extraordinari</b>	<b>1'000'000.00</b>	<b>0</b>	<b>12'000.00</b>
<b>Resultat total quen da gudogn e sperdita</b> (+ = surpli dils recavs / - = surpli dils cuosts)	<b>529'096.24</b>	<b>125'229</b>	<b>1'612'801.25</b>
39 Scuntradas internas	557'792.75	514'200	650'326.35
49 Scuntradas internas	557'792.75	514'200	650'326.35

<b>Quen d'investiziun</b>			
	<b>Quen 2022</b>	<b>Preventiv 2022</b>	<b>Quen 2021</b>
<b>Cuosts d'investiziun</b>	<b>3'878'358.41</b>	<b>6'649'200</b>	<b>2'491'209.60</b>
50 Beins materials dalla facultad administrativa	3'878'358.41	6'649'200	2'281'209.60
51 Investiziuns sin quen da tiarzas personas	0.00	0	0.00
52 Beins d'investiziun immaterials	0.00	0	0.00
54 Emprests	0.00	0	0.00
55 Participaziuns e capital da basa	0.00	0	0.00
56 Atgnas contribuziuns d'investiziun	0.00		210'000.00
58 Investiziuns extraordinarias	0.00	0	0.00
<b>Recavs d'investiziun</b>	<b>2'223'203.69</b>	<b>2'859'000</b>	<b>1'416'193.42</b>
60 Transferiments dalla facultad administrativa ella facultad finanz.	0.00	0	0.00
61 Restituziuns	0.00	0	0.00
62 Transferiments da beins d'investiziun ella facultad finanziaria	0.00	0	0.00
63 Contribuziuns d'investiziun sin agen quen	2'223'203.69	2'859'000	1'416'193.42
64 Restituziuns d'emprests	0.00	0	0.00
65 Transferiments da participaziuns ella facultad finanziaria	0.00	0	0.00
66 Restituziuns d'atgnas contribuziuns d'investiziun	0.00	0	0.00
68 Entradas d'investiziuns extraordinarias	0.00	0	0.00
<b>Resultat quen d'investiziun</b>	<b>-1'655'154.72</b>	<b>-3'790'200</b>	<b>-1'075'016.18</b>
<b>Atgna finanziaziun</b>	<b>2'129'385.70</b>	<b>614'330.00</b>	<b>2'271'865.46</b>
<b>Resultat da finanziaziun</b>	<b>474'230.98</b>	<b>-3'175'870</b>	<b>1'196'849.28</b>
(+ = Surpli da finanziaziun / - = deficit da finanziaziun)			

<b>Cefras indicativas</b>		
Grad d'atgna finanziaziun	128.65%	211.33%
Quota d'atgna finanziaziun	23.78%	25.65%
Quota dil survetsch da capital	6.85%	7.71%
Quota diils deivets brut	74.36%	79.45%
Quota d'investiziun	36.38%	27.49%
Facultad net absolut	2'417'045	1'942'814
Facultad net per habitont	2'207	1'799

Survesta tenor geners	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
<b>3 CUOSTS</b>	<b>8'982'976.56</b>		<b>7'699'171</b>		<b>7'893'784.50</b>	
Cuosts netto		8'982'976.56		7'699'171		7'893'784.50
30 CUOSTS DA PERSUNAL	1'536'699.20		1'539'200		1'499'276.05	
Cuosts netto		1'536'699.20		1'539'200		1'499'276.05
31 CUOSTS MATERIALS	2'463'245.25		2'294'620		2'331'103.87	
Cuosts netto		2'463'245.25		2'294'620		2'331'103.87
33 AMORTISAZIUNS FACULTAD ADMINISTRATIVA	585'057.25		489'858		624'291.45	
Cuosts netto		585'057.25		489'858		624'291.45
34 CUOSTS CUN FACULTAD FINANZIALA	31'772.33		40'500		62'991.50	
Cuosts netto		31'772.33		40'500		62'991.50
35 DEPOSIT EN FONDOS E FINANZIAZIUNS SPECIALAS	56'989.65		12'743		46'902.85	
Cuosts netto		56'989.65		12'743		46'902.85
36 CUOSTS DA TRANSFER	2'751'420.13		2'808'050		2'678'892.43	
Cuosts netto		2'751'420.13		2'808'050		2'678'892.43
38 CUOSTS EXTRAORDINARIS	1'000'000.00					
Cuosts netto		1'000'000.00				
39 SCUNTRADAS INTERNAS	557'792.75		514'200		650'326.35	
Cuosts netto		557'792.75		514'200		650'326.35
<b>4 RECAV</b>		<b>9'512'072.80</b>		<b>7'824'400</b>		<b>9'506'585.75</b>
Recav netto		9'512'072.80		7'824'400		9'506'585.75
40 RECAV FISCAL		3'193'616.00		2'111'000		2'669'903.64
Recav netto		3'193'616.00		2'111'000		2'669'903.64
41 REGALS E CONCESSIUNS		1'825'569.57		2'191'000		2'605'903.47
Recav netto		1'825'569.57		2'191'000		2'605'903.47
42 INDEMNISAZIUNS		2'504'228.29		1'691'700		2'138'468.91
Recav netto		2'504'228.29		1'691'700		2'138'468.91
43 DIVERS RECAVS		58'565.15		250'000		72'568.70
Recav netto		58'565.15		250'000		72'568.70
44 RECAV DA FACULTAD		495'759.35		493'900		517'788.30
Recav netto		495'759.35		493'900		517'788.30
45 PRELEVAZIUN ORD FONDOS E FINANZIAZIUNS SPECIALAS		41'757.44		13'500		12'130.09
Recav netto		41'757.44		13'500		12'130.09
46 RECAV DA TRANSFER		834'784.25		559'100		827'496.29
Recav netto		834'784.25		559'100		827'496.29
48 RECAV EXTRAORDINARI						12'000.00
Recav netto						12'000.00
49 SCUNTRADAS INTERNAS		557'792.75		514'200		650'326.35
Recav netto		557'792.75		514'200		650'326.35
<b>9 FINIZIUN DIL QUEN</b>		<b>529'096.24</b>				<b>1'612'801.25</b>
Cuosts netto		529'096.24				1'612'801.25

Survesta tenor geners		Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
90	* ASCHUNTAU ENTRAS IMPORTS	529'096.24				1'612'801.25	
	*						
	Cuosts netto		529'096.24				1'612'801.25
	<b>Cuosts totalas</b>	<b>9'512'072.80</b>		<b>7'699'171</b>		<b>9'506'585.75</b>	
	<b>Recavs totalas</b>		<b>9'512'072.80</b>		<b>7'824'400</b>		<b>9'506'585.75</b>
	<b>surpli dils cuosts</b>						
	<b>surpli dils recavs</b>			<b>125'229</b>			



Quen da gudogn e sperdita		Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
<b>0</b>	<b>ADMINISTRAZIUN GENERALA</b>	<b>690'824.47</b>	<b>267'502.48</b>	<b>665'800</b>	<b>216'500</b>	<b>721'518.43</b>	<b>233'957.40</b>
	Cuosts netto		423'321.99		449'300		487'561.03
<b>0110</b>	<b>Legislativa</b>	<b>43'870.68</b>		<b>39'100</b>		<b>59'064.10</b>	
	Cuosts netto		43'870.68		39'100		59'064.10
3000.00	Sedutas e schurnadas cumissiuns	11'277.20		5'000		3'600.00	
3000.01	Sedutas e schurnadas cumissiun da gestiun	4'980.00		4'000		3'950.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	401.90		300		263.60	
3102.00	Stampats e publicaziuns	2'629.15		3'000		2'445.65	
3102.01	Fegl'ufficial Surselva	19'173.15		20'000		19'173.15	
3130.00	Francaturas	5'323.68		3'000		4'947.55	
3130.01	Lavurs da tiarzas personas					21'087.65	
3132.00	Revisiun externa			3'300		3'228.10	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	85.60		500		368.40	
<b>0120</b>	<b>Executiva</b>	<b>140'327.65</b>	<b>4'726.20</b>	<b>122'000</b>	<b>2'500</b>	<b>116'638.80</b>	<b>2'880.80</b>
	Cuosts netto		135'601.45		119'500		113'758.00
3000.00	Salarisaziun	89'000.00		89'000		89'000.00	
3001.00	Sedutas e schurnadas	10'104.75		10'000		6'606.25	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	6'907.00		7'000		6'609.60	
3052.00	Cassa da pensiun	2'222.10		2'500		1'925.00	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	688.95		500		426.70	
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	50.00		500			
3113.00	Cumpra sistem d'eed	10'406.45					
3130.20	Contribuziuns da commembradi	1'000.00		1'000		1'000.00	
3132.00	Cussegliaziun specialisada ed expertisas			500			
3170.00	Cuosts da viadi e spesas da representaziun	19'948.40		11'000		11'071.25	
4260.00	Restituziuns		4'226.20		2'000		2'380.80
4910.00	Scuntrada interna - lavurs		500.00		500		500.00
<b>0210</b>	<b>Administraziun communal</b>	<b>469'615.44</b>	<b>204'883.28</b>	<b>477'000</b>	<b>193'700</b>	<b>517'633.63</b>	<b>186'133.60</b>
	Cuosts netto		264'732.16		283'300		331'500.03
3010.00	Salarisaziun	309'375.50		310'000		309'700.25	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	25'424.40		25'000		25'456.95	
3052.00	Cassa da pensiun	17'887.20		18'000		17'933.10	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	2'535.95		2'000		1'643.30	
3090.00	Scolaziun e formaziun	1'371.80		1'500		1'764.05	
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	1'089.90		1'000		733.20	
3100.00	Material da biro	7'867.29		6'000		6'310.49	
3102.00	Stampats e publicaziuns	3'646.85		3'300		3'364.30	
3110.00	Cumpra da mobillas e maschinas da biro	59.00		5'000		226.30	
3113.00	Cumpra sistem d'eed	95.25		1'000		60'888.20	
3130.00	Taxas da tiarzas personas	8'196.30		6'000		14'631.94	
3130.01	Telefon e communicaziun	5'017.55		5'000		5'865.70	
3130.02	Francaturas	8'445.78		7'000		7'224.40	
3130.03	Spesas schec postal e bancas	1'814.63		2'500		1'988.82	
3130.04	Archiv communal	63.00		4'000		275.60	
3130.05	Cuosts da stumaziun	932.25		2'000		419.50	
3130.06	Spesas EasyPark SA	581.83				359.99	
3130.20	Contribuziuns da commembradi	1'746.00		2'000		1'666.00	
3134.00	Assicuranzas da caussas	4'180.80		4'200		4'179.80	
3150.00	Manteniment da maschinas e mobillas	699.00		1'000		560.00	
3153.00	Manteniment e support sistem d'eed	33'368.89		35'000		15'838.84	
3169.00	Affittaziun maschinas da copiar	2'747.92		2'600		2'747.91	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	962.30		500		2'015.00	
3611.00	Indemnisaziun cantun uffeci d'informatica	5'807.65		6'400		5'957.95	
3612.00	Contribuziuns regiun - Regiun Surselva	10'698.40		11'000		10'882.04	
3920.00	Scuntrada interna - tscheins da biro	15'000.00		15'000		15'000.00	
4210.00	Taxas administraziun generala		63'569.53		60'000		55'291.20
4250.00	Vendita da material da biro		1'661.75		1'000		1'509.55

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
4260.00	Restituziuns cuosts da persunal		9'359.20		500		100.00
4260.01	Restituziun spesas da stumaziun		998.30		2'000		812.10
4611.00	Indemnisaziun per uffeci da finanzas		93'394.70		94'000		92'559.05
4614.00	Indemnisaziun incasso taglia da pleiv		4'779.60		5'200		4'856.10
4699.00	Redistribuziun taxa da CO <sup>2</sup>		954.60		500		345.15
4900.00	Scuntrada interna - material		2'165.60		2'500		2'660.45
4910.00	Scuntrada interna - lavurs		28'000.00		28'000		28'000.00
<b>0220</b>	<b>Uffeci da baghegiar</b>	<b>37'010.70</b>	<b>57'893.00</b>	<b>27'700</b>	<b>20'300</b>	<b>28'181.90</b>	<b>44'943.00</b>
	Cuosts netto				7'400		
	Recav netto	20'882.30				16'761.10	
3000.00	Salarisaziun	4'257.50		4'200		4'443.75	
3001.00	Sedutas e schurnadas	3'950.00		3'800		3'500.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD			400		322.90	
3090.00	Scolaziun e formaziun			500			
3100.00	Material da biro e stampats			100		48.00	
3130.00	Telefon e comunicaziun	244.20		500		252.30	
3130.20	Contribuziuns da commembradi	200.00		200		200.00	
3132.00	Cussegliaziun specialisada ed expertisas	12'027.10		1'000		2'872.40	
3153.00	Manteniment e support sistem d'eed	2'250.30		2'500		2'232.05	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	1'500.00		2'000		1'841.60	
3900.00	Scuntrada interna - material	581.60		500		468.90	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	12'000.00		12'000		12'000.00	
4210.00	Taxas lubientschas da baghegiar		37'673.00		20'000		42'113.00
4260.00	Restituziuns		2'985.00				
4270.00	Multas		15'000.00				1'000.00
4310.00	Lavurs per projects						1'620.00
4990.00	Scuntrada interna - taxas		2'235.00		300		210.00
<b>1</b>	<b>UORDEN PUBLIC E SEGIRTAD PUBLICA, DEFENSIUN</b>	<b>270'975.50</b>	<b>184'975.80</b>	<b>293'390</b>	<b>187'300</b>	<b>262'466.18</b>	<b>175'572.72</b>
	Cuosts netto		85'999.70		106'090		86'893.46
<b>1110</b>	<b>Polizia</b>	<b>8'168.75</b>	<b>932.00</b>	<b>15'800</b>	<b>200</b>	<b>13'944.79</b>	<b>700.00</b>
	Cuosts netto		7'236.75		15'600		13'244.79
3101.00	Material da menaschi e diever			3'000		4'500.80	
3132.00	Controllas polizialas	1'906.25		5'000		1'647.80	
3153.00	Manteniment e support sistem d'eed			1'300		850.69	
3900.00	Scuntrada interna - material	150.00		500		150.00	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	6'112.50		6'000		6'765.50	
3990.00	Scuntrada interna - taxas					30.00	
4270.00	Multas		932.00		200		700.00
<b>1400</b>	<b>Dretg general</b>	<b>17'829.05</b>	<b>19'738.15</b>	<b>16'000</b>	<b>10'000</b>	<b>28'349.65</b>	<b>24'337.30</b>
	Cuosts netto				6'000		4'012.35
	Recav netto	1'909.10					
3130.00	Mutaziuns geometricas	6'138.35		3'000		13'372.35	
3611.00	Revisiun schazetgs d'immobillas			1'000		2'400.00	
3612.00	Cuosts uffeci civil Surselva - Regiun Surselva	5'358.25		5'500		6'165.35	
3612.01	Cuosts uffeci da scussiun e stumaziun Surselva - Regiun Surselva	6'332.45		6'500		6'411.95	
4260.00	Restituziuns		956.95				1'349.15
4602.00	Participaziun al gudogn dil cudisch funsil Cadi		18'781.20		10'000		22'988.15
<b>1500</b>	<b>Pumpiers</b>	<b>79'288.20</b>	<b>26'896.50</b>	<b>78'690</b>	<b>25'000</b>	<b>68'635.17</b>	<b>24'486.95</b>
	Cuosts netto		52'391.70		53'690		44'148.22
3101.00	Cumpra material da menaschi e diever	3'074.35					
3134.00	Assicuranzas da caussas	2'574.20		2'300		2'446.90	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	10'203.00		7'890		7'889.50	
3611.00	Controllas da fiug uffeci cantunal	1'040.00		2'000		1'300.00	
3612.00	Cumpart Pumpiers Sumvitg-Trun	55'589.50		63'300		51'628.74	

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
3612.01	Expensas ord barschaments e seracass	995.00		1'000		2'587.03	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	3'734.00					
3930.00	Scuntrada interna - manteniment	2'078.15		2'200		2'783.00	
4200.00	Taxas da cumpensaziun		26'896.50		25'000		24'486.95
<b>1506</b>	<b>Organisaziun regionala da pumpiers</b>	<b>133'473.15</b>	<b>133'473.15</b>	<b>147'100</b>	<b>147'100</b>	<b>122'142.27</b>	<b>122'142.27</b>
3010.00	Salarisaziun e schulda	58'744.50		53'000		61'022.35	
3090.00	Scolaziun e formaziun			5'000			
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	3'809.70		3'500		2'280.50	
3100.00	Material da biro e stampats	682.00		1'000		746.20	
3101.00	Cumpra material da menaschi e diever	39'026.60		60'000		29'392.90	
3111.00	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens	14'951.95		1'000		2'137.84	
3120.00	Provediment e dismessa	43.95				93.05	
3130.00	Communicaziun e francaturas	1'330.55		1'500		2'718.15	
3130.20	Contribuziuns da commembradi	503.10		600		503.10	
3134.00	Assicuranzas da caussas	7'704.25		8'600		7'608.80	
3137.00	Taglia e taxa da traffic	87.10		400		500.70	
3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	4'615.55		10'000		12'681.68	
3612.00	Expensas ord barschaments e seracass	123.90		500		135.00	
3612.01	Cuosts administrativs	1'850.00		2'000		1'850.00	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs					472.00	
4260.00	Entradas ord barschaments e seracass		6'400.40		1'000		6'561.38
4270.00	Multas		5'240.00		2'500		4'000.00
4612.00	Cumpart vischnaunca Sumvitg		55'589.50		63'300		51'628.74
4612.01	Cumpart vischnaunca Trun		58'310.75		65'300		53'289.05
4631.00	Contribuziuns cantunales		7'932.50		15'000		6'663.10
<b>1620</b>	<b>Protecziun civila</b>	<b>24'665.20</b>	<b>3'936.00</b>	<b>28'000</b>	<b>5'000</b>	<b>20'624.35</b>	<b>3'832.00</b>
	Cuosts netto		20'729.20		23'000		16'792.35
3010.00	Salarisaziun	1'200.00		1'200		1'200.00	
3120.00	Energia electrica	1'491.05		2'000		1'482.70	
3130.00	Telefon, communicaziun	1'503.00		1'500		1'503.00	
3134.00	Assicuranzas da caussas	639.10		700		775.70	
3144.00	Manteniment dils baghetgs	12'127.15		15'000		8'267.80	
3611.00	Cumpart cuosts da scolaziun	7'355.40		7'500		7'395.15	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	349.50		100			
4479.00	Tscheins da localitads		936.00		2'000		832.00
4631.00	Contribuziuns cantunales		3'000.00		3'000		3'000.00
<b>1621</b>	<b>Stab directiv communal civil</b>	<b>7'551.15</b>		<b>7'800</b>		<b>8'769.95</b>	<b>74.20</b>
	Cuosts netto		7'551.15		7'800		8'695.75
3010.00	Salarisaziun	910.00		2'000		1'382.50	
3090.00	Scolaziun e formaziun	919.80		1'500			
3101.00	Material da menaschi e diever			100		142.20	
3130.00	Lavurs da tiarzas personas			1'000			
3151.00	Staziun IMIS denter Sumvitg e Breil	625.60		200		37.25	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	5'095.75		3'000		7'208.00	
4260.00	Restituziuns						74.20
<b>2</b>	<b>SCOLAZIUN</b>	<b>2'669'304.20</b>	<b>194'332.00</b>	<b>1'939'987</b>	<b>189'000</b>	<b>1'765'668.00</b>	<b>237'353.40</b>
	Cuosts netto		2'474'972.20		1'750'987		1'528'314.60
<b>2110</b>	<b>Scoletta</b>	<b>75'437.80</b>		<b>80'000</b>		<b>81'337.40</b>	
	Cuosts netto		75'437.80		80'000		81'337.40
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	75'437.80		80'000		81'337.40	
<b>2120</b>	<b>Scalem primar</b>	<b>460'065.90</b>		<b>445'000</b>		<b>444'664.10</b>	
	Cuosts netto		460'065.90		445'000		444'664.10
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	460'065.90		445'000		444'664.10	

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
<b>2130</b>	<b>Scalem superiur / scalem secundar I</b>	<b>434'754.30</b>		<b>500'400</b>		<b>392'660.95</b>	
	Cuosts netto		434'754.30		500'400		392'660.95
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	434'476.00		500'000		392'383.85	
3612.01	Scola da talents - Regiun Surselva	278.30		400		277.10	
<b>2170</b>	<b>Immobilias da scola</b>	<b>1'372'314.05</b>	<b>184'696.65</b>	<b>591'087</b>	<b>175'000</b>	<b>496'583.15</b>	<b>170'953.35</b>
	Cuosts netto		1'187'617.40		416'087		325'629.80
3010.00	Salarisaziun	114'416.00		110'000		109'089.80	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	9'326.65		9'000		9'015.55	
3052.00	Cassa da pensiun	8'805.60		9'000		8'951.50	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	930.20		800		581.90	
3099.00	Ulteriurs cuosts da persunal			500			
3101.00	Material da menaschi e diever	10'876.25		15'000		8'675.00	
3111.00	Requisits da gimnastica	4'069.40		5'000		4'977.05	
3111.01	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens	2'246.70		5'000		3'900.00	
3120.00	Energia electrica	9'284.45		10'000		11'951.45	
3120.01	Scaldament	113'058.50		65'000		69'966.85	
3120.02	Taxas serenera ed aua	21'533.80		21'000		20'853.40	
3134.00	Assicuranzas da caussas	8'808.75		9'000		5'343.00	
3137.00	Taglia e taxa da traffic	78.20		100		78.20	
3144.00	Manteniment dils baghetgs	178'047.30		140'000		92'930.80	
3150.00	Manteniment da mobillas e maschinas	420.35		1'000		1'238.30	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	1'761.60		1'000		1'820.05	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	64'700.75		66'087		28'998.85	
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	109'779.30		120'000		109'929.45	
3893.00	Deposit en prefinanziaziun	700'000.00					
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	12'145.25		3'500		8'222.00	
3990.00	Scuntrada interna - taxas	2'025.00		100		60.00	
4240.00	Taxas da diever e per schubergiar		2'290.40		1'500		600.40
4260.00	Restituziuns cuosts da persunal		616.00		500		
4470.00	Tscheins localitads commercialas		40'200.00		39'000		39'000.00
4470.01	Tscheins habitaziuns		42'020.00		39'000		40'100.00
4612.00	Indemnisaziun consorzi da scola Sumvitg-Trun		74'570.25		70'000		66'252.95
4920.00	Scuntrada interna - tscheins da biro		25'000.00		25'000		25'000.00
<b>2192</b>	<b>Scola populara</b>	<b>205'014.70</b>		<b>156'500</b>		<b>221'157.00</b>	<b>56'211.75</b>
	Cuosts netto		205'014.70		156'500		164'945.25
3010.00	Salarisaziun					18'313.10	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD					1'398.50	
3052.00	Cassa da pensiun					1'483.80	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna					90.30	
3134.00	Assicuranzas da caussas					3'409.40	
3137.00	Taglia e taxa da traffic					463.80	
3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens					2'261.40	
3160.00	Tscheins da fittaziun					2'475.00	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas					83.50	
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	186'495.80		140'000		175'125.65	
3612.01	Contribuziun scola da musica - Regiun Surselva	17'518.90		15'000		15'052.55	
3614.00	Biblioteca	1'000.00		1'000		1'000.00	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs			500			
4612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun						44'211.75
4820.00	Entradas extraordinarias						12'000.00
<b>2200</b>	<b>Scolas specialas</b>	<b>89'437.75</b>	<b>9'635.35</b>	<b>124'000</b>	<b>14'000</b>	<b>96'807.10</b>	<b>10'188.30</b>
	Cuosts netto		79'802.40		110'000		86'618.80

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	79'802.40		110'000		86'618.80	
3612.01	Contribuziun survetsch da logopedia - Regiun Surselva	9'635.35		14'000		10'188.30	
4612.00	Contribuziun survetsch da logopedia - Consorzi da scola Sumvitg-Trun		9'635.35		14'000		10'188.30
<b>2510</b>	<b>Scolas da maturitad gimnasiala</b>	<b>32'279.70</b>		<b>43'000</b>		<b>32'458.30</b>	
	Cuosts netto		32'279.70		43'000		32'458.30
3611.00	Contribuziun al progimnasi - Claustra Mustér	14'550.00		25'000		14'550.00	
3612.00	Contribuziun gimnasi Mustér	17'729.70		18'000		17'908.30	
<b>3</b>	<b>CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELGA</b>	<b>236'902.74</b>	<b>17'449.95</b>	<b>227'000</b>	<b>29'300</b>	<b>255'239.95</b>	<b>22'102.90</b>
	Cuosts netto		219'452.79		197'700		233'137.05
<b>3290</b>	<b>Cultura</b>	<b>69'408.45</b>	<b>6'555.90</b>	<b>47'400</b>	<b>6'700</b>	<b>44'249.35</b>	<b>6'552.90</b>
	Cuosts netto		62'852.55		40'700		37'696.45
3130.20	Contribuziuns da commemoradi	350.00		400		350.00	
3612.00	Contribuziun per museums - Regiun Surselva	3'921.25		4'000		2'466.15	
3636.00	Contribuziuns ad occasiuns specialas	33'369.55		10'000		9'665.55	
3636.01	Contribuziuns uniuns culturalas	12'400.00		13'000		12'400.00	
3636.02	Contribuziun alla lavur da giuventetgna	19'367.65		20'000		19'367.65	
4250.00	Vendita da material e stampats		100.00		200		97.00
4632.00	Contribuziun pleiv per lavur da giuventetgna		6'455.90		6'500		6'455.90
<b>3291</b>	<b>Donaziun Greina</b>	<b>4'144.05</b>	<b>4'144.05</b>	<b>16'500</b>	<b>16'500</b>	<b>9'300.00</b>	<b>9'300.00</b>
3001.00	Sedutas e schurnadas	300.00		500		300.00	
3170.00	Cuosts da viadi e spensas	231.50					
3511.00	Deposit alla finanziaziun speciala	112.55					
3632.00	Contribuziuns alla vischnaunca			1'000			
3636.00	Contribuziuns ad instituziuns	3'000.00		10'000		3'000.00	
3637.00	Contribuziuns a persunas privatas	500.00		5'000		6'000.00	
4511.00	Retratga dalla finanziaziun speciala				13'500		5'042.50
4940.00	Scuntrada interna - tscheins interns		4'144.05		3'000		4'257.50
<b>3410</b>	<b>Sport</b>	<b>3'200.00</b>		<b>2'000</b>		<b>1'500.00</b>	
	Cuosts netto		3'200.00		2'000		1'500.00
3636.00	Contribuziuns ad uniuns sportivas	3'200.00		2'000		1'500.00	
<b>3420</b>	<b>Temps liber</b>	<b>148'150.24</b>	<b>6'750.00</b>	<b>161'100</b>	<b>6'100</b>	<b>200'190.60</b>	<b>6'250.00</b>
	Cuosts netto		141'400.24		155'000		193'940.60
3111.00	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens	460.00					
3120.00	Provediment e dismessa	785.75		1'500		969.50	
3130.00	Lavurs da tiarzas persunas			5'000		915.45	
3130.30	Mesiras da recumpensaziun	977.50		3'000		1'129.00	
3134.00	Assicuranzas da caussas	13.55		100		7.80	
3141.00	Manteniment sendas, vias da velo e loipa	39'926.15		55'000		33'675.82	
3144.00	Manteniment dils baghetgs	2'670.00		1'000		2'536.55	
3149.00	Manteniment plazs da sentupada	38'211.04		30'000		19'190.33	
3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	113.10		100		588.50	
3300.00	Amortisaziuns ordinaras	2'549.15				60'000.00	
3612.00	Contribuziun Senda dil Rein - Regiun Surselva	3'231.00		3'300		3'231.00	
3900.00	Scuntrada interna - material	1'170.00				1'214.60	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	57'983.00		62'000		76'732.05	
3990.00	Scuntrada interna - taxas	60.00		100			
4636.00	Contribuziun Sumvitg Turissem		6'000.00		6'000		6'000.00

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
4637.00	Contribuziuns da tiarzas personas		750.00		100		250.00
<b>3500</b>	<b>Baselgias e fatgs religios</b>	<b>12'000.00</b>					
	Cuosts netto		12'000.00				
3637.00	Contribuziuns per restauraziuns	12'000.00					
<b>4</b>	<b>SANADAD</b>	<b>624'445.55</b>	<b>17'653.50</b>	<b>648'500</b>	<b>25'000</b>	<b>683'774.60</b>	<b>34'147.25</b>
	Cuosts netto		606'792.05		623'500		649'627.35
<b>4110</b>	<b>Spitals</b>	<b>143'565.90</b>		<b>130'000</b>		<b>148'822.55</b>	
	Cuosts netto		143'565.90		130'000		148'822.55
3611.00	Contribuziun spitals ordeifer la regiun	101'969.00		100'000		105'591.00	
3612.00	Contribuziun Spital Regional Surselva SA	38'032.60		25'000		39'700.10	
3612.01	Contribuziun SanaSurselva	3'564.30		5'000		3'531.45	
<b>4120</b>	<b>Casas da tgira</b>	<b>429'537.75</b>		<b>450'000</b>		<b>453'440.85</b>	<b>10'318.60</b>
	Cuosts netto		429'537.75		450'000		443'122.25
3612.00	Contribuziuns casas da tgira	429'537.75		450'000		453'440.85	
4260.00	Restituziuns						10'318.60
<b>4210</b>	<b>Tgira ambulanta</b>	<b>31'889.05</b>		<b>41'500</b>		<b>55'433.75</b>	
	Cuosts netto		31'889.05		41'500		55'433.75
3130.20	Contribuziuns da commembradi	570.00		500		520.00	
3612.00	Spitex Cadi	25'245.80		36'000		47'406.25	
3614.00	Tgira ambulanta da tiarzas personas	5'843.25		5'000		7'307.50	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	230.00				200.00	
<b>4330</b>	<b>Survetsch da sanadad en scola</b>	<b>19'452.85</b>	<b>17'653.50</b>	<b>27'000</b>	<b>25'000</b>	<b>26'077.45</b>	<b>23'828.65</b>
	Cuosts netto		1'799.35		2'000		2'248.80
3130.01	Dentist da scola	18'721.00		25'000		24'890.90	
3637.00	Contribuziun a privats al survetsch dentari	731.85		2'000		1'186.55	
4260.00	Restituziuns da privats al survetsch dentari		17'653.50		25'000		23'828.65
<b>5</b>	<b>OVRAS SOCIALAS</b>	<b>187'248.70</b>	<b>80'159.60</b>	<b>191'600</b>	<b>10'000</b>	<b>181'029.05</b>	<b>100'120.00</b>
	Cuosts netto		107'089.10		181'600		80'909.05
<b>5451</b>	<b>Canortas d'affons</b>	<b>3'939.55</b>		<b>5'500</b>		<b>4'151.90</b>	
	Cuosts netto		3'939.55		5'500		4'151.90
3611.00	Contribuziun canortas d'affons	3'523.55		5'000		3'683.90	
3614.00	Contribuziun tgira d'affons complementara alla famiglia	416.00		500		468.00	
<b>5720</b>	<b>Agid economic tenor lescha</b>	<b>101'666.65</b>	<b>80'159.60</b>	<b>100'600</b>	<b>10'000</b>	<b>100'482.05</b>	<b>100'120.00</b>
	Cuosts netto		21'507.05		90'600		362.05
3130.20	Contribuziuns da commembradi	531.20		600		536.30	
3637.00	Susteniments per habitonts en vischnaunca	99'455.45		100'000		99'945.75	
3637.03	Susteniments per fugitivs	1'680.00					
4260.00	Restituziuns da susteniments		80'159.60		10'000		100'120.00
<b>5790</b>	<b>Provediment, ulteriur</b>	<b>81'642.50</b>		<b>85'500</b>		<b>76'395.10</b>	
	Cuosts netto		81'642.50		85'500		76'395.10
3612.00	Cuosts survetsch social	30'149.95		34'000		24'407.20	
3612.01	Cuosts curatella professionala - Regiun Surselva	46'275.60		47'000		46'363.30	
3631.00	Contribuziuns per mesiras d'integraziun	3'196.95		3'000		4'134.60	

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
3636.00	Diversas contribuziuns ad instituziuns socialas	2'020.00		1'500		1'490.00	
<b>6</b>	<b>TRAFFIC</b>	<b>1'388'201.35</b>	<b>416'376.75</b>	<b>1'221'640</b>	<b>335'600</b>	<b>1'372'542.77</b>	<b>450'272.85</b>
	Cuosts netto		971'824.60		886'040		922'269.92
<b>6150</b>	<b>Vias communalas</b>	<b>859'485.00</b>		<b>736'490</b>		<b>964'354.27</b>	
	Cuosts netto		859'485.00		736'490		964'354.27
3120.00	Energia illuminaziun publica	9'617.00		10'000		9'670.70	
3141.00	Manteniment da vias communalas	48'354.00		100'000		135'257.76	
3141.01	Survetsch d'unviern vias communalas	107'943.85		230'000		324'000.11	
3149.00	Manteniment illuminaziun publica	18'129.85		3'000		11'245.20	
3300.00	Amortisaziuns ordinaras	106'628.05		143'490		136'959.00	
3893.00	Deposit en prefinanziaziun	300'000.00					
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	268'812.25		250'000		347'191.50	
3990.00	Scuntrada interna - taxas					30.00	
<b>6151</b>	<b>Parcadis communalas</b>	<b>6'717.45</b>	<b>6'717.45</b>	<b>6'500</b>	<b>6'500</b>	<b>6'393.30</b>	<b>6'393.30</b>
3143.00	Manteniment parcadis	4'089.70		4'000			
3510.00	Deposit alla finanziaziun speciala	2'627.75				6'393.30	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs			2'500			
4240.00	Taxas da parcar		6'717.45		6'500		6'393.30
<b>6190</b>	<b>Menaschi tecnic</b>	<b>513'042.75</b>	<b>409'659.30</b>	<b>478'650</b>	<b>329'100</b>	<b>401'795.20</b>	<b>443'879.55</b>
	Cuosts netto		103'383.45		149'550		
	Recav netto					42'084.35	
3010.00	Salarisaziun	298'020.55		295'000		254'214.50	
3049.00	Supplements	1'050.00					
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	22'051.90		24'000		18'109.25	
3052.00	Cassa da pensiun	15'253.20		21'000		17'774.90	
3053.00	Assicuranzas d'accidents e malsogna	4'536.45		6'000		3'749.10	
3090.00	Scolaziun e formaziun	1'196.15		1'000			
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	2'961.45		3'000		2'322.20	
3100.00	Material da biro e stampats	340.20		1'000		473.85	
3101.00	Material da menaschi e diever	20'046.50		13'000		18'306.50	
3111.00	Cumpura da maschinas, vehichels ed uaffens	67'103.60		68'000		4'033.05	
3130.00	Telefon, communicaziun	1'781.10		2'100		3'355.95	
3134.00	Assicuranzas da caussas	4'832.95		4'700		4'655.75	
3137.00	Taglia e taxa da traffic	3'497.10		3'000		3'292.15	
3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	15'380.35		11'000		21'717.55	
3160.00	Tscheins da fittaziun	4'950.00		4'950		2'475.00	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	910.90		1'000		1'368.75	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi			500			
3300.00	Amortisaziuns ordinaras	38'330.20				34'893.35	
3900.00	Scuntrada interna - material	9.70				402.15	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	6'005.25		15'000		5'000.00	
3930.00	Scuntrada interna - manteniment	4'785.20		4'400		5'651.20	
4240.00	Lavurs per tiarzas persunas		12'018.95		15'000		9'043.50
4260.00	Restituziuns cuosts da personal		26'991.60		500		37'017.05
4260.01	Diversas restituziuns		467.75				
4310.00	Lavurs per projects		17'759.00		5'000		3'008.00
4910.00	Scuntrada interna - lavurs		352'422.00		308'600		394'811.00
<b>6230</b>	<b>Traffic d'aglomeraziun</b>	<b>8'956.15</b>					
	Cuosts netto		8'956.15				
3130.00	Bus local	8'956.15					
<b>7</b>	<b>PROTECZIUN DIGL AMBIENT ED ORGANISAZIUN DIL TERRITORI</b>	<b>964'675.49</b>	<b>863'022.09</b>	<b>983'079</b>	<b>777'700</b>	<b>904'678.64</b>	<b>771'144.44</b>
	Cuosts netto		101'653.40		205'379		133'534.20

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
<b>7101</b>	<b>Provediment d'aua</b>	<b>422'659.49</b>	<b>422'659.49</b>	<b>360'100</b>	<b>360'100</b>	<b>351'063.65</b>	<b>351'063.65</b>
3010.00	Salarisaziun	88'588.00		88'000		88'178.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	7'269.85		7'000		7'226.30	
3052.00	Cassa da pensiun	7'317.60		7'500		7'236.00	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	1'406.75		1'500		1'507.55	
3090.00	Scolaziun e formaziun	5'082.60		9'000			
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	394.75		600		336.15	
3100.00	Material da biro e stampats	1'356.90		1'000		1'125.30	
3101.00	Material da menaschi e diever	25'323.00		10'000		7'668.35	
3110.00	Cumpra da mobillas e maschinas da biro	434.45				1'395.15	
3111.00	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens	239.15		4'000		9'490.20	
3120.00	Energia electrica	1'413.90		1'700		1'379.75	
3120.20	Contribuziuns da commembradi	629.80		600		539.80	
3130.00	Telefon, francaturas	2'658.60		1'300		1'292.70	
3130.01	Controllas d'aua	2'769.50		3'000		5'548.00	
3134.00	Assicuranzas da caussas	1'509.50		1'500		1'425.60	
3137.00	Taglia e taxa da traffic	408.75		300		365.75	
3137.01	Taglia preliminara	57'235.35		72'000		3'977.00	
3143.00	Manteniment aquaduct vischnaunca	145'535.14		63'000		83'313.35	
3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	2'967.05		1'000		5'309.25	
3153.00	Manteniment e support sistem d'eed	5'058.00		4'900		4'358.00	
3160.00	Tscheins da fittaziun	4'200.00		4'200		3'150.00	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	4'047.65		500		216.55	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	32'353.15		50'556		41'648.65	
3510.00	Deposit alla finanziaziun speciala			1'844		40'509.55	
3900.00	Scuntrada interna - material	487.55		500		1'506.70	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	11'800.00		17'000		23'705.50	
3920.00	Scuntrada interna - tscheins da biro	5'000.00		5'000		5'000.00	
3940.00	Scuntrada interna - tscheins interns	7'172.50		2'600		3'654.50	
4240.00	Taxas da diever		258'957.05		250'000		255'705.10
4240.01	Taxa per dumbraders		15'507.45		15'000		15'480.25
4240.02	Lavurs per tiarzas personas		376.00				
4240.03	Diever da maschinas e vehichels		60.00				
4250.00	Vendita material da menaschi		960.30				
4260.00	Restituziuns		6'626.20				174.60
4260.01	Restituziun vischnaunca Trun		11'681.55		10'000		12'612.15
4260.02	Restituziun Corporaziun d'aua Trun		47'656.95		45'000		41'442.60
4260.03	Restituziun Serenera Zavragia		16'890.55		35'000		20'685.20
4510.00	Retratga dalla finanziaziun speciala		41'757.44				
4631.00	Contribuziuns dil cantun		22'186.00		5'000		4'919.00
4940.00	Scuntrada interna - tscheins interns				100		44.75
<b>7201</b>	<b>Allontanament dall'aua piarsa</b>	<b>295'381.00</b>	<b>295'381.00</b>	<b>300'100</b>	<b>300'100</b>	<b>302'328.09</b>	<b>302'328.09</b>
3120.00	Energia electrica	182.90		200		178.50	
3143.00	Manteniment canalisaziun vischnaunca	51'788.17		5'000		48'544.85	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias			78'501		66'772.00	
3510.00	Deposit alla finanziaziun speciala	54'249.35		10'899			
3612.00	Indemnisaziun alla serenera Zavragia	184'799.03		200'000		183'123.09	
3612.01	Indemnisaziun alla serenera Pardomat	1'929.30		600		2'083.50	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	1'230.50		4'000		993.00	
3940.00	Scuntrada interna - tscheins interns	1'201.75		900		633.15	
4240.00	Taxas da diever		295'381.00		300'000		295'208.10
4510.00	Retratga dalla finanziaziun speciala						7'087.59
4940.00	Scuntrada interna - tscheins interns				100		32.40
<b>7301</b>	<b>Gestiun da rumians</b>	<b>174'835.90</b>	<b>110'528.55</b>	<b>157'201</b>	<b>112'000</b>	<b>180'163.85</b>	<b>110'522.70</b>
	Cuosts netto		64'307.35		45'201		69'641.15
3101.00	Material da menschi e diever	2'183.25		1'500		1'920.40	
3130.00	Lavurs da tiarzas personas	26'116.85		15'000		26'471.60	
3130.20	Contribuziuns da commembradi	325.00		400		325.00	
3149.00	Manteniment vid plazzas da rumians	5'601.90		4'000			
3149.01	Manteniment deponia Igniu	16'788.30		13'000		25'679.00	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	16'300.70		16'301		16'300.70	
3612.00	Transport da rumians - Regiun Surselva	78'557.70		76'000		76'759.05	



Quen da gudogn e sperdita		Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
3612.01	Dismessa da cadavers	3'485.20		3'000		3'293.35	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	25'477.00		28'000		29'414.75	
4240.00	Taxas da diever e survetschs		86'172.95		85'000		85'861.35
4612.00	Contribuziun per transport da rumians - Regiun Surselva		24'355.60		27'000		24'661.35
<b>7410</b>	<b>Rempars e lavineras</b>	<b>25'707.25</b>		<b>24'500</b>		<b>12'218.10</b>	
	Cuosts netto		25'707.25		24'500		12'218.10
3142.00	Manteniment rempars	8'524.55		1'500		821.60	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	12'297.70		12'000			
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	4'885.00		11'000		11'396.50	
<b>7710</b>	<b>Santeris</b>	<b>34'113.90</b>	<b>13'200.00</b>	<b>32'878</b>	<b>4'000</b>	<b>21'050.75</b>	<b>5'350.00</b>
	Cuosts netto		20'913.90		28'878		15'700.75
3101.00	Material da menaschi e diever	120.00		200		60.00	
3111.00	Cumpira da maschinas, vehichels ed uaffens			200			
3130.00	Lavurs da tiarzas personas			1'500		2'546.05	
3140.00	Manteniment	12'988.65		1'000		229.10	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	4'445.25		18'978		6'808.60	
3614.00	Contribuziun alla pleiv per manteniment ordinari	6'000.00		6'000		6'000.00	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	10'560.00		5'000		5'407.00	
4240.00	Taxas da satrar		13'200.00		4'000		5'350.00
<b>7790</b>	<b>Protecziun encunter igl ambient, ulteriur</b>			<b>92'000</b>		<b>4'989.16</b>	
	Cuosts netto				92'000		4'989.16
3143.01	Zonas da schurmetg			92'000		1'336.66	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs					3'652.50	
<b>7900</b>	<b>Organisaziun dil territori</b>	<b>11'977.95</b>	<b>21'253.05</b>	<b>16'300</b>	<b>1'500</b>	<b>32'865.04</b>	<b>1'880.00</b>
	Cuosts netto				14'800		30'985.04
	Recav netto	9'275.10					
3130.00	Lavurs da tiarzas personas	963.90		1'000		1'775.40	
3131.00	Cuosts da planisaziun, honorars	5'284.75		10'000		25'883.85	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	588.05					
3612.00	Planisaziun directiva - Regiun Surselva	5'141.25		5'300		5'205.79	
4250.00	Venditas da terren		7'728.65				1'880.00
4260.00	Entradas da planisaziun				500		
4631.00	Contribuziuns cantunales		13'524.40		1'000		
<b>8</b>	<b>ECONOMIA PUBLICA</b>	<b>1'881'103.73</b>	<b>2'022'645.41</b>	<b>1'450'275</b>	<b>1'326'700</b>	<b>1'493'240.33</b>	<b>1'800'409.68</b>
	Cuosts netto				123'575		
	Recav netto	141'541.68				307'169.35	
<b>8110</b>	<b>Agricoltura</b>	<b>304'144.75</b>	<b>44'247.35</b>	<b>263'896</b>	<b>35'900</b>	<b>225'090.13</b>	<b>37'193.50</b>
	Cuosts netto		259'897.40		227'996		187'896.63
3001.00	Sedutas e schurnadas	250.00		500			
3130.20	Contribuziuns da commembradi	621.00		700		621.00	
3134.00	Assicuranzas da caussas	3'629.55		3'600		2'375.55	
3141.00	Manteniment vias funsilas	81'548.92		60'000		56'612.86	
3143.00	Manteniment providiments d'aua	22'944.30		20'000		15'831.90	
3144.00	Manteniment baghetgs d'alp	51'794.23		56'000		29'053.22	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	900.00				900.00	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	73'338.25		83'996		64'545.60	
3635.00	Contribuziuns per instituziuns	2'000.00		2'000		2'000.00	
3900.00	Scuntrada interna - material	428.00				100.00	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	66'690.50		37'000		52'960.00	
3990.00	Scuntrada interna - taxas			100		90.00	
4260.00	Restituziuns		8'401.40		100		747.55
4470.00	Taxas per gudida d'alps e pastiras		2'045.95		2'000		2'645.95
4470.01	Tscheins d'affittaziun tegias		16'800.00		16'800		16'800.00

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
4470.02	Tscheins d'affittaziun alps		17'000.00		17'000		17'000.00
<b>8200</b>	<b>Menaschi forestal</b>	<b>878'517.28</b>	<b>959'427.10</b>	<b>867'209</b>	<b>795'800</b>	<b>742'033.81</b>	<b>912'121.55</b>
	Cuosts netto				71'409		
	Recav netto	80'909.82				170'087.74	
3010.00	Salarisaziun	326'925.05		330'000		338'847.35	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	26'354.70		26'000		27'424.60	
3052.00	Cassa da pensiun	13'928.00		16'000		15'749.50	
3053.00	Assicuranzas d'accidents e malsogna	14'251.55		13'000		13'371.70	
3090.00	Scolaziun e formaziun	4'052.00		3'000		3'438.90	
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	4'922.05		5'900		6'801.60	
3100.00	Material da biro e stampats	1'271.09		1'500		266.56	
3101.00	Material da menaschi e diever	38'170.95		22'500		36'675.80	
3111.01	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens	11'173.25		11'000		6'379.25	
3120.00	Provediment e dismessa baghetg economic	8'403.10		7'300		5'789.95	
3130.00	Lavurs da tiarzas personas	302'377.50		300'000		185'710.90	
3130.01	Telefon, communicaziun	2'012.30		2'900		2'087.60	
3134.00	Assicuranzas da caussas	5'536.35		5'800		5'315.00	
3137.00	Taglia e taxa da traffic	1'634.80		1'100		1'751.75	
3137.01	Taglia preliminara	10'852.70		15'000		6'935.30	
3141.00	Manteniment vias d'uaul	39'003.74		44'000		28'038.45	
3144.00	Manteniment baghetg economic	2'172.85		3'700		6'800.70	
3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	10'016.65		5'900		7'443.55	
3169.00	Affittaziun maschinas da copiar	1'252.60		1'300		1'252.60	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	10'215.20		8'500		6'604.00	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	15'532.60		12'059		9'475.20	
3499.00	Scontis	226.15		1'000		324.00	
3634.00	Contribuziuns SELVA, SHF, FSC	7'843.35		8'250		7'652.35	
3900.00	Scuntrada interna - material	936.75		1'000		1'062.70	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	14'302.00		15'500		11'834.50	
3920.00	Scuntrada interna - tscheins da biro	5'000.00		5'000		5'000.00	
3990.00	Scuntrada interna - taxas	150.00					
4240.00	Lavurs per tiarzas personas		127'402.95		74'000		127'733.65
4240.01	Diever da maschinas e vehichels						2'250.00
4250.00	Venditas		256'928.00		196'000		96'942.15
4260.00	Restituziuns cuosts da personal				1'000		6'834.00
4260.01	Diversas restituziuns		8'412.25		7'700		12'798.95
4310.00	Lavurs per projects		40'806.15		245'000		67'940.70
4631.00	Contribuziuns cantunalas		375'541.00		106'500		384'742.00
4631.01	Contribuziun convegna da prestaziun		15'384.90		23'000		22'357.50
4900.00	Scuntrada interna - material		1'598.00				2'244.60
4910.00	Scuntrada interna - lavurs		126'490.50		136'000		179'843.80
4930.00	Scuntrada interna - manteniment		6'863.35		6'600		8'434.20
<b>8290</b>	<b>Menaschi tecnic</b>					<b>19'774.20</b>	<b>22'128.20</b>
	Recav netto					2'354.00	
3132.00	Cussegliaziun specialisada ed expertisas					19'774.20	
4611.00	Indemnisaziun dil cantun						22'128.20
<b>8400</b>	<b>Turissem</b>	<b>215'190.20</b>		<b>10'000</b>		<b>7'016.85</b>	
	Cuosts netto		215'190.20		10'000		7'016.85
3130.00	Lavurs da tiarzas personas	344.90		1'500			
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	207'790.40					
3634.00	Contribuziun alla Pro Lucmagn	6'354.90		8'000		6'816.85	
3636.10	Ulteriuras contribuziuns	700.00		500		200.00	
<b>8500</b>	<b>Industria, mistregn e commerci</b>	<b>12'303.70</b>		<b>7'800</b>		<b>7'724.89</b>	
	Cuosts netto		12'303.70		7'800		7'724.89
3102.00	Stampats e publicaziuns	3'500.00					

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
3612.00	Contribuziuns per la promoziun dall'economia - Regiun Surselva	8'803.70		7'800		7'724.89	
<b>8710</b>	<b>Electricitad (en general)</b>	<b>3'000.00</b>		<b>1'000</b>			
	Cuosts netto		3'000.00		1'000		
3636.00	Contribuziuns per instituziuns	3'000.00					
3910.00	Scuntrada interna - lavurs			1'000			
<b>8712</b>	<b>Provediment e commerci d'energia</b>	<b>442'947.80</b>	<b>1'018'970.96</b>	<b>300'370</b>	<b>495'000</b>	<b>491'600.45</b>	<b>828'966.43</b>
	Recav netto	576'023.16		194'630		337'365.98	
3109.00	Cumpra energia da concessiun ORA	102'665.20		50'000		98'662.35	
3109.01	Cumpra energia da participaziun ORA	337'675.40		250'000		389'469.15	
3130.00	Lavurs da tiarzas personas	2'372.20				2'998.95	
3137.00	Taxas e taglias	235.00		370		470.00	
4250.00	Vendita energia da concessiun ORA		220'532.83		75'000		110'476.35
4250.01	Vendita energia da participaziun ORA		674'086.58		320'000		615'214.43
4250.02	Recumpensa per survetschs e diever reit d'energia		124'351.55		100'000		103'275.65
<b>8900</b>	<b>Ulteriurs menaschis artisanals</b>	<b>25'000.00</b>					
	Cuosts netto		25'000.00				
3635.00	Contribuziuns a fatschentas privatas	25'000.00					
<b>9</b>	<b>FINANZAS E TAGLIAS</b>	<b>69'294.83</b>	<b>5'447'955.22</b>	<b>77'900</b>	<b>4'727'300</b>	<b>253'626.55</b>	<b>5'681'505.11</b>
	Recav netto	5'378'660.39		4'649'400		5'427'878.56	
<b>9100</b>	<b>Taglias communalas generalas</b>	<b>9'031.00</b>	<b>2'078'147.90</b>	<b>12'000</b>	<b>1'720'000</b>	<b>13'431.50</b>	<b>2'026'006.40</b>
	Recav netto	2'069'116.90		1'708'000		2'012'574.90	
3181.00	Amortisaziun da taglias (relaschs, sperditas)	350.40		2'000		626.35	
3611.00	Indemnisaziun cantun per incasso da taglia	8'680.60		10'000		12'805.15	
4000.00	Taglia sin entrada		1'348'071.60		1'100'000		1'322'714.10
4001.00	Taglia sin facultad		283'019.70		250'000		286'057.00
4002.00	Taglia alla fontauna		102'173.65		90'000		90'560.05
4009.00	Taglia sin cumpensaziun da capital		67'559.00		30'000		39'526.00
4010.00	Taglia da personas giuridicas		277'323.95		250'000		287'149.25
<b>9101</b>	<b>Taglias specialas</b>		<b>1'115'468.10</b>		<b>391'000</b>		<b>643'897.24</b>
	Recav netto	1'115'468.10		391'000		643'897.24	
4021.00	Taglia sin schischom		767'108.00		280'000		348'134.00
4022.00	Taglia sin gudogn da schischom		69'366.55		30'000		108'474.60
4023.00	Taglia sin scumiada da maun		175'170.00		70'000		159'209.05
4024.00	Taglia sin donaziuns ed iertas		97'786.85		5'000		22'557.99
4033.00	Taglia da tgauns		6'036.70		6'000		5'521.60
<b>9300</b>	<b>Ulivaziun da finanzas e grevezias</b>	<b>10'647.80</b>	<b>43'638.00</b>	<b>10'200</b>	<b>43'700</b>	<b>11'143.65</b>	
	Cuosts netto						11'143.65
	Recav netto	32'990.20		33'500			
3621.00	Contribuziun all'ulivaziun da finanzas	5'490.80		5'000		5'696.65	
3621.01	Contribuziun all'ulivaziun da resursas	5'157.00		5'200		5'447.00	
4621.02	Contribuziun dall'ulivaziun da grevezias		43'638.00		43'700		
<b>9500</b>	<b>Recav da participaziuns</b>		<b>12'990.00</b>		<b>11'000</b>		<b>13'260.00</b>
	Recav netto	12'990.00		11'000		13'260.00	
4120.00	Lubientschas d'ustria		300.00		500		450.00
4120.01	Lubientschas da cavar cristallas		5'340.00		5'000		5'790.00
4120.02	Lubientschas da lavar aur		6'750.00		5'000		6'820.00
4120.03	Lubientschas da far tenda		600.00		500		200.00

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
<b>9505</b>	<b>Recav da concessiuns e participaziuns</b>	<b>13'925.80</b>	<b>1'812'579.57</b>	<b>13'000</b>	<b>2'180'000</b>	<b>12'049.25</b>	<b>2'592'643.47</b>
	Recav netto	1'798'653.77		2'167'000		2'580'594.22	
3631.00	Contribuziun finanziaziun schurmetg dalla cuntrada	13'925.80		13'000		12'049.25	
4105.00	Provisiun per l'utilisaziun da terren		56'138.40		60'000		64'444.20
4120.00	Tscheins d'aua ORA SA		755'366.45		1'100'000		1'476'258.85
4120.01	Tscheins d'aua ORU SA		201'539.85		200'000		237'351.90
4120.02	Tscheins d'aua Ovra Ritom (Cadlimo)		32'946.22		30'000		32'946.22
4120.03	Indemnizaziun schurmetg territori Greina		733'587.55		730'000		733'587.55
4120.05	Indemnizaziun ord menaschi d'explotaziun e deponia Marias		33'001.10		60'000		48'054.75
<b>9610</b>	<b>Tscheins</b>	<b>35'390.23</b>	<b>372'209.35</b>	<b>42'700</b>	<b>366'600</b>	<b>67'002.15</b>	<b>393'054.35</b>
	Recav netto	336'819.12		323'900		326'052.20	
3400.00	Tscheins dil deivet current	316.98		500		117.50	
3406.00	Tscheins dils emprests a liung termin	30'929.20		39'000		62'550.00	
3940.00	Scuntrada interna - tscheins interns	4'144.05		3'200		4'334.65	
4400.00	Tscheins dils mieds liquids		689.55				727.35
4401.00	Tscheins da retard		2'245.30		2'000		3'042.25
4451.00	Dividenda Ovra Rein Anterior SA		10'000.00		10'000		10'000.00
4451.01	Dividenda Ovra Russein SA		348'542.75		350'000		373'638.10
4451.02	Dividenda Grischelectra SA		12.00				12.00
4451.03	Dividenda Repower SA		2'020.50		1'000		1'347.00
4451.07	Dividenda Sennaria Surselva SA		325.00		100		
4940.00	Scuntrada interna - tscheins interns		8'374.25		3'500		4'287.65
<b>9630</b>	<b>Immobilias dalla facultad finanziaria</b>	<b>300.00</b>	<b>12'922.30</b>		<b>15'000</b>	<b>150'000.00</b>	<b>12'643.65</b>
	Cuosts netto						137'356.35
	Recav netto	12'622.30		15'000			
3300.00	Amortisaziuns ordinaras					150'000.00	
3439.00	Ulteriurs cuosts dils baghetgs dalla facultad finanziaria	300.00					
4430.00	Tscheins en dretg da baghegiar		12'922.30		15'000		12'643.65
	<b>Cuosts totalas</b>	<b>8'982'976.56</b>		<b>7'699'171</b>		<b>7'893'784.50</b>	
	<b>Recavs totalas</b>		<b>9'512'072.80</b>		<b>7'824'400</b>		<b>9'506'585.75</b>
	<b>surpli dils cuosts</b>						
	<b>surpli dils recavs</b>	<b>529'096.24</b>		<b>125'229</b>		<b>1'612'801.25</b>	

Quen d'investizium		Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
<b>1</b>	<b>UORDEN PUBLIC E SEGIRTAD PUBLICA, DEFENSIUN</b> Expensas netto	<b>57'167.20</b>	<b>22'482.40</b>	<b>47'500</b>			
			34'684.80		47'500		
<b>1500</b>	<b>Pumpiers</b> Expensas netto	<b>57'167.20</b>	<b>22'482.40</b>	<b>47'500</b>			
			34'684.80		47'500		
5060.01	Cumpra auto da pumpiers	57'167.20		47'500			
6310.01	Contribuziuns cantunalas		22'482.40				
<b>2</b>	<b>SCOLAZIUN</b> Expensas netto	<b>1'115'505.97</b>		<b>1'220'000</b>		<b>67'193.90</b>	
			1'115'505.97		1'220'000		67'193.90
<b>2170</b>	<b>Immobiliass da scola</b> Expensas netto	<b>1'115'505.97</b>		<b>1'220'000</b>		<b>67'193.90</b>	
			1'115'505.97		1'220'000		67'193.90
5040.00	Sanaziun casa da scola Sumvitg	930'905.55		985'000		67'193.90	
5040.01	Sanaziun casa da scola Rabius	4'419.47		50'000			
5040.02	Sanaziun casa da scola Surrein	180'180.95		185'000			
<b>3</b>	<b>CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELZIA</b> Expensas netto	<b>162'788.20</b>	<b>73'681.40</b>	<b>145'000</b>	<b>30'000</b>	<b>95'191.95</b>	<b>23'346.80</b>
			89'106.80		115'000		71'845.15
<b>3410</b>	<b>Sport</b> Expensas netto					<b>60'000.00</b>	
							60'000.00
5660.00	Contribuziun Runal La Pera SA					60'000.00	
<b>3420</b>	<b>Temps liber</b> Expensas netto	<b>162'788.20</b>	<b>73'681.40</b>	<b>145'000</b>	<b>30'000</b>	<b>35'191.95</b>	<b>23'346.80</b>
			89'106.80		115'000		11'845.15
5010.01	Sanaziun senda da viandar Greina	2'692.50					
5010.02	Sanaziun trasse dalla loipa	27'500.55				26'777.65	
5010.03	Senda Crappa Grossa	132'595.15		145'000		8'414.30	
6310.03	Contribuziun senda Crappa Grossa		42'750.00		30'000		
6360.02	Contribuziuns sanaziun trasse dalla loipa		30'931.40				23'346.80
<b>6</b>	<b>TRAFFIC</b> Expensas netto	<b>89'001.60</b>	<b>44'109.00</b>	<b>86'700</b>	<b>42'000</b>	<b>332'998.15</b>	
			44'892.60		44'700		332'998.15
<b>6150</b>	<b>Vias communalas</b> Expensas netto	<b>89'001.60</b>	<b>44'109.00</b>	<b>86'700</b>	<b>42'000</b>	<b>332'998.15</b>	
			44'892.60		44'700		332'998.15
5010.09	Sanaziun Via Plazzas, Surrein (Pustget)	56'229.60		50'000		53'851.50	
5010.10	Sanaziun Via Camon, Cumpadials	5'277.30					
5060.00	Cumpra da maschinass e vehichels	27'494.70		36'700		279'146.65	
6370.09	Perimeter Via Plazzas, Surrein (Pustget)		44'109.00		42'000		
<b>7</b>	<b>PROTECZIUN DIGL AMBIENT ED ORGANISAZIUN DIL TERRITORI</b> Expensas netto	<b>1'541'901.49</b>	<b>1'726'072.14</b>	<b>2'065'000</b>	<b>2'067'000</b>	<b>1'588'318.00</b>	<b>1'283'782.32</b>
	Entradas netto	184'170.65		2'000			304'535.68
<b>7101</b>	<b>Provediment d'aua</b> Expensas netto	<b>904'270.52</b>	<b>936'558.50</b>	<b>1'515'000</b>	<b>1'007'000</b>	<b>220'847.00</b>	<b>51'703.70</b>
	Entradas netto	32'287.98			508'000		169'143.30
5031.01	Sanaziun aquaduct Rabius			150'000			
5031.02	Sanaziun aquaduct Surrein			675'000			
5031.04	Sanaziun aquaduct Laus	482'896.02		690'000		30'850.95	
5031.10	Sanaziun aquaducts Sumvitg/Cumpadials	421'374.50				189'996.05	
6310.02	Contribuziun agl aquaduct Surrein				300'000		
6310.04	Contribuziun agl aquaduct Laus		95'000.00		412'000		4'910.00

Quen d'investiziun		Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
6310.10	Contribuziuns aquaducts Sumvitg/Cumpadials		660'000.00				53'000.00
6360.00	Contribuziuns d'instituziuns				250'000		
6360.10	Contribuziuns d'instituziuns		130'200.00				
6370.00	Contribuziuns da colligiaziun aquaduct Sumvitg		51'358.50		30'000		-7'309.10
6370.01	Contribuziuns da colligiaziun aquaduct Rabiis				10'000		1'102.80
6370.02	Contribuziuns da colligiaziun aquaduct Surrein				5'000		
<b>7201</b>	<b>Allontanament dall'aua piarsa</b>	<b>6'819.80</b>	<b>100'736.90</b>	<b>200'000</b>	<b>60'000</b>	<b>141'123.45</b>	<b>-12'412.50</b>
	Expensas netto				140'000		153'535.95
	Entradas netto	93'917.10					
5032.00	Sanaziun canalisaziun vischnaunca			200'000			
5032.12	Serenera Val	6'819.80				141'123.45	
6370.00	Contribuziuns da colligiaziun canalisaziun		58'928.30		30'000		-7'240.60
6370.50	Contribuziuns da colligiaziun serenera		41'808.60		30'000		-5'171.90
<b>7410</b>	<b>Rempars e lavineras</b>	<b>625'145.77</b>	<b>588'576.74</b>	<b>350'000</b>	<b>1'000'000</b>	<b>1'127'450.90</b>	<b>751'817.82</b>
	Expensas netto		36'569.03				375'633.08
	Entradas netto			650'000			
5020.00	Sanaziun rempars	625'145.77		350'000		1'127'450.90	
6310.00	Contribuziuns cantunalas		421'054.14		1'000'000		662'081.37
6340.00	Contribuziuns d'interpresas publicas		167'522.60				89'736.45
<b>7710</b>	<b>Santeris</b>	<b>5'665.40</b>	<b>100'200.00</b>			<b>98'896.65</b>	<b>492'673.30</b>
	Entradas netto	94'534.60				393'776.65	
5040.00	Sanaziun mir santeri Sumvitg	5'665.40				98'896.65	
6310.00	Contribuziuns per sanaziun mir santeri		100'200.00				492'673.30
<b>8</b>	<b>ECONOMIA PUBLICA</b>	<b>911'993.95</b>	<b>356'858.75</b>	<b>3'085'000</b>	<b>720'000</b>	<b>257'507.60</b>	<b>109'064.30</b>
	Expensas netto		555'135.20		2'365'000		148'443.30
<b>8110</b>	<b>Agricultura</b>	<b>113'454.35</b>	<b>8'407.00</b>	<b>145'000</b>		<b>219'789.00</b>	<b>80'000.00</b>
	Expensas netto		105'047.35		145'000		139'789.00
5010.00	Meglieraziun funsila	107'573.95		120'000		107'573.95	
5010.01	Meglieraziun funsila Rabiis	5'880.40		25'000			
5040.02	Sanaziun baghetgs alp Glivers					112'215.05	
6310.00	Contribuziuns cantunalas						40'000.00
6350.00	Contribuziuns corporaziun d'alps		8'407.00				10'000.00
6360.00	Contribuziuns d'instituziuns						30'000.00
<b>8200</b>	<b>Menaschi forestal</b>	<b>581'274.20</b>	<b>338'976.75</b>	<b>500'000</b>	<b>360'000</b>	<b>37'718.60</b>	<b>29'064.30</b>
	Expensas netto		242'297.45		140'000		8'654.30
5050.00	Projects forestals	581'274.20		500'000		37'718.60	
6310.00	Contribuziuns cantunalas		338'976.75		360'000		29'064.30
<b>8400</b>	<b>Turisssem</b>	<b>217'265.40</b>	<b>9'475.00</b>	<b>690'000</b>	<b>360'000</b>		
	Expensas netto		207'790.40		330'000		
5030.00	Project Lag Salischinas	217'265.40		690'000			
6310.00	Contribuziuns cantunalas		9'475.00		300'000		
6360.00	Contribuziuns dad instituziuns privatas				60'000		
<b>8710</b>	<b>Electricidad (en general)</b>			<b>1'750'000</b>			
	Expensas netto				1'750'000		
5004.02	Project ovra hidraulica Sumvitg/Cumpadials			1'750'000			

Quen d'investiziun	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
<b>9 FINANZAS E TAGLIAS</b>					<b>150'000.00</b>	
Expensas netto						150'000.00
<b>9630 Immobilias dalla facultad finanziaria</b>					<b>150'000.00</b>	
Expensas netto						150'000.00
5650.00 Contribuziuns d'investiziun dalla facultad finanziaria					150'000.00	
<b>Cuosts facultad d'administraziun</b>	<b>3'878'358.41</b>		<b>6'649'200</b>		<b>2'491'209.60</b>	
<b>Recavs facultad d'administraziun</b>		<b>2'223'203.69</b>		<b>2'859'000</b>		<b>1'416'193.42</b>
<b>Surpli facultad d'administraziun</b>		<b>1'655'154.72</b>		<b>3'790'200</b>		<b>1'075'016.18</b>
<b>Sminuziun facultad d'administraziun</b>						

Bilanza	Facultad ils 01.01.2022	Augment	Midadas Sminuziun	Facultad ils 31.12.2022
<b>1</b> <b>ACTIVAS</b>	<b>18'993'707.93</b>	<b>38'439'552.99</b>	<b>37'272'370.82</b>	<b>20'160'890.10</b>
<b>10</b> <b>FACULTAD FINANZIALA</b>	<b>8'980'702.10</b>	<b>32'833'859.40</b>	<b>32'736'774.70</b>	<b>9'077'786.80</b>
<b>100</b> <b>Mieds liquids ed investiziuns da daners da cuort cuoz</b>	<b>2'183'467.77</b>	<b>15'632'672.51</b>	<b>15'248'734.35</b>	<b>2'567'405.93</b>
<b>10000</b> <b>Cassas principalas</b>	<b>7'461.75</b>	<b>51'485.95</b>	<b>54'655.95</b>	<b>4'291.75</b>
10000.00Cassa communal	7'461.75	51'485.95	54'655.95	4'291.75
<b>10010</b> <b>Contos da fatschenta da posta</b>	<b>475'450.47</b>	<b>5'166'933.06</b>	<b>4'979'543.89</b>	<b>662'839.64</b>
10010.00Schec postal	475'450.47	5'166'933.06	4'979'543.89	662'839.64
<b>10020</b> <b>Contos currentes da banca</b>	<b>1'700'555.55</b>	<b>10'403'930.55</b>	<b>10'204'211.56</b>	<b>1'900'274.54</b>
10020.00Banca Cantunala Grischuna: conto current	1'301'128.53	9'376'131.00	9'165'568.38	1'511'691.15
10020.01Banca Raiffeisen Cadi: conto current	310'328.47	1'027'790.65	1'038'643.18	299'475.94
10020.14Banca Cantunala Grischuna: conto da spargn (deposit forestal)	89'098.55	8.90		89'107.45
<b>10040</b> <b>Vendita da cartas da debit e credit</b>		<b>10'322.95</b>	<b>10'322.95</b>	
10040.01Cartas da debit e da credit		5'407.30	5'407.30	
10040.02TWINT		4'915.65	4'915.65	
<b>101</b> <b>Dabiens</b>	<b>3'383'624.49</b>	<b>15'206'204.66</b>	<b>15'707'418.30</b>	<b>2'882'410.85</b>
<b>10100</b> <b>Dabiens da furniziuns e da prestaziuns</b>	<b>3'114'450.21</b>	<b>4'476'563.67</b>	<b>4'977'566.09</b>	<b>2'613'447.79</b>
10100.00Debiturs quens	934'676.85	1'050'533.00	1'582'111.30	403'098.55
10100.01Debiturs da taxas	135'745.05	697'508.92	694'186.38	139'067.59
10100.02Debiturs dil forestalesser	33'146.20	269'359.45	218'293.55	84'212.10
10100.03Debiturs dil stradalesser	3'560.10	12'048.95	12'420.30	3'188.75
10100.04Debiturs sin forza electrica	1'825'496.25	1'072'567.20	1'891'765.80	1'006'297.65
10100.10Debiturs	181'825.76	1'374'546.15	578'788.76	977'583.15
<b>10101</b> <b>Dabiens taglia anticipada</b>	<b>36'202.75</b>	<b>125'498.35</b>	<b>127'695.20</b>	<b>34'005.90</b>
10101.00Dabiens taglia anticipada	36'202.75	125'498.35	127'695.20	34'005.90
<b>10110</b> <b>Contos currentes cun cantun ed autras vischnauncas</b>	<b>94'462.58</b>	<b>3'290'837.70</b>	<b>3'331'770.72</b>	<b>53'529.56</b>
10110.00Conto current cantun taglia (host)	44'557.14	32'946.22	36'084.00	41'419.36
10110.01Conto current cantun taglia (abx-tax)	49'905.44	3'257'891.48	3'295'686.72	12'110.20
<b>10120</b> <b>Dabiens da taglias communalas</b>	<b>138'508.95</b>	<b>2'769'402.93</b>	<b>2'726'484.28</b>	<b>181'427.60</b>
10120.01Debiturs da taglia (abx-tax)	138'508.95	2'769'402.93	2'726'484.28	181'427.60
<b>10153</b> <b>Contos da rendaquens salarisaziuns</b>		<b>11'880.00</b>	<b>11'880.00</b>	
10153.00Supplement d'affons		11'880.00	11'880.00	
<b>10154</b> <b>Contos da rendaquens traffic da pagaments</b>		<b>4'365'997.06</b>	<b>4'365'997.06</b>	
10154.00Pagaments CPR		4'365'997.06	4'365'997.06	
<b>10192</b> <b>Dabiens taglia preliminar tpv</b>		<b>166'024.95</b>	<b>166'024.95</b>	
10192.00Dabiens taglia preliminar TPV QGS, canalisaziun		18'170.85	18'170.85	
10192.01Dabiens taglia preliminar TPV QI, canalisaziun		525.10	525.10	
10192.02Dabiens taglia preliminar TPV QGS, aua		14'408.45	14'408.45	
10192.03Dabiens taglia preliminar TPV QI, aua		68'694.00	68'694.00	
10192.04Dabiens taglia preliminar TPV QGS, energia		38'168.05	38'168.05	
10192.06Dabiens taglia preliminar TPV QGS, forestal		26'058.50	26'058.50	
<b>104</b> <b>Cudischaziuns transitorias activas</b>	<b>1'724'562.55</b>	<b>1'923'158.20</b>	<b>1'724'782.55</b>	<b>1'922'938.20</b>
<b>10400</b> <b>Cudischaziuns transitorias activas dil quen da gudogn e sperdita</b>	<b>1'724'562.55</b>	<b>1'923'158.20</b>	<b>1'724'782.55</b>	<b>1'922'938.20</b>
10400.01Cudischaziuns transitorias activas quen da gudogn e sperdita	1'724'562.55	1'923'158.20	1'724'782.55	1'922'938.20
<b>106</b> <b>Provisiuns e lavurs iniziadas</b>	<b>30'327.29</b>	<b>71'824.03</b>	<b>52'839.50</b>	<b>49'311.82</b>
<b>10600</b> <b>Rauba commerciala</b>	<b>30'327.29</b>	<b>71'824.03</b>	<b>52'839.50</b>	<b>49'311.82</b>
10600.00Inventari sacs da rumien e plumbas	2'182.98	161.28	1'683.95	660.31
10600.01Inventari cartas dil di	22'569.11	29'655.00	29'665.00	22'559.11



Bilanza	Facultad ils 01.01.2022	Augment	Midadas Sminuziun	Facultad ils 31.12.2022
10600.02Inventari carburonts	5'575.20	42'007.75	21'490.55	26'092.40
<b>107 Investiziuns finanzialas da liung cuoz</b>	<b>67'064.00</b>		<b>3'000.00</b>	<b>64'064.00</b>
<b>10702 Participaziuns</b>	<b>200.00</b>			<b>200.00</b>
10702.01Scret da participaziun banca Raiffeisen Cadi	200.00			200.00
<b>10710 Emprests da liung cuoz dalla facultad finanziaria</b>	<b>66'864.00</b>		<b>3'000.00</b>	<b>63'864.00</b>
10710.01Societad da tir Vial Sumvitg	66'864.00		3'000.00	63'864.00
<b>108 Beins d'investiziun materials dalla facultad finanziaria</b>	<b>1'591'656.00</b>			<b>1'591'656.00</b>
<b>10800 Beins immobiliars dalla facultad finanziaria</b>	<b>1'591'656.00</b>			<b>1'591'656.00</b>
10800.00Terren dil possess finanziar	1'591'656.00			1'591'656.00
<b>14 FACULTAD ADMINISTRATIVA</b>	<b>10'013'005.83</b>	<b>5'605'693.59</b>	<b>4'535'596.12</b>	<b>11'083'103.30</b>
<b>140 Beins d'investiziun materials dalla facultad administrativa</b>	<b>5'657'744.33</b>	<b>5'274'973.84</b>	<b>4'251'389.82</b>	<b>6'681'328.35</b>
<b>14010 Vias / vias da traffic</b>	<b>647'755.10</b>	<b>167'938.05</b>	<b>109'177.20</b>	<b>706'515.95</b>
14010.00Vias e plazzs communals	1'256'902.25	167'938.05		1'424'840.30
14010.99Rectificaziun da valurs	-609'147.15		109'177.20	-718'324.35
<b>14030 Finanzas generalas</b>	<b>265'535.90</b>	<b>566'963.08</b>	<b>118'677.70</b>	<b>713'821.28</b>
14030.00Infrastructura da construcziun bassa	315'344.50	566'963.08	100'200.00	782'107.58
14030.99Rectificaziun da valurs construcziun bassa	-49'808.60		18'477.70	-68'286.30
<b>14031 Provediment d'aua</b>	<b>2'037'841.60</b>	<b>421'374.50</b>	<b>873'911.65</b>	<b>1'585'304.45</b>
14031.00Provediment d'aua	2'173'481.26	421'374.50	841'558.50	1'753'297.26
14031.99Rectificaziun da valurs provediment d'aua	-135'639.66		32'353.15	-167'992.81
<b>14032 Allontanament dall'aua piarsa</b>				
14032.00Allontanament dall'aua piarsa	364'165.80			364'165.80
14032.99Rectificaziun da valurs allontanament dall'aua piarsa	-364'165.80			-364'165.80
<b>14033 Gestiu da rumians</b>	<b>96'826.05</b>		<b>16'300.70</b>	<b>80'525.35</b>
14033.00Plazzas da dismessa	167'241.15			167'241.15
14033.99Rectificaziun da valurs plazzas da dismessa	-70'415.10		16'300.70	-86'715.80
<b>14040 Finanzas generalas</b>	<b>1'035'064.77</b>	<b>1'178'280.40</b>	<b>69'951.40</b>	<b>2'143'393.77</b>
14040.00Construcziuns aultas	1'130'346.97	1'178'280.40		2'308'627.37
14040.99Rectificaziun da valurs construcziun aultas	-95'282.20		69'951.40	-165'233.60
<b>14050 Uauls</b>	<b>348'053.06</b>	<b>581'274.20</b>	<b>354'509.35</b>	<b>574'817.91</b>
14050.00Uauls, alps e pastiras	386'375.96	581'274.20	338'976.75	628'673.41
14050.99Rectificaziun da valurs uauls, alps e pastiras	-38'322.90		15'532.60	-53'855.50
<b>14060 Finanzas generalas</b>	<b>338'868.05</b>	<b>84'661.90</b>	<b>71'015.60</b>	<b>352'514.35</b>
14060.00Mobiliars maschinas e vehichels dil possess administrativ	397'429.90	84'661.90	22'482.40	459'609.40
14060.99Rectificaziun da valurs mobiliars maschinas e vehichels dil possess administrativ	-58'561.85		48'533.20	-107'095.05
<b>14070 Finanzas generalas</b>	<b>669'732.70</b>	<b>1'784'765.89</b>	<b>2'442'109.32</b>	<b>12'389.27</b>
14070.00Beins d'investiziun en construcziun facultad administrativa	669'732.70	1'784'765.89	2'442'109.32	12'389.27
<b>14071 Provediment d'aua</b>	<b>76'943.65</b>	<b>482'896.02</b>	<b>95'000.00</b>	<b>464'839.67</b>
14071.00Provediment d'aua en construcziun	76'943.65	482'896.02	95'000.00	464'839.67
<b>14072 Allontanament dall'aua piarsa</b>	<b>141'123.45</b>	<b>6'819.80</b>	<b>100'736.90</b>	<b>47'206.35</b>
14072.00Allontanament dall'aua piarsa	141'123.45	6'819.80	100'736.90	47'206.35
<b>142 Beins d'investiziun immaterials</b>	<b>355'254.50</b>	<b>330'719.75</b>	<b>284'206.30</b>	<b>401'767.95</b>

Bilanza	Facultad ils 01.01.2022	Augment	Midadas Sminuziun	Facultad ils 31.12.2022
<b>14290 Finanzas generalas</b>	<b>355'254.50</b>	<b>330'719.75</b>	<b>284'206.30</b>	<b>401'767.95</b>
14290.00Meglieraziun funsila	544'638.30	113'454.35		658'092.65
14290.01Organisaziun dil territori	110'874.35	217'265.40	9'475.00	318'664.75
14290.99Rectificaziun da valurs meglieraziun funsila	-300'258.15		274'731.30	-574'989.45
<b>145 Participaziuns</b>	<b>4'000'007.00</b>			<b>4'000'007.00</b>
<b>14550 Participaziuns</b>	<b>4'000'007.00</b>			<b>4'000'007.00</b>
14550.00Ovra Rein Anterior SA: 200 aczias	1'000'000.00			1'000'000.00
14550.01Ovra Russein SA: 3000 aczias	3'000'000.00			3'000'000.00
14550.02Repower SA: 449 aczias	1.00			1.00
14550.03Grischelectra SA; 10 aczias	1.00			1.00
14550.04Viafier Retica SA: 21 aczias	1.00			1.00
14550.05Piazza da golf Sedrun SA: 5 aczias	1.00			1.00
14550.06Pencularas Breil-Vuorz-Andiast SA: 10 aczias	1.00			1.00
14550.07Sennaria Surselva SA: 20 aczias	1.00			1.00
14550.08Participaziun CMF Cadi	1.00			1.00
<b>2 PASSIVAS</b>	<b>18'993'707.93</b>	<b>7'536'904.83</b>	<b>6'369'722.66</b>	<b>20'160'890.10</b>
<b>20 CAPITAL JESTER</b>	<b>7'037'888.19</b>	<b>4'338'017.69</b>	<b>4'715'163.97</b>	<b>6'660'741.91</b>
<b>200 Obligaziuns currentas</b>	<b>504'198.19</b>	<b>4'334'517.69</b>	<b>3'706'695.14</b>	<b>1'132'020.74</b>
<b>20000 Obligaziuns currentas ord furniziuns ed ord pretensiuns da tiarzas persunas</b>	<b>709'588.94</b>	<b>1'033'664.84</b>	<b>752'349.49</b>	<b>990'904.29</b>
20000.00Crediturs quens	709'588.94	1'033'664.84	752'349.49	990'904.29
<b>20001 Crediturs assicuranzas socialas e da personal</b>		<b>345'319.45</b>	<b>345'319.45</b>	
20001.00Cassa da cumpensaziun AVS		174'423.45	174'423.45	
20001.01Cassa da pensiun		131'469.10	131'469.10	
20001.03Segirada d'accidents AA, AA-Supplement		23'232.70	23'232.70	
20001.04Segirada da malsauns		16'194.20	16'194.20	
<b>20010 Contos currents cun cantun e vischnauncas</b>		<b>245'190.25</b>	<b>245'190.25</b>	
20010.10Conto current cun Pleiv Sumvitg		228'786.85	228'786.85	
20010.11Conto current cun Pleiv evangelica Cadi		16'403.40	16'403.40	
<b>20022 Deivets da taglia tpv</b>		<b>131'330.85</b>	<b>131'330.85</b>	
20022.00Taglia sin pli valeta canalisaziun		30'544.10	30'544.10	
20022.01Taglia sin pli valeta aua		9'353.95	9'353.95	
20022.02Taglia sin pli valeta energia		71'482.70	71'482.70	
20022.03Taglia sin pli valeta forestal		19'950.10	19'950.10	
<b>20040 Obligaziuns da transfer</b>		<b>105'698.30</b>	<b>105'698.30</b>	
20040.00Conto da transfer		93'801.50	93'801.50	
20040.01Conto da transfer unfrenda rogaziun federala		295.30	295.30	
20040.02Conto da transfer alpegiaziun		285.00	285.00	
20040.03Conto da transfer fondo d'epidemias		11'316.50	11'316.50	
<b>20050 Contos currents</b>		<b>656.80</b>	<b>656.80</b>	
20050.00Conto current marcas da velos a motor		656.80	656.80	
<b>20053 Contos da rendaquen salarisaziun</b>		<b>1'125'800.00</b>	<b>1'125'800.00</b>	
20053.00Conto da rendaquen salarisaziun		1'125'800.00	1'125'800.00	
<b>20055 Ulteriurs contos da rendaquen</b>	<b>-209'940.75</b>	<b>1'346'057.20</b>	<b>1'000'000.00</b>	<b>136'116.45</b>
20055.00Conto current consorzi da scola Sumvitg-Trun	-209'940.75	1'346'057.20	1'000'000.00	136'116.45
<b>20060 Daners da deposit e cauziuns</b>	<b>4'550.00</b>	<b>800.00</b>	<b>350.00</b>	<b>5'000.00</b>
20060.01Depot da clavs	4'550.00	800.00	350.00	5'000.00
<b>204 Cudischaziuns transitorias passivas</b>	<b>1'190.00</b>	<b>3'500.00</b>	<b>1'968.83</b>	<b>2'721.17</b>
<b>20400 Cudischaziuns transitorias passivas dil quen da gudogn e sperdita</b>	<b>1'190.00</b>	<b>3'500.00</b>	<b>1'968.83</b>	<b>2'721.17</b>
20400.01Cudischaziuns transitorias passivas quen da gudogn e sperdita	1'190.00	3'500.00	1'968.83	2'721.17

Bilanza	Facultad ils 01.01.2022	Augment	Midasas Sminuziun	Facultad ils 31.12.2022
<b>206 Obligaziuns finanzialas da liung cuoz</b>	<b>6'532'500.00</b>		<b>1'006'500.00</b>	<b>5'526'000.00</b>
<b>20640 Emprests da liung cuoz</b>	<b>6'532'500.00</b>		<b>1'006'500.00</b>	<b>5'526'000.00</b>
20640.10Banca Raiffeisen Cadi: emprest	1'000'000.00		1'000'000.00	
20640.11Banca Raiffeisen Cadi: emprest	1'500'000.00			1'500'000.00
20640.12Banca Raiffeisen Cadi: emprest	2'000'000.00			2'000'000.00
20640.50SUVA: emprest	1'000'000.00			1'000'000.00
20640.51SUVA: emprest	1'000'000.00			1'000'000.00
20640.60Associaziun Grischuna per credits all'agricultura: emprest	32'500.00		6'500.00	26'000.00
<b>29 CAPITAL AGEN</b>	<b>11'955'819.74</b>	<b>3'198'887.14</b>	<b>1'654'558.69</b>	<b>13'500'148.19</b>
<b>290 Obligaziuns (+) respectivamein pagaments anticipai (-) enviers finanziaziuns specialas</b>	<b>370'555.00</b>	<b>56'877.10</b>	<b>41'757.44</b>	<b>385'674.66</b>
<b>29001 Provediment d'aua</b>	<b>219'525.17</b>		<b>41'757.44</b>	<b>177'767.73</b>
29001.00Provediment d'aua	219'525.17		41'757.44	177'767.73
<b>29002 Allontanament dall'aua piarsa</b>	<b>122'459.62</b>	<b>54'249.35</b>		<b>176'708.97</b>
29002.00Allontanament dall'aua piarsa	122'459.62	54'249.35		176'708.97
<b>29009 Ulteriur</b>	<b>28'570.21</b>	<b>2'627.75</b>		<b>31'197.96</b>
29009.00Parcadis communalas	28'570.21	2'627.75		31'197.96
<b>291 Fondos</b>	<b>509'416.55</b>	<b>112.55</b>		<b>509'529.10</b>
<b>29100 Fondos el capital agen</b>	<b>509'416.55</b>	<b>112.55</b>		<b>509'529.10</b>
29100.00Donaziun SL schurmetg territori Greina	184'179.84	112.55		184'292.39
29100.01Cumpra da terren	316'031.11			316'031.11
29100.30Incassament sin pli valor da terren	9'205.60			9'205.60
<b>293 Prefinanziaziuns</b>		<b>1'000'000.00</b>		<b>1'000'000.00</b>
<b>29300 Finanzas generalas</b>		<b>1'000'000.00</b>		<b>1'000'000.00</b>
29300.20Prefinanziaziun scola Sumvitg		700'000.00		700'000.00
29300.60Prefinanziaziun Via Camon		300'000.00		300'000.00
<b>299 Surpli/deficit da bilanza</b>	<b>11'075'848.19</b>	<b>2'141'897.49</b>	<b>1'612'801.25</b>	<b>11'604'944.43</b>
<b>29900 Resultat annual</b>	<b>1'612'801.25</b>	<b>529'096.24</b>	<b>1'612'801.25</b>	<b>529'096.24</b>
29900.00Resultat annual	1'612'801.25	529'096.24	1'612'801.25	529'096.24
<b>29990 Resultats cumulai dils onns precedents</b>	<b>9'463'046.94</b>	<b>1'612'801.25</b>		<b>11'075'848.19</b>
29990.00Resultats cumulai dils onns precedents	9'463'046.94	1'612'801.25		11'075'848.19
<b>Activas totalas</b>	<b>18'993'707.93</b>	<b>38'439'552.99</b>	<b>37'272'370.82</b>	<b>20'160'890.10</b>
<b>Passivas totalas</b>	<b>18'993'707.93</b>	<b>7'536'904.83</b>	<b>6'369'722.66</b>	<b>20'160'890.10</b>
<b>Surpli activas</b>		<b>30'902'648.16</b>	<b>30'902'648.16</b>	
<b>Surpli passivas</b>				

## Quen dalla circulaziun dils mieds finanzials 2022

<b>Activitad operativa (calculaziun indirecta)</b>		<b>conto</b>	<b>summa en frs.</b>	
Resultat dil quen da gudogn e sperdita (sperdita –, gudogn +)	Quen da gudogn e sperdita	9000, 9001	529'096.24	
+ Amortisaziuns facultad administrativa		33x	585'057.25	
+ Rectificaziuns negativas dalla valur (svalenziuns) investiziuns finanzialas FF		344X		
+ Deposit en fonds e finanziaziuns specialas		35	56'989.65	
+ Rectificaziun dalla valur emprests facultad administrativa		364		
+ Rectificaziun dalla valur participaziuns facultad administrativa		365		
+ Amortisaziuns contribuziuns d'investiziun facultad administrativa		366		
+ Amortisaziuns supplementaras facultad administrativa		383		
+ Amortisaziuns supplementaras emprests, participaziuns, contribuziuns d'investiziun FA		387		
+ Amortisaziun deficit da bilanza		388		
+ Deposits el capital agen (prefinanziaziuns)		389	1'000'000.00	
– Rectificaziuns positivas dalla valur investiziuns finanzialas FF		444x		
– Revalenziun facultad administrativa		4490		
– Prelevaziuns da fonds e finanziaziuns specialas		45	-41'757.44	
– Sligiamet amortisaziuns supplementaras		483, 487		
– Prelevaziuns dil capital agen (prefinanziaziuns)		489		
– Augment / + Reducziun pretensiuns		101	501'213.64	
– Augment / + Reducziun cudischaziuns transitorias activas quen da gudogn e sperdita		1040	-198'375.65	
– Augment / + Reducziun provisiuns e lavurs entschevidas		106	-18'984.53	
+ Augment / – Reducziun obligaziuns currentas	200	627'822.55		
+ Augment / – Reducziun cudischaziuns transitorias passivas quen da gudogn e sperdita	2040	1'531.17		
+ Augment / – Reducziun retenziuns a cuort termin	205			
+ Augment / – Reducziun retenziuns a liung termin	208			
<b>Circulaziun dils mieds finanzials ord activitad operativa</b>			<b>3'042'592.88</b>	
<b>Activitad d'investiziun ella facultad administrativa</b>		<b>conto</b>	<b>summa en frs.</b>	
– Expensas d'investiziun facultad administrativa	OI	50 – 58	-3'878'358.41	
+ Entradas d'investiziun facultad administrativa		60 – 68	2'223'203.69	
– Augment / + Reducziun cudischaziuns transitorias activas quen d'investiziun	bilanza	1046		
+ Augment / – Reducziun cudischaziuns transitorias passivas quen d'investiziun		2046		
<b>Circulaziun mieds finanzials ord activitad d'investiziun ella facultad administrativa</b>			<b>-1'655'154.72</b>	
<b>Activitad d'investiziun ella facultad finanziaria</b>		<b>conto</b>	<b>summa en frs.</b>	
+ Rectificaziuns negativas dalla valur investiziuns finanzialas FF	QGS	344x		
– Rectificaziuns positivas dalla valur investiziuns finanzialas FF		444x		
– Augment / + Reducziun investiziuns finanzialas a cuort termin FF	bilanza	102		
– Augment / + Reducziun investiziuns finanzialas a liung termin FF		107	3'000.00	
– Augment / + Reducziun investiziun materialas facultad finanziaria FF		108		
<b>Circulaziun dils mieds finanzials ord activitad d'investiziun ella facultad finanziaria</b>			<b>3'000.00</b>	
<b>Circulaziun dils mieds finanzials ord activitad d'investiziun FA e FF</b>			<b>-1'652'154.72</b>	
<b>Activitad da finanziaziun</b>		<b>conto</b>	<b>summa en frs.</b>	
+ Augment / – Reducziun obligaziuns finanzialas a cuort termin	bilanza	201	0.00	
+ Augment / – Reducziun obligaziuns finanzialas a liung termin		206	-1'006'500.00	
<b>Circulaziun dils mieds finanzials ord activitad da finanziaziun</b>			<b>-1'006'500.00</b>	
<b>Total circulaziun dils mieds finanzials = midada mieds liquids</b>			<b>383'938.16</b>	
<b>Mieds liquids</b>	<b>stan 01-01-22</b>	<b>stan 31-12-22</b>	<b>conto</b>	<b>midada</b>
Cassa	7'461.75	4'291.75	1000	-3'170.00
Posta	475'450.47	662'839.64	1001	187'389.17
Banca	1'700'555.55	1'900'274.54	1002	199'718.99
<b>Total (midada mieds liquids)</b>	<b>2'183'467.77</b>	<b>2'567'405.93</b>		<b>383'938.16</b>

**Annexa quen 2022****Cuntegn**

1	Principis da presentaziun dalla contabilitad, bilanzaziun e valetaziun .....	44
2	Cumprova dil capital agen .....	44
3	Survesta dallas retenziuns.....	44
4	Survesta dallas participaziuns .....	44
5	Survesta dallas garanzias.....	46
6	Survesta da retscheviders da gronds pagaments.....	46
7	Survesta dalla facultad finanziaria .....	46
8	Survesta dallas investiziuns bilanzadas dalla facultad administrativa.....	47
9	Ulteriuras indicaziuns.....	48
9.1	Fatschentas extraordinarias .....	48
9.2	Contribuziuns garantidas dil stadi, cantun e tiarzs .....	48
9.3	Valetaziun dils beins materials dalla facultad finanziaria – divergenzas dalla valur commerciala .....	48
9.4	Indicaziuns dalla facultad da gudiment buca bilanzada .....	48
9.5	Controlla dils credits d'obligaziun .....	48/49

## 1 Principis da presentaziun dalla contabilitad, bilanzaziun e valetaziun

### Principi da presentaziun dalla contabilitad

La presentaziun dalla contabilitad ei conforma allas leschas da finanzas dil cantun Grischun (LFC, DG 710.100) sco era all'ordinaziun da finanzas per vischnauncas (OFV, DG 710.200). Ella muossa in maletg dalle finanzas che corrispunda alla situaziun dalla facultad, alla situaziun finanziaria ed alla situaziun da rendita efectiva (true and fair view).

### Principi da bilanzaziun e valetaziun

La facultad finanziaria cuntegn quellas valurs da facultad che san vegnir vendidas senza impediment digl adempliment dalle incumbensas publicas (art. 2, alinea 1 LFC). Ei vegn valetau il di da controlla da bilanza suenter ils principis commercials. Excepiu ein parcelas e stabiliments che vegnan valetai silmeins mintga 10 onns (art. 26 LFC e art. 20 OFV).

La facultad administrativa cuntegn las valurs da facultad che surveschan immediat ed a liunga vesta alla realisaziun dalle incumbensas publicas (art. 2, alinea 2 LFC). Valurs dalla facultad administrativa vegnan bilanzadas, sch'ei sa vegnir fatg diever sur plirs onns dad ellas e sch'ellas surpassan il cunfin d'activaziun che vala per la vischnaunca (art. 12 OFV). La facultad administrativa vegn bilanzada tenor cuosts d'acquist ni da producziun. Sch'ei ha dau negins cuosts, vegn bilanzau tenor la valur da marcau. La facultad administrativa, che vegn reducida tras l'utilisaziun, vegn amortisada linear suenter categoria d'investiziun tenor il temps d'utilisaziun supponiu. Sch'ina reducziun permanenta che surpassa il diever ordinari per ina posiziun da facultad administrativa ei previsibla, vegn la valur contabilisada rectificada (art. 27, alinea 4 LFC). Emprests, participaziuns e parcelas vegnan buca amortisai, aschiditg ch'ei dat negina reducziun dalla valur.

## 2 Cumprova dil capital agen

La cumprova dil capital agen muossa ils motivs per las midadas el capital agen.

Conto	Num	01-01-2022	31-12-2022	Midada	Motiv dalla midada
2900	Finanziaziuns specialas el capital agen	370'555.00	385'674.66	15'119.66	Deposit finanziaziuns specialas
29001.00	Provediment d'aua	219'525.17	177'767.73	-41'757.44	
29002.00	Allontanament dall'aua piarsa	122'459.62	176'708.97	54'249.35	
29009.00	Parcadis communalas	28'570.21	31'197.96	2'627.75	
2910	Fonds dil capital agen	509'416.55	509'529.10	112.55	
29100.00	Donaziun SL schurmetg territori Greina	184'179.84	184'292.39	112.55	
29100.01	Cumpria da terren	316'031.11	316'031.11	-	
29100.30	Incassament da plivalur	9'205.60	9'205.60	-	
2930	Prefinanziaziun	-	1'000'000.00	1'000'000.00	
29300.20	Prefinanziaziun scola Sumvitg		700'000.00	700'000.00	
29300.60	Prefinanziaziun Via Camon, Cumpadials		300'000.00	300'000.00	
2990	Resultat annual	1'612'801.25	529'096.24	-1'083'705.01	
2999	Resultats cumulai dils onns precedents	9'463'046.94	11'075'848.19	1'612'801.25	
	<b>Total capital agen</b>	<b>11'955'819.74</b>	<b>13'500'148.19</b>	<b>1'544'328.45</b>	

## 3 Survesta dalle retenziuns

Las retenziuns vegnan bilanzadas el capital jester. Ei vegn differenziau denter retenziuns a liunga ed a cuorta vesta. Las retenziuns e lur midadas ein da declarar ella survesta dalle retenziuns. La survesta dalle retenziuns cuntegn en special il stan dalle singulas retenziuns ed in commentari vitier (art. 14, alinea 3 OFV).

Per la fin digl onn 2022 ein neginas retenziuns aviartas.

## 4 Survesta dalle participaziuns

La survesta dalle participaziuns cuntegn emprests e participaziuns che stattan en connex cun igl adempliment dalle incumbensas ed interessenzas communalas. Plinavon cuntegn ella fuormas dalla collaboraziun intercomunala e purtaders externs, als quals la vischnaunca separticipescha sco commembra ni purtadra (art. 25, alinea 1 OFV).

### Emprests dalla facultad administrativa e finanziaria che stattan en connex cun igl adempliment dalle incumbensas ed interessenzas communalas.

Conto	Num e fuorma giuridica	Cuoz e tscheins		Activitad	Valur 31-12-2022
10710.01	Societad da tir Vial Sumvitg	01-01-2017 - 31-12-2031	1.0000%	amortisau frs. 3'000	63'864
	<b>Total</b>				<b>63'864</b>

Per la fin digl onn 2022 ein negins emprests dalla facultad administrativa bilanzai, denton havein nus bilanzau in emprest ella facultad finanziaria.

Conto	Num e fuorma giuridica	Cuoz e tscheins		Activitad	Valur 31-12-2022
20640.10	Banca Raiffeisen Cadi	01-08-2012 - 02-08-2022	1.4500%	scadenza dil credit ils 02-08-2022	
20640.11	Banca Raiffeisen Cadi	07-05-2019 - 07-05-2029	0.5100%		1'500'000
20640.12	Banca Raiffeisen Cadi	11-05-2020 - 11-05-2030	0.3100%		2'000'000
20640.50	SUVA	13-12-2021 - 13-12-2031	0.4300%		1'000'000
20640.51	SUVA	08-12-2021 - 08-12-2031	0.4300%		1'000'000
20640.60	Associaziun Grischuna per credits all'agricultura			amortisau frs. 6'500	26'000
	<b>Total</b>				<b>5'526'000</b>

**Participaziuns dalla facultad administrativa che stattan en connex cun igl adempliment dallas incumbensas ed interessenzas communalas.**

Num e fuorma giuridica	Activitad	Diember	Valur nominala	Participaziun %	Valeta 31-12-2022
Ovra Russein SA	Energia	3'000	1'000.00	15.00	3'000'000
Ovras Electricas Reinanteriur SA	Energia	200	5'000.00	1.25	1'000'000
Repower SA	Energia	449	1.00	< 1	1
Grischelectra SA	Energia	10	100.00	< 1	1
Viafier Retica SA	Traffic	21	500.00	< 1	1
Plazza da golf Sedrun SA	Turissem	5	400.00	< 1	1
Pendicularas Breil-Vuorz-Andiast SA	Turissem	10	250.00	< 1	1
Sennaria Surselva SA	Victualias	20	1'000.00	1.53	1
CMF Cadi	Forestal			33.00	1
Commercialisaziun da lenna SA	Forestal	10	1'000.00	2.50	0
<b>Total</b>					<b>4'000'007</b>

**Fuormas dalla collaboraziun intercomunala e purtaders externs**

Num dall'organisaziun	Fuorma giuridica	Activitad ed incumbensa	Ulteriurs commembers
<b>0 Administraziun generala</b>			
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	archives regionalas, controlla da bulius	vischnauncas Surselva
<b>1 Segirtad publica</b>			
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	uffeci da stadi civil	vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	stumadira e concuors	vischnauncas Surselva
Uffeci funsil Cadi	corporaziun dil dretg public	judisch funsil	vischnauncas dalla Cadi
Pumpiers Sumvitg-Trun	corporaziun	pumpiers	vischnaunca Trun
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	APUC Surselva (KESB)	vischnauncas Surselva
<b>2 Scolaziun e formaziun</b>			
Consorzi da scola Sumvitg-Trun	consorzi	survetsch da scola	vischnaunca Trun
Inspecturat districtual Surselva	legislaziun cantunala	insepcturat da scola	vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	scola da talents	vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	scola da musica	vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	survetsch logopedic	vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	gimnasi Mustér	vischnauncas Surselva
<b>3 Cultura e temps liber</b>			
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	museums	vischnauncas Surselva
Uniun Nordic Surselva	uniun	menaschi operativ dalla loipa	vischnauncas Trun e Mustér
<b>4 Sanadad</b>			
Spital Regional Surselva SA	societad acziunara	prestaziuns da spital	vischnauncas Surselva
Sana Surselva	consorzi	prestaziuns da sanadad	vischnauncas Surselva
Casa da tgira Sutsassiala	fundaziun	prestaziuns da tgira	vischnauncas Trun e Breil
Spitex Cadi	uniun	prestaziuns ambulontas	vischnauncas Cadi e Breil
<b>5 Ovras socialas</b>			
Survetsch social dalla Regiun Surselva	legislaziun cantunala	cussegliazion sociala	vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	curatella professiunala	vischnauncas Surselva
<b>6 Traffic</b>			
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	traffic public regiunal	vischnauncas Surselva
<b>7 Ambient e planisaziun</b>			
Serenera Zavragia	consorzi	purificaziun d'aua tschuffa	vischnaunca Trun
Serenera Pardomat	consorzi	purificaziun d'aua tschuffa	vischnaunca Mustér
Corporaziun per l'economisaziun da gliet dallas sereneras dalla Cadi	consorzi	economisaziun da gliet	vischnauncas Cadi e Breil
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	dismessa da rumien	vischnauncas Surselva
Deposit da cadavers	consorzi	dismessa da cadavers	vischnauncas Trun e Breil
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	planisaziun directiva Surselva	vischnauncas Surselva
<b>8 Economia publica</b>			
CMF Cadi	corporaziun	gestiun da maschinas	vischnauncas Mustér e Trun
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	svilup regiunal Surselva	vischnauncas Surselva
<b>9 Finanzas</b>			
Allianza da taglia Trun-Sumvitg	allianza	uffeci da taglia	vischnaunca Trun

## 5 Survesta dallas garanzias

Ella survesta dallas garanzias vegnan tut ils fatgs numnai, ord ils quals in'obligaziun impurtonta sa seresultar el futur (art. 25, ainea 2 OFV). Ella cuntegn en special:

- Obligaziuns eventualas, tier las qualas la vischnaunca va en ina obligaziun en favur da tierzas personas, en special garanzias, obligaziuns da garanzias e garanzias da deficit;
- Obligaziuns da leasing;
- Auters fatgs cun caracter eventual; pil cass che quels ein buca cudischai sco retenziuns, sco castitgs convenziunals e ricas.

Tier las obligaziuns eventualas setracta ei d'obligaziuns dalla vischnaunca en favur da tierzas personas, ch'ei dependentas dalla vigur da certas premissas. Ella giuridica da finanzas representa la vigur d'ina obligaziun eventuala in'expensa. Perquei basegna ella ina lubientscha d'expensa tras l'istanza responsabla.

La vischnaunca da Sumvitg ha actualmein suandontas obligaziuns eventualas:

Num e sez dall'organisaziun	Caracter dalla garanzia	Decisiun suprastonza	Prestaziuns segiradas	Debit restont 31-12-2022	Pagaments onn da rapport	Declaraziuns tier las rescas specificas
Societad cooperativa da consum Surrein-Rabius	segirtad	22-03-2021	25'000.00	25'000.00		

## 6 Survesta da retscheviders da gronds pagaments

En quest register ein pagaments a vischnauncas e tierzas personas (divisiun da caracter 363) indicai, ch'ei vegni prestai sin basa d'ina obligaziun. Els han negina cunterprestaziun adequata e la vischnaunca separticipescha buca sezza alla societad. Sco gronds pagaments valan tier vischnauncas tochen 5'000 habitonts pagaments naven da frs. 500'000.

Ei dat negins retscheviders da grondas contribuziuns.

## 7 Survesta dalla facultad finanziaia

Per documentar ed informar davart la valetaziun dalla facultad sto la survesta dalla facultad vegnir elavurada. Ella survescha alla publicaziun dil principi da presentaziun dalla contabilitad, dil qual vegn fatg diever ella contabilitad da facultad. Plinavon survescha ella alla documentaziun dalla facultad. Las valurs ella survesta da facultad vegnan generadas ord la contabilitad da facultad e corrispundan alla contabilitad da finanzas (bilanza).

Investiziuns materialas	Valeta dils 01-01-2022	Entradas (+)	transfer dalla FA (+)	Expensas (-)	Transfer ella FA (-)	Adattaziun valor commercial a (+/-)	Valeta dils 31-12-2022
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5239	84'950.00						84'950.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5240	47'350.00						47'350.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5177	1'200'056.00						1'200'056.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 4876/4877	45'200.00						45'200.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5250	77'750.00						77'750.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5224	136'350.00						136'350.00
<b>Total</b>	<b>1'591'656.00</b>						<b>1'591'656.00</b>



## 8 Survesta dallas investiziuns bianzadas dalla facultad administrativa

Gruppa	Denominaziun	Valurs d'acquist				Amortisaziuns					Valeta per ils 31-12-2022	
		Stan dils 01-01-2022	Augment	Sminuaziun	Spustaments	Stan per ils 31-12-2022	Amortisaziuns cumuladas	Amortisaziuns ordinarias/extra.	Amortisaziuns suppl.	Spustaments		Stan per ils 31-12-2022
<b>14010</b>	<b>Vias/vias da traffic</b>	<b>1'256'902.25</b>	-	-	<b>167'938.05</b>	<b>1'424'840.30</b>	<b>609'147.15</b>	<b>109'177.20</b>	-	-	<b>718'324.35</b>	<b>706'515.95</b>
14010.00	Vias e plazz communalis (vegl)	607'098.75				607'098.75	517'659.25	89'439.50			607'098.75	-
14010.00	Senda da viandar Sumvitg-Rabius	28'233.15				28'233.15	28'233.15				28'233.15	-
14010.00	Via Catat, Rabius	349'956.50				349'956.50	36'093.35	8'748.90			44'842.25	305'114.25
14010.00	Via Reits - Punt Gonda, Surrein	271'613.85				271'613.85	27'161.40	6'790.35			33'951.75	237'662.10
14010.00	Senda Crappa Grossa				101'965.95	101'965.95		2'549.15			2'549.15	99'416.80
14010.00	Sanaziun Via Plazzas, Surrein (Pustget)				65'972.10	65'972.10		1'649.30			1'649.30	64'322.80
<b>14030</b>	<b>Uteriuras construcziuns bassas</b>	<b>315'344.50</b>	<b>5'665.40</b>	<b>100'200.00</b>	<b>561'297.68</b>	<b>782'107.58</b>	<b>49'808.60</b>	<b>18'477.70</b>	-	-	<b>68'286.30</b>	<b>713'821.28</b>
14030.00	Mir santedi Sumvitg	43'000.00				43'000.00	43'000.00				43'000.00	-
14030.00	Sanaziun mir santedi Sumvitg	272'344.50	5'665.40	100'200.00		177'809.90	6'808.60	4'445.25			11'253.85	166'556.05
14030.00	Sanaziun lingia da pressiun alp Glivers				69'389.30	69'389.30		1'734.75			1'734.75	67'654.55
14030.00	Sanaziun rempar Val Luven, Rabius				491'908.38	491'908.38		12'297.70			12'297.70	479'610.68
<b>14031</b>	<b>Provediment d'aua</b>	<b>2'173'481.26</b>	<b>421'374.50</b>	<b>841'558.50</b>	-	<b>1'753'297.26</b>	<b>135'639.66</b>	<b>32'353.15</b>	-	-	<b>167'992.81</b>	<b>1'585'304.45</b>
14031.00	Aqueduct Rabius	47'958.20		44'055.45		3'902.75	3'902.75				3'902.75	-
14031.00	Aqueduct Surrein	1'114.20				1'114.20	1'114.20				1'114.20	-
14031.00	Aqueduct Sumvitg/Cumpadials	2'110'400.65	421'374.50	797'503.05		1'734'272.10	116'614.50	32'353.15			148'967.65	1'585'304.45
14031.00	Zonas da schurmetg	14'008.21				14'008.21	14'008.21				14'008.21	-
<b>14032</b>	<b>Allontanament dall'aua piarsa</b>	<b>364'165.80</b>	-	-	-	<b>364'165.80</b>	<b>364'165.80</b>	-	-	-	<b>364'165.80</b>	-
14032.00	Allontanament dall'aua piarsa (vegl)	364'165.80				364'165.80	364'165.80				364'165.80	-
<b>14033</b>	<b>Gestiun da rumians</b>	<b>167'241.15</b>	-	-	-	<b>167'241.15</b>	<b>70'415.10</b>	<b>16'300.70</b>	-	-	<b>86'715.80</b>	<b>80'525.35</b>
14033.00	Plazzas da dismessa (vegl)	70'000.00				70'000.00	56'000.00	14'000.00			70'000.00	-
14033.00	Plazzas da rimmada da rufids	5'212.30				5'212.30	5'212.30				5'212.30	-
14033.00	Plazza da rufids Igniu	92'028.85				92'028.85	9'202.80	2'300.70			11'503.50	80'525.35
<b>14040</b>	<b>Uteriuras construcziuns aultas</b>	<b>1'130'346.97</b>	<b>180'180.95</b>	-	<b>998'099.45</b>	<b>2'308'627.37</b>	<b>95'282.20</b>	<b>69'951.40</b>	-	-	<b>165'233.60</b>	<b>2'143'393.77</b>
14040.00	Scola Sumvitg, habitar@giuven	710'644.85				710'644.85	64'597.65	21'532.55			86'130.20	624'514.65
14040.00	Scola Sumvitg, pteri@sumvitg	246'412.70				246'412.70	14'932.60	7'466.30			22'398.90	224'013.80
14040.00	Scola Sumvitg, habitar@famiglias				998'099.45	998'099.45		30'242.40			96'857.05	967'857.05
14040.00	Scola Surrein, finiastras		180'180.95			180'180.95		5'459.50			5'459.50	174'721.45
14040.00	Sanaziun baghetgs Val Tenigia	173'289.42				173'289.42	15'751.95	5'250.65			21'002.60	152'286.82
<b>14050</b>	<b>Uauls, alps e pastiras</b>	<b>386'375.96</b>	<b>581'274.20</b>	<b>338'976.75</b>	-	<b>628'673.41</b>	<b>38'322.90</b>	<b>15'532.60</b>	-	-	<b>53'855.50</b>	<b>574'817.91</b>
14050.00	Projects forestals	386'375.96	581'274.20	338'976.75		628'673.41	38'322.90	15'532.60			53'855.50	574'817.91
<b>14060</b>	<b>Mobilier facultad administrativa</b>	<b>397'429.90</b>	<b>84'661.90</b>	<b>22'482.40</b>	-	<b>459'609.40</b>	<b>58'561.85</b>	<b>48'533.20</b>	-	-	<b>107'095.05</b>	<b>352'514.35</b>
14060.00	Veichel da pumpiers, IVECO TLF	118'283.25				118'283.25	23'668.50	7'889.50			31'568.00	86'725.25
14060.00	Veichel da pumpiers, trasport da persunas	57'167.20	22'482.40			34'684.80		2'313.50			2'313.50	32'371.30
14060.00	Veichel per menaschi tecnic	279'146.65				279'146.65	34'893.35	34'893.35			69'766.70	209'359.95
14060.00	Maschinas per menaschi tecnic	27'494.70				27'494.70		3'436.85			3'436.85	24'057.85
<b>14070</b>	<b>Uteriurs beins d'investiziun en construcziun facultad administrativa</b>	<b>669'732.70</b>	<b>1'784'765.89</b>	<b>714'774.14</b>	<b>-1'727'335.18</b>	<b>12'389.27</b>	-	-	-	-	-	<b>12'389.27</b>
14070.00	Scola Rabius, sanaziun		4'419.47			4'419.47						4'419.47
14070.00	Sanaziun senda da viandar Greina		2'692.50			2'692.50						2'692.50
14070.00	Sanaziun Via Camon, Cumpadials		5'277.30			5'277.30						5'277.30
14070.00	Sanaziun trasse dalla loipa	3'430.85	27'500.55	30'931.40								
14070.00	Scola Sumvitg, habitar@famiglias	67'193.90	930'905.55		-998'099.45							
14070.00	Senda Crappa Grossa	12'120.80	132'595.15	42'750.00	-101'965.95							
14070.00	Sanaziun Via Plazzas ( Pustget)	53'851.50	56'229.60	44'109.00	-65'972.10							
14070.00	Sanaziun rempars	455'339.35	625'145.77	588'576.74	-491'908.38							
14070.00	Sanaziun lingia da pressiun alp Glivers	77'796.30		8'407.00	-69'389.30							
<b>14071</b>	<b>Beins d'investiziun en construcziun provediment d'aua</b>	<b>76'943.65</b>	<b>482'896.02</b>	<b>95'000.00</b>	-	<b>464'839.67</b>	-	-	-	-	-	<b>464'839.67</b>
14071.00	Sanaziun aqueduct Laus	76'943.65	482'896.02	95'000.00		464'839.67						464'839.67
<b>14072</b>	<b>Beins d'investiziun en construcziun allontanament dalla aua piarsa</b>	<b>141'123.45</b>	<b>6'819.80</b>	<b>100'736.90</b>	-	<b>47'206.35</b>	-	-	-	-	-	<b>47'206.35</b>
14072.00	Serenera Val	141'123.45	6'819.80	100'736.90		47'206.35						47'206.35
<b>14290</b>	<b>Uteriuras investiziuns immaterialias</b>	<b>655'512.65</b>	<b>330'719.75</b>	<b>9'475.00</b>	-	<b>976'757.40</b>	<b>300'258.15</b>	<b>274'731.30</b>	-	-	<b>574'989.45</b>	<b>401'767.95</b>
14290.00	Meglieraziun funslla (vegl)	111'500.00				111'500.00	89'200.00	22'300.00			111'500.00	-
14290.00	Meglieraziun funslla	433'138.30	107'573.95			540'712.25	100'183.80	44'052.85			144'236.65	396'475.60
14290.00	Meglieraziun funslla, Rabius	5'880.40				5'880.40		588.05			588.05	5'292.35
14290.00	Project Lag Salischinas	110'874.35	217'265.40	9'475.00		318'664.75	110'874.35	207'790.40			318'664.75	-
<b>14550</b>	<b>Participaziuns ad interpresas privatas</b>	<b>4'000'007.00</b>	-	-	-	<b>4'000'007.00</b>	-	-	-	-	-	<b>4'000'007.00</b>
14550.00	Ovras Electricas Reinanterior SA: 200 aczias	1'000'000.00				1'000'000.00						1'000'000.00
14550.01	Ovra Russein SA: 3000 aczias	3'000'000.00				3'000'000.00						3'000'000.00
14550.02	Repower SA: 449 aczias	1.00				1.00						1.00
14550.03	Grischelectra SA: 10 aczias	1.00				1.00						1.00
14550.04	Viafler retica SA: 21 aczias	1.00				1.00						1.00
14550.05	Plazza da golf Sedrun SA: 5 aczias	1.00				1.00						1.00
14550.06	Pendicularas Breil-Vuoz-Andiast SA: 10 aczias	1.00				1.00						1.00
14550.07	Sennaria Surselva SA: 20 aczias	1.00				1.00						1.00
14550.08	Participaziun CMF Cadl	1.00				1.00						1.00
14550.09	Commercialisaziun da Ienna SA: 10 aczias											
<b>Total</b>		<b>11'734'607.24</b>				<b>13'389'761.96</b>					<b>2'306'658.66</b>	<b>11'083'103.30</b>
<b>Total</b>		<b>7'734'600.24</b>	<b>3'878'358.41</b>	<b>2'223'203.69</b>	-	<b>9'389'754.96</b>	<b>1'721'601.41</b>	<b>585'057.25</b>	-	-	<b>2'306'658.66</b>	<b>7'083'096.30</b>

## 9 Ulteriuras indicaziuns

### 9.1 Fatschentas extraordinarias

Fatschentas extraordinarias ston vegnir declaradas ell'annexa. Cheutier s'audan expensas ed entradas dil quen da gudogn e sperdita sco era expensas ed entradas dil quen d'investiziun, sch'ellas eran buca previsiblas e sch'ellas seretrain all'influenza e controlla ni sch'ellas s'audan buca tier il sectur operativ. Sco expensas extraordinarias valan era amortisaziuns supplementaras sin la facultad administrativa, finanziaziun preliminar (prefinanziaziun) ed igl import d'in deficit da bilanza (art. 12 LFC).

Nr. conto	Descripziun	Summa	Motiv
14290.01	Organisaziun dil territori	207'790.40	amortisaziun extraordinaria
29300.20	Prefinanziaziun scola Sumvitg	700'000.00	sanaziun energetica dalla casa da scola Sumvitg
29300.60	Prefinanziaziun Via Camon, Cumpadials	300'000.00	sanaziun Via Camon

14290.01 Amortisaziun extraordinaria dil project Lag Salischinas  
 29300.20 Sanaziun energetica dalla casa da scola a Sumvitg  
 29300.60 Sanaziun dalla Via Camon a Cumpadials

### 9.2 Contribuziuns garantidas dil stadi, cantun e tiarzs

In'identificaziun cun effect sil success al punct dalla garanzia da contribuziuns dil stadi, cantun e tiarzs per expensas d'investiziuns dalla vischnaunca san ins (sut circumstanzas) administrar mo grev. Per quei motiv vegnan questas contribuziuns sulettamein presentadas ell'annexa (art. 27 OFV).

### 9.3 Valetaziun dils beins materials dalla facultad finanziaria – divergenzas dalla valor commerciala

Las parcelas ed ils stabiliments vegnan valetai silmeins mintga 10 onns tier la valor da fiera al di da controlla dalla bilanza (art.26 alinea 2 LFC, art. 20 OFV). Da principi vegn sereferiu alla valor commerciala tenor schazetg official. Divergenzas dalla valor commerciala ein da giustificiar ell'annexa.

La valetaziun dil beins materials ella facultad finanziaria corrispundan alla valor commerciala realistica.

### 9.4 Indicaziuns dalla facultad da gudiment buca bilanzada

La vischnaunca Sumvitg ei possessura ed utilisadra da 186 parcelas cun ina surfatscha da rodund 38'366'985 m<sup>2</sup>.

### 9.5 Controlla dils credits d'obligaziun

Ei sto vegnir fatg controllas dils credits surpigliai, dils credits pretendi, dils pagamenti succedi sco era la divisiun da credits generals sin ils projects singuls (art. 7 OFV). Quella controlla da credits d'obligaziuns ei da publicar ell'annexa (art. 27 OFV).

Descripziun dils organs:

ur = urna

rc = radunonza communal

sc = suprastonza communal

Quen d'investiziun		Conclus da credit					Expensas			Entradas			Credit avièr	
							Cumuladas entochen 31-12-2021	Quen d'investiziun 2022	Cumuladas entochen 31-12-2022	Cumuladas entochen 31-12-2021	Quen d'investiziun 2022	Cumuladas entochen 31-12-2022		
Nr. da conto	Object	Datum	Remarcas	Credit	Organ	Summa da credit brut	Total 2022	Total 2022	Total 2022	Total 2022	Total 2022	Total 2022		
1500.5060.01	Cumpra auto da pumpiers	15-12-2021	2022		rc	95'000		91'852	91'852		57'167	57'167	3'148	
1500.5060.01	Cumpra auto da pumpiers			i		95'000								
1500.6310.01	Contribuziuns cantunals			i		-47'500								
2170.5040.00	Sanaziun casa da scola Sumvitg	17-12-2020	2021		rc	985'000	67'194	930'906	998'100				-13'100	
2170.5040.00	Project habitar@familias	15-12-2021		p		985'000								
2170.5040.01	Sanaziun casa da scola Rabius	15-12-2021	2022		rc	50'000		4'419	4'419				45'581	
2170.5040.01	Project sanaziun totala	15-12-2021	2022	p		50'000								
2170.5040.02	Sanaziun casa da scola Surrein	15-12-2021	2022		rc	185'000		180'181	180'181				4'819	
3410.5660.00	Finistras novas			p		185'000								
3420.5010.01	Sanaziun senda da viandar Greina	15-12-2022	2023		rc	100'000		2'693	2'693				97'308	
3420.5010.01	Sanaziun trasse dalla loipa			p		100'000								
3420.6360.01	Contribuziuns			p		-30'000								
3420.5010.03	Sanaziun senda Crappa Grossa	17-12-2020	2020		rc	145'000	12'121	132'595	144'716		42'750	42'750	284	
3420.5010.03	Sanaziun senda Crappa Grossa	15-12-2021		p		145'000								
3420.6310.03	Contribuziuns			i		-30'000								
6150.5010.09	Sanaziun Via Pazzas (Pustget)	17-12-2020	2021		rc	100'000	53'852	56'230	110'082		44'109	44'109	-10'082	
6150.5010.09	Sanaziun Via Pazzas (Pustget)			p		100'000								
6150.6370.09	Perimeter Via Pazzas (Pustget)			p		-42'000								
6150.5010.10	Sanaziun Via Camon, Cumpadials	15-12-2022	2023		rc	50'000		5'277	5'277				44'723	
6150.5010.10	Sanaziun Via Camon, Cumpadials			p		50'000								
6150.5060.00	Cumpra da maschinaz e vehichels	15-12-2021	2022		rc	36'700		33'495	33'495		6'000	6'000	3'205	
6150.5060.00	Cumpra da maschinaz e vehichels			p		36'700								
7101.5031.01	Sanaziun aquaduct Rabius	15-12-2021	2022		rc	150'000							150'000	
7101.5031.01	Travestgir reservoir, remplazzament lingia d'aua Rabius-Acla			p		150'000								
7101.5031.02	Sanaziun aquaduct Surrein	15-12-2021	2022		rc	675'000							675'000	
7101.5031.02	Sanaziun aquaduct Surrein			i		675'000								
7101.6310.02	Contribuziun aquaduct Surrein			s		-300'000								
7101.5031.04	Sanaziun aquaduct Laus	17-12-2020	2020		rc	645'000	110'528	482'896	593'424		4'910	95'000	99'910	51'576
7101.5031.04	Sanaziun aquaduct Laus	17-12-2020		i		450'000								
7101.5031.04	Sanaziun aquaduct Laus			s		195'000								
7101.6310.04	Contribuziun da colligiazion			i		-10'000								
7101.5031.10	Sanaziun aquaducts Sumvitg - Cumpadials	24-05-2017	2017		ur	6'000'000	4'447'359	421'375	4'868'733		1'865'000	790'200	2'655'200	1'131'267
7101.5031.10	Sanaziun aquaducts Sumvitg - Cumpadials			i		6'000'000								
7101.6310.10	Contribuziun cantunals			i		-1'240'000								
7101.6310.10	Contribuziun federalas			i		-1'380'000								
7101.6310.10	Contribuziun Polizia da fiug cantunala			i		-420'000								
7102.5032.00	Sanaziun canalisaziun vischnaunca	15-12-2021	2022		rc	200'000							200'000	
7102.5032.00	GEP			p		200'000								
7102.5032.12	Serenera Val	16-06-2020	2020		rc	393'000	141'123	6'820	147'943				245'057	
7102.5032.12	Serenera Val			i		393'000								
7102.5032.12	Serenera Val			i		-120'000								
7410.5020.00	Sanaziun repars	28-06-2020	2020		ur	2'700'000	1'407'434	625'146	2'032'580		922'396	588'577	1'510'973	667'420
7410.5020.00	Sanaziun repars (Val Luven, Rabius)			i		2'700'000								
7410.6310.00	Sanaziun repars (Val Luven, Rabius)			i		-1'900'000								
7710.5040.00	Sanaziun mir santeri Sumvitg	01-05-2019	2019-2021		rc	960'000	897'168	5'665	902'833		492'674	100'200	592'874	57'167
7710.5040.00	Sanaziun mir santeri Sumvitg			i		960'000								
7710.6310.00	Contribuziun cantunals			i		-960'000								
8110.5010.00	Meglieraziun funsila	21-10-2007	2001		i ur	2'897'000	1'934'121	107'574	2'041'695		123'929		123'929	855'305
8110.5010.00	Meglieraziun funsila					2'897'000								
8110.5040.02	Sanaziun baghets alp Glivers	17-12-2020	2021		rc	100'000	157'796		157'796		50'000	8'407	58'407	-57'796
8110.5040.02	Alp Glivers, indrez producziun d'energia			p		100'000								
8110.6310.00	Alp Glivers, indrez producziun d'energia			p		-18'000								
8110.6350.00	Alp Glivers, indrez producziun d'energia			p		-10'000								
8200.5050.00	Projects forestals	15-05-2022	2022		ur	2'400'000							2'400'000	
8200.5050.00	Projects forestals			p		2'400'000								
8200.6310.00	Contribuziun cantunals			p		-1'400'000								
8400.5030.00	Project Lag Salischinas	01-05-2019	2019		rc	1'080'000	209'301	217'265	426'566		97'377	9'475	106'852	653'434
8400.5030.00	Project Lag Salischinas	14-12-2018		p		20'000								
8400.5030.00	Project Lag Salischinas	01-05-2019		i		250'000								
8400.5030.00	Project Lag Salischinas	15-12-2021		p		810'000								
8400.5030.00	Project Lag Salischinas		2023			250'000								
8400.6310.00	Contribuziun cantunals			p		-405'000								
8400.6310.00	Contribuziun cantunals		2023			-130'000								
8400.6360.00	Contribuziun d'instituziun			p		-90'000								
8710.5004.02	Project ovra hiraulica Sumvitg/Cumpadials	10-04-2022	2022		ur	1'800'000							1'800'000	
8710.5004.02	Project ovra hiraulica Sumvitg/Cumpadials			i		1'800'000								
8710.6310.00	Project ovra hiraulica Sumvitg/Cumpadials			i		-900'000								
<b>Total</b>						<b>21'746'700</b>	<b>9'437'997</b>	<b>3'304'388</b>	<b>12'742'385</b>	<b>3'556'285</b>	<b>1'741'885</b>	<b>5'298'170</b>	<b>9'004'315</b>	

## BILANZA 2022

1	ACTIVA	facultad dils 31-12-2021	facultad dils 31-12-2022	midadas
10020	Contos corrents da banca	11'912.78	36'968.48	25'055.70
10100	Dabiens da prestaziuns enviars tiarzas personas	10'068.95	276.45	-9'792.50
10101	Dabiens taglia anticipada	0.00		0.00
10200	Emprests a cuort termin	0.00		0.00
10400	Cudischaziuns transitoricas activas	0.00		0.00
	<b>Activas totalas</b>	<b>21'981.73</b>	<b>37'244.93</b>	<b>15'263.20</b>
2	PASSIVA			
20000	Obligaziuns currentas	17'273.40	12'373.20	-4'900.20
20100	Emprests	336'572.70	406'417.70	69'845.00
20400	Cudischaziuns transitoricas passivas	0.00		0.00
29800	Capital agen	-331'864.37	-381'545.97	-49'681.60
	<b>Passivas totalas</b>	<b>21'981.73</b>	<b>37'244.93</b>	<b>15'263.20</b>

## QUEN DA MENASCHI 2022

8	EXPENSAS	tochen 31-12-2021	2022	total
8110.5000	Investiziuns generalas	1'266'052.00	8'610.05	1'274'662.05
8110.5010	Construcziun da vias	12'961'167.74	845'952.20	13'807'119.94
8110.5020	Lavurs da manteniment	38'332.65	0.00	38'332.65
8110.5030	Mesiras da recumpensaziun	9'646.25	0.00	9'646.25
8110.5040	Cuosts cumissiun	197'550.35	5'125.50	202'675.85
8110.5050	Cuosts administrativs	107'093.20	3'604.00	110'697.20
8110.5060	Cumpra da terren	140'900.90	0.00	140'900.90
8110.5070	Ulivaziun pli u meins terren	0.00	0.00	
	<b>Total expensas</b>	<b>14'720'743.09</b>	<b>863'291.75</b>	<b>15'584'034.84</b>
8	ENTRADAS	tochen 31-12-2021	2022	total
8110.6010	Tscheins	8'678.47	941.70	9'620.17
8110.6020	Subvenziuns	12'679'836.05	730'155.00	13'409'991.05
8110.6030	Contribuziuns da privats	1'695'669.45	82'513.45	1'778'182.90
8110.6040	Ulteriuras entradas	4'694.75	0.00	4'694.75
	<b>Total entradas</b>	<b>14'388'878.72</b>	<b>813'610.15</b>	<b>15'202'488.87</b>
	<b>Entradas quen da menaschi</b>		<b>813'610.15</b>	
	<b>Expensas quen da menaschi</b>		<b>863'291.75</b>	
	<b>Surpli entradas(+)/Surpli expensas(-)</b>		<b>-49'681.60</b>	

## Vischnaunca Sumvitg

### Rapport dil post da revisiun davart il quen annual 2022

Sco post da revisiun havein nus giu l'incumbensa d'examinar il quen annual aschuntau dalla vischnaunca da Sumvitg. Quel consista dalla bilanza, dil quen da gudogn e sperdita, dil quen d'investiziun, dil quen dalla circulaziun da daners e dall'annexa per igl onn da gestiun ch'ei vegnius terminaus ils 31 da december 2022.

#### **Responsabladad dalla suprastonza communal**

La suprastonza communal ei responsabla per la cumpilaziun dil quen observond las prescripziuns legalas cantunales e communalas. Quella responsabladad cumpeglia la concepziun, l'implementaziun ed il manteniment d'in sistem da controlla intern per cumpilar in quen annual ch'ei libers d'indicaziuns fallidas essenzialas sco consequenza da surpassaments ni da sbagls. Ultra da quei ha la suprastonza communal d'applicar metodos da contabilitad adequatas e da far schazegiadas commensuradas.

#### **Responsabladad dil post da revisiun**

Nus havein l'incumbensa e la responsabladad da presentar a basa da nossa examinaziun in giudicament davart il quen annual. Nus havein examinau quel observond las prescripziuns legalas e la Recumandaziun svizra da revisiun 60 «controlla e rapport dil revisur d'in quen communal». Tenor quella recumandaziun da revisiun havein nus da risguardar las directives da cumpurtament professiunalas e planisar e realisar l'examinaziun aschia che nus savein giudicar cun ina segirtad sufficienta, schebein il quen annual cuntegn neginas indicaziuns fallidas essenzialas.

In'examinaziun cumpeglia las controllas necessarias per survegnir cumprovas concernent las decisiuns essenzialas da valetaziun e las ulteriuras indicaziuns cuntenidas el quen annual. Davart il gener dallas controllas decida il revisur conform a ses duers. Quei includa ina valetaziun dallas rescas d'indicaziuns fallidas essenzialas en consequenza da surpassaments ni da sbagls. Giudicond quellas rescas risguarda il revisur il sistem da controlla intern – aschilunsch che quel ei impurtonts per la cumpilaziun dil quen annual – per fixar las controllas corrispudentas, denton buca per giudicar l'efficacitad dil sistem da controlla intern. L'examinaziun cumpeglia ultra da quei il giudicament dalla commensurabladad dallas metodos da contabilitad applicadas, dalla plausibladad dallas schazegiadas sco era in'appreziaziun dalla presentaziun generala dil quen annual. Nus essan dall'opiniun che nossas cumprovas da controlla fuormien ina basa sufficienta ed adequata per nies giudicament.

**Giudicament dalla controlla**

Tenor nies giudicament corrispunda il quen annual per igl onn da gestiun terminaus ils 31 da december 2022 allas prescripziuns legalas cantunalas e communalas.

**Rapportaziun sin fundament d'ulteriuras prescripziuns legalas**

Nus confirmein che nus ademplin las pretensiuns concernent la Lescha federala davart l'admissiun e la survigilanza dils revisurs, las enconuschientschas professiunalas e l'independenza tenor las prescripziuns legalas e ch'ei exista negins fatgs incumpatibels cun nossa independenza.

Nus recumandain d'approbar il quen annual present.

Glion, ils 14 d'avrel 2023

**ADDISSA AG**



Ladina Capeder  
experta da revisiun



Roman Holderegger  
revisur directiv

Conform als artechels 46 - 50 dalla constituziun communal ha la cumissiun da quen e gestiun controllau ed examinau il quen communal 2022.

La revisiun dil quen communal ei vegnida exequida dil biro fiduziar ADDISSA SA, Glion ensemen cun la cumissiun da quen e gestiun.

### 1. Las controllas han cumpigliau

- ils protocols e las decisiuns dils organs cumpetents
- il quen e l'administraziun dalla facultad
- il quen da gudogn e sperdita
- il quen d'investiziun
- il quen dalla meglieraziun

### 2. Constataziuns

- Ils responsabels administreschan cun senn da responsabladad il fatg communal.
- La bilanza per ils 31-12-2022 ed il quen da menaschi 2022 corrispundan alla contabilitad.
- La contabilitad ei menada conform agl uorden e tenor principis mercantils sco era dil model da quen per las vischnaucas.
- Ils documents da fatschenta e da contabilitad ein avon maun.
- Ils principis legals da valetaziun ein observai enten presentar la situaziun da facultad ed il resultat da fatschenta.

### 3. Propostas

Sin fundament dil resultat dalla revisiun propona la cumissiun da quen e gestiun:

- d'approbar il quen communal 2022 ed il quen dalla meglieraziun 2022 sco presentau a scret,
- da dar scarica alla suprastanza, als ulteriurs organs responsabels ed all'administraziun cun admetter in cordial engraziament per lur engaschi en favur da nossa vischnaunca.

Sumvitg, matg 2023

Cumissiun da quen e gestiun

Michele Damiano, president  
Andri Bearth  
Rafaela Vincenz

**Suprastonza communal**

President communal	Schaniel Patrick, Sumvitg	administraziun generala, planisaziun locala, mieds da massa, finanzas e taglias, economia publica en general
Gerau (vicepresident)	Bearth Rest Andriu, Sumvitg	segirtad publica, baselgias e capluttas, santeris ed uorden da satrar, agricultura, dismessa da cadavers, fatgs da baghegiar
Geraua	Cathomas Cornelia, Surrein	provediment d'aua, dismessa d'aua piarsa, traffic, ambient
Gerau	Degonda Meinrad, Rabius	forestalessar, correcziuns da flums ed uals, rempars e lavineras, sendas, turissem, via da velos, loipas
Gerau	Huonder Gion Battesta, Cumpadials	scolaziun, cultura, temps liber, sanadad, beinstar social

**Cumissiuns**

Cumissiun da quen e gestiun	Damiano Michele, Rabius Bearth Andri, Rabius Vincenz-Degonda Rafaela, Sumvitg	president
Cumissiun da baghegiar	Deplazes Otto, Surrein Bearth Rest Andriu, Sumvitg Monn Erwin, Sumvitg Decurtins Samuel, Rabius Forster Ulrich, Surrein	president ex officio actuar
Cumissiun provediment social	Schaniel Patrick, Sumvitg Huonder Gion Battesta, Cumpadials Collenberg Fabian, Sumvitg	president ex officio ex officio
Cumissiun da perimeter	Caduff Boris, Domat Beer Otto, Rabius Deplazes Alexander, Surrein	president
Stab directiv da crisa communal	Schaniel Patrick, Sumvitg Cadruvi Beat, Trun Collenberg Fabian, Sumvitg Deflorin Hugo, Rabius Degonda Corsin, Sumvitg Keller Roger, Mustér (cdt pumpiers)	president, ex officio ex officio ex officio ex officio ex officio
Cumissiun da cultura	Bass Vitus, Sogn Benedetg Huonder Gion Battesta, Cumpadials Monn Renato, Rabius Pelican-Camenisch Myriam, Surrein Tschuor-Giger Sandra, Surrein Tuor Curdin, Sumvitg	president ex officio
Cumissiun donaziun Greina	Deplazes Walter, Surrein Schaniel Patrick, Sumvitg Cajacob-Berther Alice, Sumvitg	president ex officio



Cumissiun da meglieraziun Sumvitg	Pfister Luzi, Vuorz Schaniel Patrick, Sumvitg Deplazes Otto, Surrein Bearth Rest Andriu, Sumvitg Cajacob Simon, Sumvitg Degonda Werner, Cumpadials Tuor Carli, Rabius	president vicepresident, ex officio actuar ex officio
-----------------------------------	---	--

**Delegai a corporaziuns ed organisaziuns regiunalas**

SanaSurselva	Schaniel Patrick, Sumvitg Huonder Gion Battesta, Cumpadials	delegau, ex officio suppleant
Corporaziun casa da tgira Sutsassiala	Schaniel Patrick, Sumvitg Huonder Gion Battesta, Cumpadials Degonda Denise, Cumpadials Deplazes-Kurz Maja, Surrein Galluzzo-Bearth Claudia, Rabius	delegau, ex officio delegau, ex officio delegada delegada suppleanta
Corporaziun serenera Zavrugia	Schaniel Patrick, Sumvitg Cathomas Cornelia, Surrein Bearth Rest Andriu, Sumvitg	delegau, ex officio delegau, ex officio suppleant
Corporaziun schigentera solara da gliet Cadi	Schaniel Patrick, Sumvitg	delegau, ex officio
Consorzi silo da sal Breil, Sumvitg e Trun	Schaniel Patrick, Sumvitg	delegau, ex officio
Circuit dil register funsil Cadi	Schaniel Patrick, Sumvitg	delegau, ex officio
Cussegl da scola dil consorzi da scola Sumvitg-Trun	Huonder Gion Battesta, Cumpadials Gadola Corsin, Rabius Maissen Maria, Surrein	ex officio
Cumissiun da fiug dil corp da pumpiers Sumvitg-Trun	Bearth Rest Andriu, Sumvitg	ex officio
Cussegl d'administraziun CMF Cadi	Degonda Meinrad, Rabius	ex officio
Uniun Nordic Surselva	Candinas Gabriel, Surrein Degonda Meinrad, Rabius	consuprastont delegau, ex officio
<b>Ulteriurs ufficials e funcziunaris</b>	Uffeci polizia da fiug dil cantun Grischun Cadalbert Marcel, Glion	controlla da fiug referendari regiun Surselva
	Rigolet SA, Segnas	controllader barschaders d'ieli
	Sprecher Security GmbH, Panaduz	controllas da carrar

<b>Administraziun communal</b>	Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg	081 920 25 00 info@sumvitg.ch
Canzlist communal Emploiai d'administraziun	Collenberg Fabian Bearth Claudio Demont Anita Decurtins Irina	canzlia, actuariat e secretariat finanzas, substitut da canzlist administraziun generala uffeci da taglia
Emprendist d'administraziun	Tuor Gian Marco, entochen ils 31-07-2022	3. onn d'emprendissadi
<b>Uffeci forestal</b>	Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg	081 920 25 06 uffeci.forestal@sumvitg.ch
Selvicultur da revier Emploiai forestals	Cadruvi Beat Keller Roger Castelberg Thomas Flepp Lucas	meinafatschenta uffeci forestal cau grupp uffeci forestal uffeci forestal uffeci forestal
Emprendists forestals	Schnider Luca Monn Dea Flurin, naven dils 01-08-2022	3. onn d'emprendissadi 1. onn d'emprendissadi
<b>Uffeci stradal</b>	Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg	079 483 52 97 uffeci.stradal@sumvitg.ch
Caumenaschi stradal Emploiai stradals	Deflorin Hugo Cajacob Simon Degonda Heimo, entochen ils 31-10-2022 Lechmann Remo Tuor Werner, entochen ils 31-07-2022	cau uffeci stradal uffeci stradal uffeci stradal uffeci stradal
<b>Caufontauna Sumvitg-Trun</b>	Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg	081 920 25 07 caufontauna@sumvitg.ch
	Bearth Roland	caufontauna e substitut causerenera
<b>Pedels casas da scola</b>	Tuor Wendelin Tuor-Bundi Manuela	pedel/a Cumpadials, Sumvitg, Rabius e Surrein

## Nossas senioras e nos seniors pils 31-12-2022

**Annadas 1922 - 1925**

Deflorin Gion Antoni, Casa S. Giusep 22-08-1922  
 Cadruvi-Pelican Genoveva, Casa S. Martin 24-11-1925

**Annada 1927 - 1928**

Deplazes-Tuor Silvia, Rabius 29-06-1927  
 Duff-Schüpfer Trudi, Casa S. Giusep 01-07-1928  
 Duff-Huonder Rosa, Sumvitg 22-09-1928

**Annada 1929**

Degonda Lucas, Cumpadials 12-02-1929  
 Cajacob Anton, Sumvitg 12-06-1929  
 Pelican Isidor, Casa S. Giusep 06-10-1929

**Annada 1930**

Tgetgel-Alig Victoria, Casa S. Martin 02-03-1930  
 Deplazes Robert, Surrein 28-10-1930  
 Cathomas Stanislaus, Casa S. Giusep 12-12-1930

**Annada 1931**

Pelican-Degonda Antonia, Casa S. Giusep 07-01-1931  
 Monn-Foppa Julia, PUNTREIS 05-09-1931  
 Thöni Heinrich, Rabius 05-09-1931

**Annada 1932**

Tuor-Deflorin Berta, Sumvitg 04-07-1932  
 Deplazes Thomasa, PUNTREIS 27-07-1932  
 Deplazes-Maissen Silvia, Rabius 11-08-1932  
 Bearth Eduard, Casa S. Martin 23-11-1932

**Annada 1933**

Maissen-Deplazes Luisia, Surrein 10-03-1933  
 Meier-Lüscher Gertrud, Cumpadials 22-04-1933  
 Candinas-Lutz Barla, PUNTREIS 27-05-1933  
 Schnoz-Carigiet Adelina, Sumvitg 06-06-1933  
 Duff Gion Battesta, Sumvitg 06-08-1933  
 Fry-Krauer Martha, Plaun da Crusch 03-09-1933  
 Giger-Candinas Maria, Surrein 22-10-1933

**Annada 1934**

Candinas-Zeh Marguerite, Seniorenvilla Grüneck 08-01-1934  
 Derungs-Deplazes Mariuschla, Rabius 24-02-1934  
 Cajacob Michèl, Sumvitg 24-04-1934  
 Maissen Modest, Sumvitg 07-05-1934  
 Cajacob-Candinas Blandina, Sumvitg 17-05-1934  
 Barlafante Antonio, Sumvitg 28-05-1934  
 Lutz-Berther Silvia, Rabius 22-06-1934  
 Pelican Placi, Casa S. Martin 13-07-1934

Deplazes-Bearth Paulina, Rabius 30-07-1934  
 Flepp-Bearth Imelda, Casa S. Giusep 02-08-1934  
 Bearth Erwin, Sumvitg 01-10-1934  
 Pelican-Cabernard Maria, Casa S. Martin 08-10-1934  
 Flepp-Simonet Pia, Cumpadials 07-11-1934  
 Schmed-Vincenz Valentina, Casa S. Giusep 26-12-1934

**Annada 1935**

Albrecht-Bundi Rosa, Surrein 13-04-1935  
 Monn Sabina, Casa S. Giusep 13-06-1935  
 Duff Luis, Sumvitg 23-06-1935  
 Bearth-Demont Irena, Rabius 05-07-1935  
 Maissen Aluis, Rabius 12-09-1935  
 Giger-Mages Elisabeth, Rabius 01-10-1935

**Annada 1936**

Maissen Anna, Cumpadials 02-01-1936  
 Degonda Alois, Casa S. Giusep 20-04-1936  
 Tuor Walter, S. Benedetg 19-06-1936  
 Degonda Gion Fidel, Cumpadials 31-07-1936  
 Candinas Augustin, Surrein 28-08-1936  
 Degonda-Candinas Ida, Cumpadials 07-11-1936

**Annada 1937**

Bass Toni, Surrein 25-01-1937  
 Nay-Schmid Irena, Casa S. Giusep 12-03-1937  
 Candinas-Demont Christiana, Surrein 11-04-1937  
 Bearth-Maissen Anna, Rabius 30-05-1937  
 Jacomet-Maissen Mariuschla, Rabius 20-08-1937  
 Monn-Schmidt Ottilia, Rabius 23-08-1937  
 Monn Aurelio, Casa S. Giusep 25-08-1937  
 Bearth-Decurtins Felicitas, Rabius 25-09-1937  
 Albin-Maissen Antonia, Rabius 28-11-1937  
 Albrecht Marcus, Cumpadials 08-12-1937

**Annada 1938**

Candinas Georgina, Surrein 04-02-1938  
 Candinas-Cathomas Paula, Surrein 23-05-1938  
 Berther Mudest, Rabius 26-06-1938  
 Monn Franz, Sumvitg 17-10-1938  
 Maissen-Merckx Maria Theresia, Rabius 23-10-1938

**Annada 1939**

Schmidt Emil, S. Benedetg 16-02-1939  
 Bearth Pius, Sumvitg 18-02-1939  
 Monn Christian, Rabius 03-03-1939  
 Candinas Plazi, Sumvitg 15-03-1939  
 Cathomas Luis, Sumvitg 29-04-1939  
 Monn-Casanova Margaretha, Casa S. Giusep 04-06-1939  
 Candinas-Cathomas Sophia, Surrein 03-12-1939

**Annada 1940**

Tuor Mariuschla, Casa S. Giusep	15-01-1940
Keller-Neukom Verena, Surrein	27-01-1940
Vincenz-Deplazes Alfonsina, Surrein	07-05-1940
Maissen Lucas, Surrein	28-05-1940
Maissen-Cathomen Mengia, Rabius	20-08-1940
Maissen-Hofer Valeria, Sumvitg	26-08-1940
Candinas Murezi, Surrein	14-10-1940
Cajacob-Dürr Marie, Sumvitg	07-12-1940
Deplazes-Duff Theresa, Surrein	17-12-1940
Benini Enrico, Rabius	30-12-1940

**Annada 1941**

Maissen-Berther Marcella, Rabius	01-02-1941
Tuor-Monn Emilia, Cumpadials	21-03-1941
Kuster-Monn Mariuschla, Rabius	26-04-1941
Tuor Richard, Cumpadials	24-06-1941
Deplazes-Cathomas Gemma, Surrein	09-07-1941
Monn Carma, Sumvitg	19-07-1941
Candinas Conrad, Surrein	08-08-1941
Duff Stiafen, Surrein	25-12-1941

**Annada 1942**

Tuor-Vonchristen Laurenzia, S. Benedetg	08-03-1942
Tavelli Plinio, Rabius	24-04-1942
Baselgia-Bearth Augustina, Sumvitg	18-08-1942
Castelberg Odilo, Laus	03-09-1942
Deplazes-Maissen Anita, Rabius	08-09-1942
Wenzin-Candinas Ursulina, Surrein	07-11-1942
Degonda-Flury Ludovica, Cumpadials	24-11-1942
Maissen-Schmid Maria, Surrein	08-12-1942

**Annada 1943**

Duff-Bass Luzia, Sumvitg	31-01-1943
Candinas Gion Mudest, Sumvitg	07-02-1943
Bearth-Candinas Anita, Sumvitg	03-03-1943
Barlafante-Bearth Josephina, Sumvitg	06-04-1943
Wieland Marius, Sumvitg	11-04-1943
Deplazes Alfons, Rabius	22-04-1943
Baselgia Artur, Sumvitg	02-06-1943
Foppa-Deplazes Anny, Pardomat Dado	11-06-1943
Demont Anton, Rabius	27-07-1943
Caviezel-Bass Alice, Cumpadials	28-08-1943
Bass-Tuor Maria, Sumvitg	23-09-1943
Deplazes-Maissen Nesa, Rabius	30-09-1943
Degonda Gion Battesta, Cumpadials	30-12-1943

**Annada 1944**

Maissen Benedikta, Rabius	01-01-1944
Pelletier-Cavegn Maria, Casa S. Giusep	03-01-1944
Candinas Toni, Surrein	06-01-1944
Deplazes Alois, Surrein	30-01-1944
Cathomas Erna, PUNTREIS	31-01-1944
Bass Elisabeth, Sumvitg	04-04-1944
Schuler Johannes, Rabius	09-05-1944
Castelberg Jacinta, Rabius	21-05-1944
Flury Anton, Sumvitg	14-07-1944
Berther-Caviezel Letizia, Rabius	03-10-1944
Schmid Josef, Surrein	24-10-1944
Bischofberger Margrit, Rabius	29-12-1944
Bass Conradin, S. Benedetg	30-12-1944

**Annada 1945**

Cathomas-Candinas Lisetta, Sumvitg	07-01-1945
Cathomas Anton, Sumvitg	17-01-1945
Deplazes-Wenzin Catharina, Surrein	20-01-1945
Maissen Otmar, Rabius	08-02-1945
Bearth Giusep, Surrein	08-02-1945
Jenny Aldo, Sumvitg	09-04-1945
Candinas-Frezza Maria, Casa S. Martin	10-06-1945
Candinas-Deplazes Giuanna, Surrein	24-06-1945
Duff-Bass Margaretha, Sumvitg	28-06-1945
Cavegn Sigisbert, Rabius	11-07-1945
Demont-Eichenberger Jolanda, Rabius	28-07-1945
Cajacob Palmiro, Sumvitg	09-08-1945
Degonda-Bass Frena, Cumpadials	25-08-1945
Bass Norbert, Sumvitg	20-09-1945

**Annada 1946**

Duff-Tuor Astrid, Sumvitg	15-01-1946
Tuor Giachen Antoni, Sumvitg	06-02-1946
Levy Juli, Sumvitg	12-02-1946
Pacchioli Felice, Rabius	17-02-1946
Urfer Herbert, Sumvitg	18-02-1946
Bearth-Bass Helena, Sumvitg	01-04-1946
Pacchioli-Maissen Letizia, Rabius	02-04-1946
Bielier Thomas, Rabius	11-04-1946
Gamma Gerold, Sumvitg	08-05-1946
Bearth-Tuor Rita, Rabius	27-05-1946
Bass Lucas, Sumvitg	06-07-1946
Giger-Balet Maria, Surrein	07-09-1946
Deplazes Clara, Casa S. Martin	15-10-1946
Schmidt Conrad, S. Benedetg	16-10-1946

**Annada 1947**

Wenzin Paul, Surrein	26-01-1947
Cavegn-Defuns Imelda, Rabius	02-02-1947
Schneider-Mönch Rosmarie, Cumpadials	10-02-1947
Fluy-Bass Rosalia, Sumvitg	19-02-1947
Leder Peter, Cumpadials	10-03-1947
Bass-Cathomas Elisabeth, Surrein	17-04-1947
Candinas-Collenberg Ludivina, Sumvitg	25-04-1947
Strebel Albert, Cumpadials	01-07-1947
Bearth Otto, Cumpadials	23-08-1947
Giger Eugen, Surrein	05-09-1947
Flury Marcel, Cumpadials	08-10-1947

**Nossas naschientschas 2022**

Bundi Madleina Ivana	da Severin e Rita	Sumvitg	*03-01-2022
Scolieri Sofia	da Fabrizio e Kaoutar	Rabius	*31-01-2022
Cathomas Sofia	da Martin e Cornelia	Surrein	*12-05-2022
Decurtins Elin	da Ivo ed Irina	Sumvitg	*28-05-2022
Maissen Elia	da Remo e Fabienne	Rabius	*11-07-2022
Tuor Leandro	da Carlo e Nicole	Rabius	*29-07-2022
Lechmann Lauro	da Remo e Carin	Rabius	*26-09-2022
Decurtins Colin	da Remo ed Jasmin	Cumpadials	*08-10-2022
Cajacob Fabienne	da Simon e Marina	Sumvitg	*09-10-2022
Berther Lian	da Flurin e Ramona	Rabius	*14-10-2022
Duff Mona	da Rafael e Melanie	Cumpadials	*28-10-2022

**Nos maiorens 2022**

Duff	Tizian	Sumvitg	*01-01-2004
Candinas	Ursin	Surrein	*02-01-2004
Mirer	Giulian	Rabius	*07-03-2004
Monn	Lea	Sumvitg	*19-07-2004
Fry	Tina	Cumpadials	*22-07-2004

**Nos defuncts 2022**

Candinas	Georg	1935	Casa S. Giusep	†16-01-2022
Duff	Lothar	1938	Sumvitg	†24-01-2022
Cabalzar-Maissen	Bernadetta	1934	La Pumera	†30-01-2022
Carisch-Albin	Theresia	1932	Casa S. Martin	†05-03-2022
Maissen	Alois	1935	Surrein	†12-04-2022
Dlouhy	Robert	1958	Sumvitg	†29-04-2022
Cathomas-Mathiuët	Dora	1933	Casa S. Giusep	†03-05-2022
Fry-Giger	Luisia	1934	Cumpadials	†17-05-2022
Pally-Monn	Marcellina	1932	Sumvitg	†19-05-2022
Bearth-Duff	Johanna	1948	Sumvitg	†18-06-2022
Deplazes	Tumaisch	1933	Rabius	†21-06-2022
Bearth	Georg	1936	Sumvitg	†01-07-2022
Degonda	Pauli	1932	Casa S. Giusep	†05-07-2022
Bearth-Durschei	Otilia	1925	Casa S. Martin	†15-07-2022
Beer	Marcel	1925	Casa S. Giusep	†13-08-2022
Maissen-Degonda	Rosa	1932	Casa S. Giusep	†26-08-2022
Foppa	Josef	1974	Rabius	†24-09-2022
Schnoz	David	1969	Rabius	†11-10-2022
Monn	Raimunda	1935	PUNTREIS	†13-10-2022
Degonda-Alig	Maria	1938	Casa S. Martin	†05-11-2022
Degonda-Maissen	Imelda	1935	Casa S. Giusep	†05-12-2022

Svilup dalla populaziun

